

# CONDENA A LA URSS Y CUBA POR INTERVENCION

NACIONES UNIDAS, 7. AP. El bloque de países latinoamericanos representado en las Naciones Unidas elabora un pro-

yecto de resolución que condena a la Unión Soviética y a Cuba por violar los principios de no intervención.

La iniciativa, presentada por el embajador colombiano Alvaro Fajardo Rosadillo, tuvo plena acogida de las otras delegacio-

tes. Según las fuentes diplomáticas, el proyecto de resolución será presentado a la considera-

ción de la XXI Asamblea General la próxima semana. Las naciones latinoamericanas (Pasa a la Pág. 8)



# La República

AÑO XVI — SAN JOSE, COSTA RICA — SABADO 8 DE OCTUBRE DE 1967  
 Precio del Ejemplar: ₡ 0.25 — N° 4853 — Edición de Hoy: 24 Páginas



## Maniobra gobiernista:

# Globalmente y sin discusión aprueban presupuesto municipal



Municipes josefinos que visitaron anoche nuestra redacción, cuando daban declaraciones indignadas por la man obra de los regidores gobiernistas, que aprobaron de carpetazo y sin permitir discusiones de ninguna naturaleza, el presupuesto de gasto municipal de 13 millones de colones.

La fracción liberacionista de la Municipalidad de San José, se levantó unánimemente de sus curules, anoche retirándose de la sesión, en protesta por la maniobra de la mayoría gobiernista

la que impuso disciplinadamente su criterio, aprobando globalmente el presupuesto de 1967, sin permitir examen ni estudio de ninguna clase a la oposición. (Pasa a la Pág. 5)

## REBAJOS EN PRESUPUESTO O NUEVOS IMPUESTOS

Los diputados Hernán Garrón Salazar, Carlos M. Vicénte C., Numa Ruiz Solórzano, Noel

Hernández Madrigal, Arnulfo Carmona Benavides y Carlos L. (Pasa a la Pág. 3)

## QUINTO VETO DEL PRESIDENTE TREJOS

El Presidente de la República Prof. José J. Trejos Fernández, devolvió a la Asamblea Legislativa sin sanción el Proyecto

de Ley Sobre Almacenes de Depósito Fiscal; con lo cual se anota su quinto, veto en menos (Pasa a la Pág. 7)

## Medidas conjuntas tomarán Gobierno y Banco Central

El Consejo Económico del Gobierno y la Directiva del Banco Central, celebraron anoche

una reunión conjunta para discutir especialmente el problema (Pasa a la Pág. 10)

## Justificarán destituciones en el Banco de Costa Rica

"LA REPUBLICA en una nota editorial se quejó de que se había transcrito contra la ética, en una forma trunca, los do-

cumentos. Los directores se quejan también de que los documentos fueron recibidos multica-

# LA BANCA NACIONALIZADA ES UNA GRAN CONQUISTA PARA EL PUEBLO

Alvaro Jiménez Zavala, conocido líder gremial, secretario general de la Confederación General de Trabajadores Democrá-

tica Costarricense, máximo organismo que agrupa federaciones obreras y sindicatos, expresó su pensamiento en favor de

la Banca Nacionalizada, y comentó: "La Banca Nacionalizada, es una gran conquista para todo el" (Pasa a la Pág. 7)

## Dice el Rector:

# Malavassi hace mal en desprestigiar a la "U"

Sobre lo manifestado por el Ministro de Educación Pública, Lic. Guillermo Malavassi respecto a la imposibilidad de la Universidad de Costa Rica de satisfacer la creciente deman-

da de profesores y la urgente necesidad —por ello— de crear la Escuela Normal Superior —hace las siguientes declaraciones el Rector Prof. Carlos Monge (Pasa a la Pág. 10)

## Ministro contesta a LA REPUBLICA

El señor Ministro Lic. Guillermo Malavassi, nos entregó la respuesta al editorial que publicamos en nuestra edición de ayer. Su comentario es el siguiente:

En primer lugar, si yo fuera político, debería estar agradecido con LA REPUBLICA por todas las referencias que hace del Ministro Malavassi. Ello por cuanto se dice que lo que interesa a un político es que hablen de él, para bien o para mal. No siendo político, el favor de la "propaganda" que me hace LA REPUBLICA, no puede ser aprovechado por el Ministro. No obstante, el hecho de casi dedicarme el número del siete de octubre, con todo y el Editorial, (Pasa a la Pág. 3)

## Ministro de Educación:

# A duras penas puedo con mis obligaciones

Textualmente transcribimos un artículo del Ministro Malavassi Vargas, en respuesta a declaraciones del diputado Lic.

José Luis Molina, que apareció en LA REPUBLICA de ayer. Dice: (Pasa a la Pág. 9)

## PROYECTO DE COLONIZACION DEL ITCO POR \$ 11 MILLONES

El Instituto de Tierras y Colonización terminó en el mes de setiembre de este año un proyecto de colonización en distintas zonas del país, para cuya ejecución será necesario conseguir la suma de \$ 11 millones, según informaron ayer fuentes de la Oficina de Planificación Nacional. Dicha financiación se intentará por medio del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

El proyecto abarca las comunidades de Coto Brus, González Flores, Chambaquí, Criarí y Cabaquí, con una superficie to-

tal a colonizar de 50,000 hectáreas (cincuenta mil hectáreas), y permitirá la instalación de... 1,556 familias.

## Extraordinario discurso de Figueres en México

La participación de José Figueres, como orador ponente de la tercera reunión de la V Conferencia sobre Integración Eco-

nómica ALALC, que se celebró en México, ha sido extraordinariamente comentada por la prensa (Pasa a la Pág. 9)

# DESPIDO MASIVO DE MAESTRAS

La educadora Lilia Ramos fue la primera destituida por tener 43 años de servicio activo en las filas del Ministerio Nacional, y Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional.

según manifestaciones del Ministro de Educación, le seguirá una lista de maestras con gran experiencia pero a las que se le ordenará, de oficio, pensionarse o pases a su jubilación.

Cuarenta educadoras de la mayoría con cargos en direcciones de escuelas y supervisiones serán obligadas a renunciar en los próximos días, entre ellas a las pro-

cedentes del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica. (Pasa a la Pág. 4)

# BALCON abierta

Es indudable que algo se está logrando, entre telones, para arreglar el conflicto de Viet Nam... No hay que ser muy suspicaz para darse cuenta de esto...

El Papa, U Thant, Jhonson, la ONU en pleno, están trabajando duro y hasta el embajador soviético Gromyko está de conferencias en la Casa Blanca.

Todo esto, mientras China arrecia su campaña contra la URSS... Y los rusos acusan a los norteamericanos de haber llegado a un entendimiento con los seguidores de Mao...

LA REPUBLICA viene desarrollando una campaña editorial desde hace años porque se preste mayor atención a los afanes del Ministerio de Agricultura. Porque el país en verdad necesita de un ministerio de este ramo fuerte, emprendedor, capaz de enfrentar programas costosos y productivos...

Con el Ingeniero Gutiérrez Matarrita y ahora con el Ing. Yglesias Pacheco, hemos colaborado para la divulgación de sus programas. Y seguiremos insistiendo en tal sentido...

Y pidiendo a los que van a dar el toque final a los presupuestos generales de la nación, que recuerden que este, nuestro país, es eminentemente agrícola, para repetir una vez más la frase que tantos parecen olvidar...

La Compañía Italiana de Operetas, accedió a dar dos funciones de matinee: una el domingo, y otra el martes. La primera a las 3 de la tarde, la segunda a las 5 y 30. Es todo lo que se ha podido conseguir del apretado itinerario que tienen y que les llevará nuevamente a Brasil con jugosos contratos...

## Integrada Junta Administradora de Acueducto en Pérez Zeledón

En reunión celebrada recién tenente en la escuela de San Ramón Sur, se procedió a integrar la Junta Administradora del Acueducto que consistirá el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado para los distritos de San Ramón Norte, San Ramón Sur y Pedregosillo de Pérez Zeledón. La Junta quedó integrada del siguiente modo: Secretario: don Raúl Elizondo Escalita; Tesorero, don Miguel

A. Mora Gamboa; Delegados: don Rodrigo Agüero Valverde, don El Rivera Muñoz, y don Ramón Retana Elizondo y suplentes, don Carlos Sautes y don Carlos Ureña Navarro. El acueducto en proyecto tiene capacidad para 2.042 usuarios, el costo de esa obra será aproximadamente de \$ 185.632.95 y el aporte comunal ha sido estimado en la suma de \$ 52.500.

## Volando Alto

En un programa deportivo se acostumbra a utilizar cierta columna de LA REPUBLICA, se lee, se comenta, y ni por compromiso se menciona en donde fue tomada. Mucho menos a quien tiene el trabajo de redacción y de buscar las primicias informativas que allí aparecen, siempre con carácter exclusivo. Esto no es nuevo. También hay quienes leen periódicos enteros frente a los micrófonos, y ni por asomo, dicen de dónde sacan las informaciones. Lo único que les falta es decir "pasa a la página tal". Y en este caso, puede suceder cualquier día, que estos "comentaristas" tan documentados, digan que las noticias que "en Son" "exclusivas de nosotros".

CISNE

## Banco Central entregó informe

Informó el Ministerio de Hacienda que ya recibió el informe que solicitó al Banco Central de Costa Rica casi desde que comenzó su gestión de gobierno y que incluye informaciones sobre problemas de presupuesto y de tesorería del Gobierno Central en el periodo comprendido entre 1956 y 1965. Agregó el Lic. Hernández Picó que está leyendo con toda atención el importante documento que el Banco Central le entregó del cual, ya tendría oportunidad de referirse a algunos aspectos—sobre todo fiscales—de este informe.

## Objeción a tarifas telefónicas

La Cámara de Comercio remitió con fecha de ayer, al Ingeniero Carlos Ulate, Gerente del Instituto Costarricense de Electricidad una carta en estos términos:

Estimado señor: Siguiendo instrucciones de la Junta Directiva de la Cámara de Comercio su representante, muy atentamente me dirijo a usted para rogarle que considere cuanto continuación, muy respetuosamente voy a exponer:

Cuando los servicios telefónicos no se cobran de acuerdo con el número de llamadas que hacen un abonado, sino valiéndose de un rudimentario cálculo de probabilidades, era imposible objetar el hecho de que las casas de comercio, se las hiciera pagar más, mensualmente, que a las casas de habitación. Con frecuencia a quienes no respondían a realidad alguna, pero era precisamente convenir en que resultaba imposible proceder de otra manera.

Instalados los teléfonos automáticos y existiendo un perfecto sistema de contadores mecánicos que permiten cobrar a los usuarios de acuerdo con el número de veces y el tiempo que ellos han aprovechado sus teléfonos, parece que es del todo injustificada la manera como se han establecido y se mantienen las tarifas videntes.

Difficil resulta comprender cuál es la razón para que, por servicios iguales, se cobren sumas de dinero, diferentes y hasta hay derecho a dudar si puede mantenerse dicha práctica si lesiones precisamente legalmente establecidos en la propia Constitución Política de nuestro país.

Pensado en el hecho de que es principio de buena práctica comercial, mundialmente aceptado, hacer rebajas especiales a quienes compran mayores cantidades de mercadería o usan más número de veces un servicio, resulta todavía más absurdo el hecho de que, tratándose de teléfonos, se les cobra más caro, por slamado, a quienes más emplean ese medio de intercomunicación.

# Chispoteos

No estimada lectora, se equivoca usted al manifestar que las calles están llenas de huecos. Lo que sucede es que los huecos están llenos de calles.

que don Otilio ande predicando el evangelio de las nacionalizaciones. Hay que ver lo que eso le significa al gobierno, y el lío que se va a armar.

Pero en el caso de la Refinadora, es cuestión de tiempo, porque lo que se nacionaliza sola con el sólo transcurso del tiempo. De tal manera que lo que resulta no es que don Otilio es un socialista, sino que don Otilio es un precisado.

Lo que sucede es que ya vamos viendo que en este país la única que sabe para donde va es la Antfe.

Aunque algunos sostengan que lo que la Antfe sabe no es hacia donde va, sino de donde viene. Y que no ha salido todavía de ese lugar o de ese periodo del que parece venir.

NOMBRE PARA UN AUTOBUS—Otilio el Nacionalizador.

Acrostico N° 57, original de 2432:

P para "A trancar"  
R epublicano,  
S inuosamente  
I nismamos  
M aldades  
O tilio,  
N ulificand  
I nientos  
A mistad.

MODELOS DE DECLARACIÓN EN FAVOR DE LA BANCA PRIVADA.—"Desde hace muchos años, los agricultores de mi distrito estamos esperando que por fin algunos de los bancos nacionalizados se decida a poner una agencia que nos sirva. Nada de eso han hecho, y por eso, los vecinos de Tusubrilles estamos convencidos de que la nacionalización es sólo un eficiente blanco, para unos cuantos que se sirven con la cuchara grande.

Yo estoy seguro de que en cuanto venga un banco privado, lo primero que hará será ponerse al servicio del pequeño y estorzado agricultor. Y que en Tusubrilles tendremos la satisfacción de contar con una sucursal verdadera: "Second National Bank of Tanganyika, Sucursal de Tusubrilles".

El anterior modelo es muy bonito, y tiene la ventaja de que incluye eso de "unos cuantos que se sirven con la cuchara grande", que siempre es muy bien visto.

Claro que es un enredo eso de

## ORLICH DEJO FINANCIADA LA CONSTRUCCION DE ESCUELAS

La Administración Orlich dejó financiada la construcción de una serie de escuelas, cuyos carteles de licitación sacará este gobierno dentro de unos días, cuando más de tres millones de colones, con fundamento en la Ley de Bienes Escolares 1963. El Director General de Arquitectura remitió a los ingenieros del Departamento de Proyección y Diseños de la misma dependencia, una lista de obras por realizar mediante contrato, pendientes de ejecución, financiadas con sustento en la Ley de Bienes Escolares 1963, a fin de que proceda a preparar los carteles de las licitaciones correspondientes, de acuerdo con el siguiente detalle:

- San José, 4 obras con un costo total de \$ 48.224.
- Alajuela, 9 obras por valor

- de \$ 628.000.
  - Cartago 5 obras por \$ 569.000.
  - Heredia, 1 obra de \$ 30.000.
  - Guanacaste 8 obras con una erogación de \$ 877.000.
  - Puntarenas, 4 obras por \$ 140.000.
  - Limón, 1 obra por \$ 60.000.
- Asimismo, se ha dispuesto lo conducente para que se hagan las reservas de crédito a base de Bienes Escolares 1963, y conforme a un estudio de prioridades, de otras nuevas obras:
- Ampliación del Colegio de Puriscal y Escuela de San Antonio del mismo cantón.
  - Escuela Euclides A. Ruiz de Grecia.
  - Ampliación de la Escuela Jesús Jiménez, (centro) de Cartago.

## ANOCHÉ SOÑE...

Que el carro del Presidente de la Corporación Municipal de San José, usaba placas municipales y estaba sujeto a la Reglamentación de Vehículos Municipales...

DORMILON

## La Republica

Director - Gerente: Lic. Gonzalo Solórzano G.  
Jefe de Redacción: Orlando Núñez Pérez  
Servicios Internacionales:  
• Associated Press  
• King Features Syndicate  
• Editors Press Service Inc.

CENTRAL LOCAL:

TELEFONOS: }  
21-02-66  
21-03-55  
} Publicidad  
21-04-29

Apartado: 2130, San José

ORIGINAS, DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION, SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS, COSTADO ESTE BANCO ANGLICO COSTARRICENSE, CALLE 3ª AVENIDAS 2 y 4.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

APRENDIENDO A VIVIR EN LA PRIMAVERA COMIENZAN DISTINTAS PRÁCTICAS PARA PEQUEÑAS CRIATURAS.

LA CRIA DEL CISNE APRENDE A NADAR.

LA DE HALCONES APRENDE A VOLAR.

PERO EL PEQUEÑO ALCE TIENE DIFICULTAD EN MANTENERSE EN PIES.

© 1966 Walt Disney Productions World Rights Reserved

## "El clavo" de hoy

No lo llamen Malavassi pues comienza la protesta: con sus salidas, es casi el señor don Malatesta!

SACA CLAVOS

# Rebajos en presupuestos o nuevos impuestos

Viene de la Página PRIMERA  
 Fernández Fiallos, miembros de la Comisión Permanente de Asuntos Hacendarios, tocan el presupuesto en la fase de la Liberación Nacional, se milleron ayer el siguiente telegrama circular —del cual se nos dio copia— a las siguientes unidades:

Cámara Nacional de Agricultura; Federación Nacional de Cámaras de Ganaderos; Cámara Nacional de Ganaderos; San Carlos; San Isidro de Pérez Zeledón y Limón; Cámara de Industrias; Cámara de Cafetaleros; Cámara de Productores de Café de la Zona del Pacífico; Cámara de Agricultores; Cámara de Productores de Leche, Federación de Cooperativas de Café, Cacaos; Cooperativas Agrícolas, Centros Agrícolas Cantonales; Centros Regionales Agrícolas; Asociaciones Racionales de Desarrollo; Asociaciones de Organismos Locales; Municipalidades; Consejo Agropecuario Nacional; Consejo Nacional de Producción, Sistema Bancario Nacional, Colegio de Ingenieros Agrónomos; Facultad de Agronomía; Asociación Nacional de Estudiantes de Agronomía, Instituto de Tierras y Colonización,

Oficina del Café, Liga de Protección de la Agricultura de la Caña, Junta de Defensa del Tabaco, JAPIDEVA, AID, FAC y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba;

San José, 7 de octubre de 1966

"Estamos convencidos de que la agricultura es la principal fuente de riqueza del país. Es por ello que nos hemos visto obligados a disminuir las partidas de aumentos propuestos por el Poder Ejecutivo para algunos Ministros en el proyecto de presupuesto para 1967,

ya que la alternativa que se nos presenta es la de bajar esas partidas o aumentar los impuestos, entre ellos el impuesto territorial, cuyo aumento excesivo sería ruinoso para la agricultura. Hemos considerado que resulta más provechoso para la agricultura el no subir el impuesto territorial y eso explica nuestra actitud. Para su información, nos permitimos aclarar que la subcomisión de presupuesto de la Asamblea recomendó un presupuesto para el Ministerio de Agricultura superior en medio millón de colones al vigente en 1966. Les agradeceríamos su opinión acerca de cuál de las dos

alternativas parece a ustedes el presupuesto o nueva impuestos aconsejable: disminución o aumento.

**PLANOS CATASTRO**  
**PLANOS CONSTRUCCION**  
 OFICINA DE INGENIERIA REGIONAL  
 Ing. MIGUEL VALENZUELA  
 Gerente.  
 Frente a La Nación — Tel. 21-78-03.

## Ministro contesta a LA REPUBLICA

Viene de la Página PRIMERA resulta un "honor" inesperado. Muchas gracias por ello.

Dice el editorial de LA REPUBLICA que calificó un título de un artículo de "sensacionalista" por haberlo extraído del texto de una entrevista. Leí la entrevista y no estaba allí el texto que usted me envió. Por lo tanto, no dijo verdad el editorial.

Dice LA REPUBLICA que "Ma Inavessi se enfurece", como título. Una persona después de leer la "enfurecida" carta del Ministro, comentó: nada tiene que ver el título con el contenido. Yo agregaría: ni con el contenido ni con la persona. A pesar de todos sus intentos "éticos" todavía no se ha "enfurecido" el Ministro. Quien se enfureció fue LA REPUBLICA —¿Por qué?

Se refiere LA REPUBLICA a las atribuciones del Ministro cuando habla de que puede decretar recortes, suprimir plazas, etc. Ello tiene, en primer lugar, su respectivo respaldo legal y su debido trámite. ¿Es que pretende LA REPUBLICA restar atribuciones al Ministro? ¿O quiere que le "pida permiso" LA REPUBLICA para actuar? Tengo muchos parientes que trabajan en educación, en todos sus niveles: de kindergarten a universitaria. Muchos trabajan en una educación antes de que yo naciera y mucho antes de que llegara Malavasi al Ministerio. ¿Quiere LA REPUBLICA —con su alusión— que despidan a todos los parientes que trabajan en Educación Pública? ¿Con base en qué? ¿Le galdmente puedo hacerlo? ¿Tengo por qué hacerlo? ¿Alguno es tan ilegalmente nombrado? No cumple con su deber? Déme alguna respuesta.

Dice LA REPUBLICA —con candidez pudibunda— que le resulta inexplicable que el Ministro de Educación se dirija a ese periódico en los términos en que lo hizo. Cabe la pregunta: ¿entiende LA REPUBLICA —¿es que entiende— en otros términos?

Recuerdo que este último año que comencé por una cuestión de presupuesto. Yo se hizo el estudio del dictamen de la subcomisión y resulta que, con base en lo propuesto por la ineludible subcomisión, no habrá cursos de verano para la reforma, ni pago de víditos a los supervisores escolares, ni cursos directos del Instituto de Formación Profesional, etc. etc. ¿De eso lo que "defiende" LA REPUBLICA? ¿Así muestra su "amor" a los educadores?

## USTED TAMBIEN PUEDE OCUPAR UN PUESTO DE IMPORTANCIA Y GANAR MAS DINERO!

### HABLE INGLÉS y compruébelo!

Dominando el Idioma Inglés con el moderno sistema "AUDIO VISUAL" exclusivo de Hemphill Schools usted podrá positivamente aumentar su capacidad para ocupar un puesto directivo de importancia. Aprenda Inglés en sus ratos libres, en forma amena y sencilla. Nada de gramática ni métodos complicados. Simplemente "escuchando y repitiendo", con la facilidad con que un niño aprende a hablar.



Aproveche la excelente oportunidad que estamos brindando por esta sola vez y envíe su solicitud de matrícula HOY MISMO, asegurando el mejor curso de Inglés, a base de mensualidades reducidas o con un atractivo descuento por pago al contado.

**SOLO C/28.00 Colones** **SOLICITUD DE MATRICULA ESPECIAL** **SOLO C/25.00 Colones**

**Hemphill Schools** Depto. COSTA RICA  
 Ave. Central y Calle 1a., San José. COSTA RICA

Aprovechando esta oportunidad especial sírvase aceptar como alumno de esta institución inscribiéndose en su curso de Inglés lógico del "Sistema Audio Visual" exclusivo de Hemphill Schools.

Queda entendido que sólo por esta ocasión podrá inscribirse en este curso a la cuota reducida de **C/28 COLONES** e igual cantidad mensual, hasta completar el precio total del curso.

Hemphill Schools, además se obliga a devolverle hasta el último centavo, si al terminar mis estudios y cubrir el total de la matrícula no quedo satisfecho, tanto de la calidad de la Enseñanza como del servicio recibido.

**PRECIO TOTAL DEL CURSO POR MENSUALIDADES C/330.00 Colones**

**OFERTA - ESPECIAL**  
 ADQUIERA UD. ESTE CURSO DE CONTADO Y AHORRE 50% 6R-1G10  
**PRECIO TOTAL C/165.00 solamente**

Nombre \_\_\_\_\_ (Escriba con claridad)  
 Domicilio \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Ocupación \_\_\_\_\_  
 Forme como he hecho la remesa: (Cheque Bancario, Giro Postal, Giro Telefónico, etc.)

lléne y envíe ahora mismo la Solicitud de Matrícula Especial de este anuncio y realice la inversión más provechosa de su vida.

**GRATIS**

SOLICITE VALIOSO LIBRO ILUSTRADO PIDALO HOY MISMO

Con su curso Ud. recibe  
 25 Lecciones  
 50 Suplementos  
 30 Audiciones Fonográficas  
 1 Diccionario de bolsillo

**RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO**

**Hemphill Schools** Depto. 6R-1G10  
 Ave. Central y Calle 1a., San José. COSTA RICA

Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa el Idioma Inglés.

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Prov. o Edo. \_\_\_\_\_

**AYUDE A UN AMIGO**  
 ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE DESEE UN PORVENIR MEJOR Y LE MANDARE INFORMES

Nombre \_\_\_\_\_  
 Dirección Completa \_\_\_\_\_

Si usted prefiere solicitar informes telefónicamente, llámenos al teléfono 21-80-03. Lo atenderemos gustosamente.

## EL FANTASMA

Ayer en la Asamblea:

# Autorizado Banco Central para emprestar \$ 20 millones

Varios asuntos tramitó ayer la Asamblea en su sesión de la tarde y aprobó, entre los asuntos en tener debate, el proyecto de autorización al Banco Central para emprestar hasta 20 mil millones de dólares con instituciones internacionales y con la fianza del Estado.

El resumen de la jornada parlamentaria es el siguiente:

## TERCEROS DEBATES

En este capítulo fueron aprobados los siguientes proyectos:

—Autorización a las instituciones autónomas, académicas, municipales y otras entidades públicas o privadas, para conti-

buir a la construcción de un pabellón en el Hospital Siquitrí o Nacional destinado a niños enfermos mentales.

—Adición al inciso 1) del artículo 29 de la Ley Orgánica del Poder Judicial.

—Reforma al Transitorio V de la Ley Orgánica del IVU. Contribución voluntaria a favor de los ancianos inválidos.

—Autorización al Banco Central para emprestar hasta 20 millones de dólares con instituciones financieras internacionales de desarrollo, con la garantía del estado.

## SEGUNDOS DEBATES

Se aprobaron los siguiente

proyectos:

—Convênio Comercial entre las Repúblicas de Costa Rica y de China.

—Presupuesto Extraordinario Préstamo de la Agencia para el Desarrollo Internacional.

—Reforma al artículo 59 de la Ley de Creación de la Dirección General de Hacienda Nº 3022 de 27 de agosto de 1963.

—Ratificación del Convênio Constitutivo del Instituto Italo-Latinoamericano. Se dio lectura a una moción del diputado Molina Quesada en los siguientes términos: "Para que el artículo 19 se lea de la siguiente manera: Apruébase el Convênio Constitutivo del Instituto Italo-

Latinoamericano suscrito en Roma, Italia, el 19 de junio de 1966 con la siguiente reserva: La República de Costa Rica no comparte lo expresado en los considerandos de este Convênio, en el tanto en que estos se refieren a la comunidad de intereses, tradiciones y a otras actualidades entre el Gobierno actual de Cuba y la República de Costa Rica".

La moción —por disposición de la Presidencia, pasó a la comisión de redacción para que se incluya en el proyecto cuando sea conocido en tercer debate.

## CENTRO REGIONAL EN EL PACIFICO SECO

Se aprobó en el capítulo de Proposiciones, la que presentaron los diputados Aráuz, Aguilar, Ferrandino Calvo, Hernández Madrigal y otros de la provincia de Guanacaste para que se le dispensaran los trámites y se conociera en primer debate el proyecto referente a la interpretación del artículo 39 de la Ley Nº 4593 de 13 de noviembre de 1965, que se relaciona con los gastos y presupuestos del Ministerio de Agricultura para el establecimiento de un Centro Regional Agrícola en Liberia.

El proyecto quedó aprobado en trámite de primer debate, se adjudicando la siguiente sesión para el segundo debate.

## OFICIALIZACION DE COLEGIOS

Suscribió por los diputados Vera Mora Jiménez, Quesada Alvarado, Arroyo Alfaro, Carmona Benavente, Gago Pérez, Bolaños Ro-

jas y Aráuz Aguilar, fue presentada una proposición tendiente a declarar oficiales los Colegios de Grecia y Ciudad Quesada y crear uno en la ciudad de San Ramón. La proposición, se dispuso dispensar los trámites a los correspondientes proyectos y se les dió primer debate.

La moción fue aprobada lo mismo que los proyectos mencionados en el trámite de primer debate.

## RATIFICACION DE UN DECRETO EJECUTIVO

En el capítulo de primeros debates entró a conocerse, de primero, el proyecto de Ratificación del Decreto Ejecutivo Nº 7 de 9 de marzo de 1966, que declara la caducidad o rescisión del contrato con la Northern Railway Company. Y continuó en el uso de la palabra el diputado Vargas Fernández quien reiteró su criterio de que la Asamblea no tiene facultad para intervenir en un asunto que es de competencia exclusiva del Poder Ejecutivo. Por esa razón, explicó, no firmó el dictamen emitido por la Comisión Permanente de Gobierno y Administración que estudió el proyecto y a la cual él pertenece.

Intervino también el diputado Villanueva Batilla haciendo algunas observaciones sobre la expedición del Lic. Vargas Fernández; a quien se le amputó el turno, una vez agotada la primera hora.

Sin llegarse a votar el proyecto la sesión se levantó a las 18:30 horas.

# LA ONCEAVA BOMBA ESTALLO ANOCHE

Continúa la ola de terrorismo en la capital. Anoche a eso de las ocho aproximadamente estalló la onceava bomba en la capital.

El hecho sucedió en la Avenida 7 entre calles 15-17, mejor

dicho donde se encuentra el puento negro de la Northern.

Los daños que ocasionó la bomba fueron infimos, ya que en el lugar del suceso se encontró nada más que una sombra negra. Los vecinos y enfermos del Se-

guro Social se levantaron alarmados por el estruendo.

Las autoridades inmediatamente ordenaron una redada por los alrededores del estamplado para tratar de detener a los terroristas.



SOLUCIONAR PROBLEMA DE TILICHEROS Y el grave problema de los tilicheros y vendedores ambulantes se está llevando a cabo entre las esferas de las Cámaras de Comercio y los propios afectados. La gráfica muestra el momento en que

# Ministro de Gobernación defiende a los tilicheros

Se efectuó ayer tarde en el despacho del Ministro de Gobernación y Policía, una importante reunión para conocer del serio problema que al comercio y otras actividades, representan los vendedores ambulantes, y tilicheros. Estuvieron presentes el titular de la Cartera, Lic. Cristian Tattenbach Yglesias, el Gobernador de la Provincia, Lic. Fernando López Herrera, Ing. Diego Trejos Fonseca, Ministro de la Presidencia y de Seguridad Pública, Director General de la Guardia Civil, señor Marino Donato, el Vicepresidente de la Corporación Municipal de San José, don Rafael Ángel Arias Gómez y don Adolfo Matamoras, en representación de la Asociación de Cámaras de Comerciantes y Similares, que está en proceso de organización. Fue abordado el problema por las autoridades y los asistentes particulares, exponiendo la situación en estos momentos. El Ministro Tattenbach Yglesias, manifestó que su posición es de completa defensa a los tilicheros y comerciantes ambulantes de San José. Su criterio es de que el problema debe resolverse atendiendo las leyes y demás disposiciones del caso, pero con precepto ante todo el grave problema social que está por resolverse en nuestro medio. Por esto debemos buscar una fórmula de transición buena para las partes en disputa y que pueda interpretar el sentido de las leyes que regulan estas actividades comerciales.

Asociación de Cámaras de Comercio, Cámara de Comercio de Costa Rica, Cámara de Comerciantes Detallistas y la Cámara de Representantes de Automotores, quienes se sienten afectados por el obstáculo que representan en algunas paradas ciertos comerciantes ambulantes (tilicheros, con la Comisión Especial que para el efecto nombró la Municipalidad y con la

Dirección General de Tránsito, así como el Sindicato de Tilicheros.

Una vez celebradas todas estas reuniones, se redactará un acuerdo multilateral, que concuerde con el interés general de los ciudadanos y sea una fórmula factible de poner punto final de una vez por todas a este problema.

# DESPIDO MASIVO DE MAESTRAS

Viene de la Página PRIMERA. Profesora Fa Castro, Directora de la Escuela República del Perú, y a las directoras de la España, Brasil, Juan Rafael Mora, Buenaventura Corrales, etc.

El señor Ministro, que no considera útiles los servicios de

maestras con experiencia, levó ante los periodistas el capítulo de jubilaciones estipulado en el Código de Educación. "Para maestras de sesenta años de edad, aunque no tuvieran los años de servicio necesarios, la jubilación será obligatoria y ésta se

les tramitará de oficio. Eso reza dentro del Código. Yo me amparo en la Ley", dijo el Ministro de Educación. A la vez, añadió que había hecho una consulta previa del caso a la Procurauría, lo mismo que a su asesor legal, un abogado de "sangre

alemana". El Ministro se sintió muy seguro de sus actuaciones y sobre el caso de Lilia Ramos, no emitió mayor detalle, excepto el de que había sido destituida, por que ya tiene muchos años de servicio.

# - EL PATO DONALD -



# Globalmente y sin discusión aprueban presupuesto municipal

Viene de la Página PRIMERA

Seguidamente los señores Reul de los señores liberales, se trasladó a las oficinas de LA REPUBLICA a la hora de la tarde para constatar de su más enérgica protesta por el ar la mayoría aprobó, en cosas de trámite procedimiento, con que minutos, un presupuesto de 13 millones de colones.

La situación se presentó durante la sesión secreta convocada para conocer del dictamen de la Comisión de Hacienda, reinitado de gastos del año próximo. Para la reunión habían dos dictámenes el de mayoría, elaborado por los miembros de la Comisión de Hacienda de filiación gobiernista y uno de minoría de Rafael Angel Arguedas y el Lic. Roger Soley de la misma comisión. Al entrarse a discutir el primer dictamen, el Regidor Orlando Castro M. mocionó para que se revisara el presupuesto examinando cada una de las partidas, siendo rechazada.

Al producirse ese rechazo, fue votado el presupuesto en forma "sigre" por los señores de la banca del Gobierno, citaron los Regidores liberales en nuestras oficinas de redacción, por lo cual abandonamos el Salón de Sesiones Municipal para protestar.

El Regidor don Rafael Angel Arguedas Ferrero, en su dictamen de minoría, hacía recomendaciones de un debido manejo de los fondos públicos, estudiando la forma de equilibrar el presupuesto sin gastos de manera que rinda los debidos beneficios a la comunidad. Podía un concienzudo análisis de las plazas que debían ser suprimidas del nuevo presupuesto y reforzar algunas partidas indispensables para el buen funcionamiento de la Corporación.

En otra parte de sus manifestaciones, nuestros visitantes, manifestaron que sus compañeros municipios procedieron en forma irresponsable y con mucha falta de seriedad. Aprobando aumentos festinadamente sin atender llamados de atención para el debido manejo de la cosa pública. ¿Cómo es posible, que quienes los señores Regidores amigos del Gobierno, aprobar un presupuesto de...

En otra parte de sus manifestaciones, nuestros visitantes, manifestaron que sus compañeros municipios procedieron en forma irresponsable y con mucha falta de seriedad. Aprobando aumentos festinadamente sin atender llamados de atención para el debido manejo de la cosa pública. ¿Cómo es posible, que quienes los señores Regidores amigos del Gobierno, aprobar un presupuesto de...

Sólo hay una explicación, terminaron diciendo nuestros informantes y es de que el Presidente Municipal, continúa siendo manejado hábilmente por la fracción gobiernista en favor de sus intereses, como se ha dejado ver en diferentes sesiones en que hasta un gesto del Regidor Lacit Castro, para que el señor Sabero Alvarado, vote de la manera que le indican.

## ROTUNDO MENTIS A MINISTRO DE SEGURIDAD

Los señores Manuel Carballo Quintana y Olger Ruiz Contreras solicitaron a LA REPUBLICA insertar las siguientes declaraciones suyas:

En relación con las manifestaciones hechas al través de la prensa en los últimos días por el señor Ministro de Seguridad Pública, Diego Trejos Fonseca, en contestación a la denuncia del diputado Fernando Vello Jiménez sobre la detención arbitraria de que fuimos objeto en la madrugada del pasado 30 de setiembre por parte del Resguardo Fiscal, presentamos los siguientes documentos, que vienen a dar un mejor rotundo a las aseveraciones del señor Ministro:

DOCUMENTO 19:—"FAUSTINO GARCIA GONZALEZ.—HAGO CONSTAR: 1) Que soy guarda nocturno del Edificio Scaglietti, 2) Que en este edificio viene su bufete el Lic. Armando Arauz Aguilar.— 3) Que en dicho bufete acostumbramos estudiar hasta la madrugada los señores Olger Ruiz Contreras y Manuel Carballo Quintana.— 4) Que el viernes 30 de setiembre de 1966, los señores Ruiz y Carballo terminaron y salieron de estudiar del bufete y edificio fiscales, a las dos y cuarenta minutos de la mañana.— Extiendo la presente, en esta ciudad de San José, a los tres días del mes de setiembre de mil novecientos sesenta y seis, a solicitud del señor Olger Ruiz. (1) Faustino Garcia G."

DOCUMENTO 20: "JOSE ENRIQUE BECKFORD.—HAGO CONSTAR: 2) Que durante la noche del 29 de setiembre y hasta las dos de la mañana del 30 del mismo mes de este año, estubo a cargo del Cox Bar.— 2) Que en dicha fecha y hora, no estuvieron en este Bar los señores MANUEL CARBALLO QUINTANA y OLGER RUIZ CONTRERAS.— Extiendo la presente a solicitud del señor Olger Ruiz, en San José, el día tres del mes de octubre de mil novecientos sesenta y seis. (1) José Enrique Beckford".

Con respecto a las declaraciones que diera el periodista de LA REPUBLICA el señor Teniente Coronel Mario Fonseca Quirós, Inspector Viajero del Resguardo Fiscal, y que fueron publicadas en dicho diario el domingo 2 de los corrientes, damos a conocer la carta que con fecha de hoy le hemos remitido, y que dice así:

"San José, 4 de octubre de 1966. Señor Teniente Coronel Mario Fonseca Quirós Inspección General de Hacienda Señor Teniente Coronel: Cuando denunciamos pública mente la arbitrariedad cometida por elementos del Resguardo Fiscal al detenernos injustificadamente y bajo la amenaza de una amonestación M.S. por uno de los centinelas que así abandonó su puesto de vigilancia, lo hicimos para protesta, debido al peligro que presentaban los desbordamientos. La Comandancia de Liberia comunicó ayer sobre el suceso y elementos de Defensa Civil partieron con gran cantidad de equipos y hombres. La situación se tornó ayer más difícil debido a los fuertes aguaceros que cayeron anoche.

Señor Teniente Coronel: Manuel Carballo Quintana Olger Ruiz Contreras"

Esperamos de esta manera dejar aclaradas todas las imputaciones que en descargo a nuestras denuncias presentaron los señores Ministro de Seguridad Pública y miembros del Resguardo Fiscal.

Manuel Carballo Quintana Olger Ruiz Contreras San José, 4 de setiembre, 1966.

## Inundaciones en Guanacaste

Graves inundaciones se produjeron ayer en Guanacaste, concretamente en poblaciones aledañas a Filadelfia, Cañas, Santa Cruz y Liberia.

El gran río Tempisque que amenaza con desbordarse, crean de un grave peligro para la población de Filadelfia, las rutas entre Cañas y Santa Cruz y Liberia, debido al peligro que presentan los desbordamientos.

## Justificarán destituciones en el Banco de Costa Rica

Viene de la Página PRIMERA

En vista de esas censuras y de que los directores destituidos van a llevar el caso a los Tribunales, a los cuales el gobierno tendrá que enviarles todos los documentos presentados, el Consejo de Gobierno ha estado considerando la posibilidad de publicar toda la documentación" señaló en declaraciones el señor Ministro de Trabajo Lic. Enrique Guiler Sáenz. Agregó: "Los documentos se publicarán en un "libro blanco", tanto la aportada por el denunciante como la ofrecida por los directores destituidos, para que la opinión pública tenga, a juzgar el caso, todos los documentos que examinó el Consejo del Gobierno y que examinarán los jueces." "Por diversos motivos se ha postulado la resolución de este punto, para mejor oportunidad; así que hasta el momento el Consejo haya determinado si los publica o no los publica", terminó diciendo en sus declaraciones el

señor Ministro de Trabajo, uno de los asesores principales, en materia jurídica, del señor Presidente Trejos.

El juicio que entablarán los señores ex-directivos del Banco de Costa Rica, será el primero de su clase, de conformidad al nuevo Código de Procedimientos en la Contencioso Administrativo. Su fallo lo darán los señores Magistrados, en unos dos o tres meses.

San otro particular, se suscriben de Ud. atentamente, Manuel Carballo Quintana Olger Ruiz Contreras"

Esperamos de esta manera dejar aclaradas todas las imputaciones que en descargo a nuestras denuncias presentaron los señores Ministro de Seguridad Pública y miembros del Resguardo Fiscal.

Manuel Carballo Quintana Olger Ruiz Contreras San José, 4 de setiembre, 1966.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

### ADQUIERA La República

EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

MAS X MENOS Guadalupe	SODA CHIC Plaza González Viquez
MAS X MENOS Cuesta de Moras	SODA AMON Barrio Amón
MAS X MENOS Paseo Colón	ABASTECEDOR LA ALAMEDA Barrio México
ARCO IRIS Guadalupe	ABASTECEDOR DIEGO CASAFONT Paseo Colón
SEARS Avenida Central	BAR MAINIERI Esquina Norte Colegio Srtas.
LA MAGNOLIA Avenida Central	SODA ANGLO Costado este del Banco Anglo
SODA PALACE Frente Parque Central	SODA FAMILIAR Costado suroeste del Edificio Caja Seguro
SODA EL DIAMANTE Diagonal Esquina Nor-Oeste Parque Central	PULPERIA LA VERITA Jardines de Cascajal
ALMACEN LA GARANTIA Frente a Maternidad carit	BAR LA VINA DEL MORAZAN 50 vs. Este Parque Morazan, conligno Foto Coto
SODA EL RETORNO Frente Talleres Ferrocarril E. al Pacífico	ABASTECEDOR ARCO IRIS Barrio Luján
RESTAURANT LIBANESA Parada bus Puntarenas	BARBERIA MORALES Del Teatro Capitolio 50 varas al Norte.
CANTINA EL PACIFICO Frente Estación Ferrocarril E. al Pacífico	
SUPER ALDO Barrio Fco. Peralta	

## - AGENTE SECRETO X -9- -



## Editorial

### Cooperativa Parroquial de Ahorro y Crédito

En la veleta poblada de Aserri, un cura diácono, el Presbítero José Luis Cortés Salas, ha impulsado la organización de una Cooperativa de Ahorro y Crédito, que vendrá a solucionar muchos de los problemas económicos de sus feligreses.

Siempre que sabemos de un sacerdote que provoca en la localidad donde opera, una transformación social, se nos viene a las mentes el ya legendario personaje de Giovanni Guareschi, "Don Camilo". Afortunadamente este tipo de sacerdote no es raro y ya en nuestro país, hace tiempos, el Padre Vara hizo mucho por sacar a un sector de su feligresía de una vida misérrima.

Es nuestro intento llamar la atención de la colectividad nacional sobre la iniciativa de este progresista sacerdote que ha llenado de inquietudes a su parroquia para que organice una entidad cooperativa, cuyos resultados beneficiosos estamos seguros de que no tardarán en producirse.

El Cooperativismo entra de lleno en la doctrina social de la Iglesia Católica y los sacerdotes pueden ser agentes eficacísimos para mejorar las condiciones de sus hijos espirituales, por medio de este sistema socio-económico.

El Cooperativismo, también, en gran proporción, neutraliza las fuerzas protervas del adochriamiento comunista, pues en el campo económico produce considerables ventajas económicas a sus afiliados. Tan beneficioso y eficaz es el Cooperativismo que la misma Rusia lo tiene implantado, si bien es una caricatura, una mera agencia del todopoderoso estado totalitario.

Qué tal que, frente al ejemplo del Padre Cortés, muchos otros señores Curas promuevan en sus parroquias estos afanes cooperativistas, para facilidades de ahorro y crédito, producción, industrias domésticas, mercado, etc. Sobre todo ya es algo trascendente que se estimule el ahorro en todos los ámbitos de Costa Rica, pues nuestro pueblo es por esencia derrochador y amigo de la ostentación. Convencerlo y demostrarle que el ahorro es la base de la riqueza de los individuos y los pueblos, ya constituiría una verdadera conquista.

### Estímulo estatal a pescadores

La Municipalidad de Puntarenas por moción de su regidor Arguello Salazar, acordó prestarle todo su apoyo a la Cámara de Pescadores local, para que la Asamblea Legislativa le otorgue la fianza solidaria del Estado en los Estados Unidos de Norte América para obtener un crédito de unos 3 o 4 millones de dólares, con el fin de construir y reparar barcos pesqueros para sus afiliados.

Las gestiones que va a hacer en la sesión donde fue aprobada la moción— de una fianza como la que el Estado concedió recientemente a una empresa nacional procesadora de frutas, y a la compañía LACSA para la compra de un "jet". Se agregó que con mayor razón debería otorgarse a los pescadores puntarenenses, cuando su industria es fuente de trabajo y de divisas, ya que en 1964 exportaron camarón por un monto de 1 millón, 120.885 kilos.

No se trata —según se dijo en la sesión donde fue aprobada la moción— de una fianza como la que el Estado concedió recientemente a una empresa nacional procesadora de frutas, y a la compañía LACSA para la compra de un "jet". Se agregó que con mayor razón debería otorgarse a los pescadores puntarenenses, cuando su industria es fuente de trabajo y de divisas, ya que en 1964 exportaron camarón por un monto de 1 millón, 120.885 kilos.

Nos solidarizamos completamente con la solicitud de la citada Cámara, pues ya hemos insistido en esta columna en la importancia que para el país tiene la pesca. También en las grandes ventajas naturales que posee Costa Rica para establecer un verdadero "imperio" pesquero, por tener costas en los dos más grandes océanos del mundo, y ricas en bahías, caletas y ensenadas, donde podrían erigirse muelles, astilleros, frigoríficos diques para carencia y plantas para empaquetar, salar y hacer conservas de pescado y mariscos.

Como país en gran parte agrícola y cuyos inversionistas poseen una mentalidad agrícola, Costa Rica apenas comienza a explotar la riqueza marítima, pero debe sin tardanza, aprovechar las extraordinarias oportunidades que le ofrece esta actividad para robustecer su economía.

Qué tal que viéramos dentro de un tiempo un gran astillero en Puntarenas o alguno de los lugares costeros oleados, que construyera en suficiente cantidad navas pesqueras que vinieran a integrar una flota de gran tonelaje. Para ello contamos con parte de las materias primas y la insuperable habilidad de nuestros obreros; ya demostrada, por ejemplo, en el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, donde han construido locomotoras eléctricas y vagones, y en COOPESA, cuyos técnicos han fabricado y reparado considerablemente aviones y montado vehículos automotores terrestres.

## EL CICLÓN "INES"

### ATACA A CUBA

Por C. F. B.

WASHINGTON —(CP)— Infortunadamente de Cuba dan cuenta de los destructivos efectos por el ciclón "Inés", que afectó directamente la Provincia de Oriente, aunque también se sintieron sus efectos en las dos restantes provincias orientales de Cuba; Camagüey y Las Villas.

Las precauciones tomadas por el régimen de Castro evitaron que las pérdidas de vidas fueran mayores. La experiencia cubana del ciclón "Flora" que en 1963 afectó también a Cuba, y le costó la pérdida de miles de vidas y cuantiosos daños materiales, les sirvió sin embargo esta vez para preservar a los niños y jóvenes; y a los cientos de miles de las familias del ciclón.

En 1963 el mayor número de víctimas se contaba entre los niños y jóvenes llevados "voluntariamente" a recoger café a las zonas rurales y montañosas de Cuba, donde ellos nunca habían ido y no contaban con ninguna experiencia, ni ellos ni sus custodios militares. Así, durante el transcurso del ciclón "Flora" bajaron de las montañas a los llanos donde la ericción de los ríos hizo los mayores estragos. Muchos de los cuádreros zarrastados por las aguas desbordadas aún no han aparecido.

Fuentes cercanas al régimen de Castro reconocieron entonces que habían habido 174 muertos. Otras fuentes recogieron esa información y fue divulgada. La cifra, sin embargo, no reflejaba la realidad. El número de víctimas había sido mucho mayor debido principalmente a la falta de precaución del régimen estrocomunista.

Al paso del ciclón Inés no se reportan pérdidas de vidas en Cuba, quizás hayan ocurrido algunas en las montañas de la zona si ha reportado el régimen castrista es la pérdida de las cosechas de café, banano y la afección de la cosecha (zafrán) azucarera. Esto serviría de pretexto para ocultar parte del fracaso comunista en la agricultura.

En la Provincia de Oriente se produce el 92 por ciento del total de café producido en Cuba. En Las Villas el 6 por ciento y en la más occidental de las provincias, o sea en la de Pinar del Río, se cosecha el 2 por ciento.

La época o período de recolección del café en Cuba comienza a principios de Agosto y se extiende hasta Enero y Febrero. En la Provincia de Oriente es donde primero comienza la recolección. Quizás la mitad del café producido en Oriente se encontraba en los árboles todavía al paso del ciclón Inés, y seguramente una gran parte del café recolectado debe haberse dañado.

Los daños causados por el ciclón Inés han venido a completar el ciclo de destrucción de la cañicultura cubana. El sistema comunista no funciona en la agricultura, ni en Cuba ni en ninguna de las países que están bajo el dominio de la "dictadura del proletariado". En Cuba no ha funcionado en ninguno de los regiones del sector agrícola, aunque el más perjudicado parece ser el café.

En la cañicultura cubana no había latifundios, mas del 70 por ciento de los cañicultores eran dueños de su tierra antes del advenimiento de Castro al poder.

La cañicultura cubana había creado una clase media campesina que disfrutaba de precios garantizados para el café. Existían centrales de beneficio de café destinadas a proteger a los cañicultores de los intermediarios inescrupulosos, así como una Administración de Compra y Venta del Café, se encargaba de intervenir en el mercado para garantizar que el productor recibiera los precios de los establecimientos por el gobierno, que muchas veces eran más altos que los que regían en el mercado mundial. El mercado interno de Cuba estaba protegido en beneficio de los cañicultores, como también existía desde 1936 el Instituto Cubano de Estabilización del Café. Todo esto fue destruido por Castro.

El sistema marxista-leninista cubano fue progresivamente destruyendo la producción cañicultora. A la confiscación de las fincas más productivas de café siguió la incautación de las pequeñas y el sometimiento de los cañicultores a las comi-

## IRADAR

ESTABA en plena campaña. Con su carita sucia y sus ojitos limpios. Atrás, el rancho medio caído, y la oscuridad de un fogón que apenas se enciende.

Cuando cruzamos, a la vera del camino, se irguió contenta la chiquilla y levantó su manecita. Nos dijo adiós, simplemente, mientras sonreía con su boca y con sus ojos.

No sé. El gesto tenía tanto de cariño, de amistad espontánea. De deseos de "hacer amigos", que nos hizo reflexionar.

Allá casi abandonada está su familia. Y la niña segura que sufre de rigores. Hambre y frío ya serán para ella fea caras conocidas. Pero sonríe. Levanta su manecita y dice adiós.

En verdad que los niños son los que saben querer. Los niños son la esperanza del mundo, en todo tiempo. Ya lo decía una y mil veces Martí, que conocía de la morderuda de "los grandes" y de las sonrisas de los niños. Sólo un niño puede sentir ese deseo de comunicación, alegría y expansión fraternal, en medio de la miseria.

Cuando a los mayores nos muerden el frío, el hambre y la desesperación no levantamos las manos para decir adiós.

Ni sonreímos cuando pasa un semejante desconocido.

Ni se nos iluminan los ojos ante una cara nueva. Cuando sentimos aquellas morderudas, enseñamos los dientes como mastines, y apretamos los puños como gladiadores.

Era como una flor morena en medio de la yerba verde.

Era la fraternidad humana. Era la dulzura. Era la ternura. Era la amistad. Una niña mal vestida, pequeña y sucia, parada a la vera del camino!

Otros pensarán, y volverá a sonreír. Hasta que sea mayor, y pierda la inocencia y al candor. Y mire hacia su viejo rancho destruido y con frío en las carnes se enfrente al fogón donde no hay humbre...

Nos perdimos en la tarde. Pero nunca olvidaremos su sonrisa nueva...

Koldán

## BUZON DE LOS LECTORES

Santa Cruz, Gte., octubre 19 de 1964.

Señor Director del Diario LA REPUBLICA. San José.

Muy estimado señor:

Me place dirigirme a Ud. a fin de saludarlo, y desear a Ud. demás compañeros de labor, y al período, nuestro deseo, de que cada día obtengan más triunfos.

También la presente carta, lleva como finalidad la de solicitar a Ud., su valiosa cooperación, a fin de obtener libros, revistas, y el periódico, para uso de la biblioteca que estamos empeñados, en formar, en la Escuela de Otonal de San Juanillo de este cantón.

Como el lugarito donde está ubicada esta escuela, es muy lejano del centro de Sta. Cruz, puede Ud. enviarnos su valiosa ayuda, a Santa Cruz, Gte., lo que agradeceremos en todo su valor.

Si otro particular me suscribo su atento y seguro servidor,

J. FELIX ALBAN MATARRITA M.

Director Escuela Otonal de San Juanillo, Sta. Cruz, Gte. (organizaciones estudiantiles colectivas dedicadas al control de la producción). El INRA (Instituto Nacional de Reforma Agraria) extendió sus tentáculos a la cañicultura y controló el producto del trabajo de los cañicultores. Todo el café producido tenía que ser entregado a los comunistas del INRA. Esta medida acabó de desalentar a los agricultores que ya no eran dueños del producto de su trabajo. Así cayó la producción de café a los más bajos niveles de los últimos 20 años.

En 1955 Cuba llegó a producir 1,200,000 sacos de café de cien libras. Esa producción cayó en 1964 a menos de la mitad (600,000).

Los productores de café no producen, les falta la libertad; los cañicultores no reciben el cultivo adecuado, mal pagados por improvisados "trabajadores" vo-

# QUINTO VETO DEL PRESIDENTE TREJOS

Viene de la Página PRIMERA de cinco meses de Gobierno. Transcribimos la comunicación del Presidente Trejos a la Asamblea Legislativa.

A poco de haber aprobado la Asamblea Legislativa el proyecto de Ley N° 3757, que faculta al Sistema Bancario Nacional para establecer y explotar comercialmente almacenes de depósito fiscal, recibí de la Cámara de Comercio, de la Cámara de Industrias y de la Cámara de Representantes de Casas Extranjeras, instancias a las que he remitido para que vetara dicho proyecto de ley.

En la función de colegiador que confiere la Constitución Política al Presidente de la República, creí conveniente solicitar al Banco Central de Costa Rica que, si lo tenía a bien, se sirviera comunicarme su criterio sobre el proyecto de ley en cuestión. Me pareció de más, que aunque la Asamblea Legislativa no consideró necesario consultar al Banco Central durante el trámite de ese proyecto; era aún oportuno que se conociera aquel criterio, antes de que el procedimiento constitucional para la formación de las leyes, hubiese, en este caso, sido completado, ello en virtud de que conforme al inciso 7º del artículo 59 de la Ley N° 1552 Orgánica del Banco Central de Costa Rica, a éste le corresponde "la dirección superior del crédito bancario, y la vigilancia y coordinación del Sistema Bancario Nacional".

Hice la solicitud referida al Banco Central, por medio del señor Gerente de esa institución y obtuve la respuesta que, por los motivos dichos, creo que es bueno transcribir íntegramente:

"30 de setiembre de 1966. S. 1051-66. Señor José Joaquín Trejos Fernández, Presidente de la República, S.O. Muy estimado señor:

"Nos permitimos manifestar le que nuestra Junta Directiva; en atención a su estimable solicitud; dispuso, en Sesión N° 1930-66; Art. 5; celebrada el 29 del mes en curso, poner en su conocimiento el criterio de este Banco; aprobado por mayoría, en relación con la modificación del Art. 19 de la Ley N° 2722 de 20 de febrero de 1961, que dice así:

"El proyecto tiende a modificar el Art. 19 de la Ley N° 2722 en el sentido de permitir que los Almacenes Generales de Depósito de los Bancos Comerciales operen como almacenes de depósito fiscal, eliminando así

la exclusividad que tiene la actividad privada en este campo."

En la oportunidad en que se discutió el proyecto de creación de la actual Ley N° 2722 la Junta Directiva de esta Institución conoció una solicitud del Banco de Costa Rica para que se incluyeran los bancos comerciales como posibles administradores de almacenes que se planaba en el proyecto. En ese entonces la Junta Directiva acordó comunicar a la Institución presente que el Banco Central consideraba inconveniente la participación de los bancos comerciales en los almacenes fiscales, por cuanto, a través de ese mecanismo se podría facilitar la financiación de las importaciones, lo cual a su vez reflejaría en una mayor presión sobre el Sector Externo, de la economía. En la comunicación se consideraba además, la inconveniencia de que los bancos del Estado entraran en un negocio que no cae dentro de las funciones típicas que corresponden a estas instituciones.

"Se considera que las razones que el Banco expuso en ese entonces tienen plena validez en la actualidad, ya que en el evento de que los bancos comerciales les habilitaran o abrieran almacenes de depósito fiscal difícilmente lograrían atraer a los usuarios de este servicio por cuanto no sólo disponen de mayores recursos sino que estarían en posibilidad de prestar servicios adicionales, con lo cual los Bancos se encontrarían en una posición de privilegio, situación que evidentemente sería un atractivo para los importadores; de hecho se establece una competencia a los almacenes de depósito fiscal privados de una magnitud muy importante."

"Por consiguiente, el Banco Central nuevamente expresa su criterio contrario al proyecto en referencia."

"No obstante la posición anterior, estima el Banco que el suodicho proyecto no tiene mayor importancia en este momento, toda vez que el Poder Ejecutivo tiene facultades para autorizar la apertura de los almacenes fiscales de tipo estatal, al tenor de las disposiciones del CAUCA, que ya es ley de la República."

"El artículo 117 cita expresamente a los almacenes de depósito fiscal, estatales y privados, y en el 187 manifiesta que cualquier disposición que se oponga, general o específica, debe considerarse derogada."

"A su vez el reglamento al Código Aduanero (RECAUCA) en su sección 9-01 (que no está vigente, pero que ya fue aprobada por los gobiernos de Centro América) consigna la forma para autorizar su funcionamiento cuando dice: "Los almacenes de depósito estatales serán creados mediante acuerdo del Poder u Organismo Ejecutivo en el ramo de Hacienda".

"Como se ve el Poder Ejecutivo tiene facultades para autorizar el funcionamiento de estos organismos aduanales, aun que siendo una facultad, bien puede el Poder Ejecutivo, ejercer su derecho y denegar cualquier solicitud al respecto."

"Nos complacemos en suscribirlo del señor Presidente, con la mayor consideración, muy atentos y seguros, servidores,

Banco Central de Costa Rica, Raúl Hess, Gerente".

El Banco Central reitera su criterio contrario, al proyecto de ley en referencia, sosteniendo, después de más de cinco años, la misma opinión sobre la inconveniencia de que los bancos del Estado entraran en un negocio que no cae dentro de las funciones típicas que corresponden a estas instituciones."

Por mi parte, seño, las anteriores razones, dadas por el Banco Central en la primera parte de su carta, para negarle mi aprobación al proyecto de ley

N° 3757. Es cierto que la actividad privada no ha instalado, al mactenes fiscales de depósito en nuestros puertos del Atlántico y del Pacífico. Pero también es cierto que la legislación vigente hasta hace muy poco tiempo, propendía a que las a duanas fueran usadas como almacenes por los importadores. La legislación actual, principalmente el Código Aduanero Uniforme para Centroamérica, ha venido a variar la anterior situación y hace ahora posible la participación de la actividad privada, la cual puede, de la mejor manera, contribuir al buen

funcionamiento de los principales aduanas del país, sin costo al gano para el Estado.

Consecuente con mis ideas y con mi conciencia, me veo, pues, en el penoso deber, en ejercicio, del derecho que me concede los artículos 125 y 126 de la Constitución Política, de devolver sin la sanción del Poder Ejecutivo el proyecto de Ley N° 3757. Señores Diputados,

J. F. Trejos Fernández

San José, 7 de Octubre de 1966.

## LA BANCA NACIONALIZADA ES UNA GRAN CONQUISTA PARA EL PUEBLO

Viene de la Página PRIMERA pueblo costarricense. Cuando las utilidades que se obtienen de la banca privada iban a engrosar a los fondos de quienes eran sus dueños, como accionistas, el pueblo se vio privado de esas utilidades, no obtuvo ningún beneficio".

Cree que debe actualizarse la Ley de la Banca? "Lógico es que la banca nacionalizada ha tenido algunas fallas: se han nombrado, desde directivos hasta empleados administrativos, funcionarios que han aparecido como los peores enemigos de la banca nacionalizada. Ellos mismos han propiciado sus deficiencias. En ese sentido, se necesita una reforma administrativa".

—¿Qué opinó del Banco Popular Costarricense? "Su proyecto lo estamos estudiando en la Confederación. Pero de comienzo no más, no parece muy extraño que se le quite el nombre

de "Banco Obrero". Parece que el gobierno le tiene un temor a lo "obrero", "sindical", etc. Además, dentro de un congelamiento de salarios, es muy difícil hablarle de "ahorro" a los trabajadores, para que puedan adquirir acciones. Por otro lado, en Costa Rica las organizaciones sindicales no tienen recursos para adquirir acciones, eso significa que los dos directivos obreros quedarían bajo el nombramiento del Ministro de Trabajo. La Confederación hará un pronunciamiento bien estudiado al respecto".

—¿Año por añadir...?

"El temor de este proyecto de banca obrera, es que se convierta en una muleta, por medio de la cual se pretenda romper la brecha contra la Banca Nacionalizada".

Habló el Héter Jiménez Zavaleta. Su opinión: la de muchos miles de obreros costarricenses.



Don ALVARO JIMENEZ ZAVALETA, lister obrero, defendiendo la banca nacionalizada

### Empresa centroamericana necesita el siguiente personal para trabajar en San José, Costa Rica

**CONTADOR:** Ser Contador Incorporado al Colegio de Contabilistas Privados de Costa Rica, con suficiente experiencia en manejo de libros de contabilidad.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD:** Experiencia en Libros auxiliares de Contabilidad, especialmente Cuentas Corrientes.

**CAJERA:** Conocimiento cajas registradoras, ser bachiller y de agradable personalidad para tratar al público.

**SECRETARIA:** Mecanógrafa y taquígrafa. Conocimiento en manejo de oficina en general.

**DOS VENDEDORES:** Facilidad de palabra, buena presencia y conocimientos generales en ventas.

A los interesados se les ruega hacer solicitud por escrito acompañando fotografía reciente y agregando las pretensiones de sueldo al Apartado Postal N° 3620 en San José.

### Un millón enteraron Cias. Bananeras por impuestos

Atendiendo a una solicitud de la Asamblea Legislativa, la Contraloría General de la República informó que la Compañía Bananera de Costa Rica y la Chiriquí Land Co enteraron por concepto del Impuesto sobre Utilidades la suma de \$ 1.281.987,00 hasta junio del presente año. La consulta fue hecha por el diputado Carlos Luis Rodríguez Hernández.

## La Caja Costarricense de Seguro Social INVITA AL PUBLICO EN GENERAL A LAS ACTIVIDADES DE LA



# Va a comenzar la JORNADA ESTUDIANZIL DE LA CULTURA "MANUEL DE LA CRUZ GONZALEZ"

EN LOS SIGUIENTES LUGARES:

- CONSERVATORIO DE CASTELLA.
- CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO.
- CLINICAS PERIFERICAS Y UNIDAD DE PRESTACIONES SOCIALES DEL SEGURO SOCIAL.
- PARANINFO DE LA UNIVERSIDAD (Bº González Lahmann).

Promovida por la Asesoría General de Segunda Enseñanza

del MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

LOS DIAS 9, 10, 11, 12, 13, 14 Y 15 DE OCTUBRE DE 1966.

# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## CONDENA A LA URSS Y CUBA POR INTERVENCIÓN

### Frei no cree en el golpe boliviano

SANTIAGO DE CHILE, 7. AP.—El Presidente Eduardo Frei calificó de absurda la declaración de un senador chileno en el sentido de que Bolivia prepara un golpe contra Chile y dijo que hay absoluta normalidad en la frontera de los dos países.

"No pasa nada, hombre, todo está tranquilo", respondió el mandatario al ser consultado por los periodistas en el Palacio de Gobierno en una breve conversación informal.

Frei agregó: "Por ahí un día dice que la escuadra se fue al norte, porque tememos una agresión, absurdo. La escuadra se fue al norte para intervenir en la operación Unidad VII. "En una conversación informal". El mandatario dijo que los enemigos de su gobierno estaban utilizando este asunto de política internacional para crear problemas al país.

El Senador Francisco Balsez, opositor conservador, dijo en los dos días en el Senado que Bolivia prepara un ataque contra Chile para recuperar el título que perdió en la guerra de 1879.

### Japón da plazas a Brasil

TOKIO, 7. AP.—El Japón oficialmente accedió hoy a conceder al Brasil un período de 20 años de gracia para saldar las deudas de un total de 4,774 millones de yenes 13,320,000 de dólares con los intereses japoneses de Usiminas. Ron año Steel Co del Brasil.

El aplazamiento de los pagos que debían ser satisfechos antes del 30 de septiembre, fue solicitado por el gobierno brasileño. El gobierno japonés aceptó el pago de los intereses de Usiminas y cubrirá los pagos con un contrato de crédito que deberá ser firmado con el Banco de Brasil S. A. y el Banco Nacional Brasileño, dijeron informantes de los periódicos japoneses.

El Banco de Exportación e Importación hará los pagos a los financieros japoneses. Este resaca en nombre de Usiminas y cubrirá los pagos con un contrato de crédito que deberá ser firmado con el Banco de Brasil S. A. y el Banco Nacional Brasileño, dijeron informantes de los periódicos japoneses.

Viene de la Página PRIMERA. Los, según se advirtió presentaría su protesta fundamentándose en la reciente Conferencia Tricontinental efectuada en La Habana.

Aunque en un principio se creyó que la protesta sería dirigida hacia Cuba, más tarde se acordó extenderla a la Unión Soviética, considerándose que había cambiado representantes a una conferencia.

Se dijo que las excusas presentadas por la Unión Soviética, sobre su participación en esta reunión no eran convincentes.

"En un país de régimen comunista donde todo se controla, no puede salir una representación que no tenga carácter oficial", habría dicho Roselli, según un vocero de la delegación cubana.

En el proyecto de resolución también se darían como causas de la violación de los principios de no intervención el apoyo tanto moral como material que han recibido grupos guerrilleros que actúan en varios países latinoamericanos.

La Conferencia Tricontinental en la que participaron representantes de países asiáticos, africanos y latinoamericanos fue definida por Roselli como "filas y clínica violación de la no intervención".

"Basta con indicar al respecto que esa conferencia que contó con el estímulo, la protección y la representación de varios gobiernos se constituyó en un organismo permanente que está funcionando para apoyar la subversión en países latinoamericanos", agregó Roselli.

El embajador colombiano intervino en la primera emisión que estudiaba la elaboración de un lema para la asamblea. También se agitó que los actos subversivos se tratan de extender a países de otros continentes.

"Se busca el cambio de sus instituciones a través de la lucha armada", añadió.

Roselli intervino cuando el embajador Saturday, de Hungría propuso que se incluyera con relación en el temario el asunto de la no intervención con el objeto de condenar por violación extranjera en la guerra de Vietnam.

Roselli según uno de sus portavoces pidió el derecho al uso de la palabra y dijo que aunque no se oculta que la discusión de este tema podrá ser evidentemente aprovechado por ciertos propagandistas en la

vor de los agresores del Vietnam del Sur; el examen del mismo tema, también darán oportunidad para tratar sobre la Conferencia Tricontinental en La Habana".

"Este es un asunto que muchas delegaciones estamos deseando de discutir", dijo.

Posteriormente fue cuando el grupo latinoamericano decidió elaborar el texto de un proyecto de resolución para ser presentado ante la asamblea, con el lema a la Unión Soviética y Cuba por la violación de los principios de no intervención.

En los medios diplomáticos se comentó que con esa resolución también se buscaba darle carácter mundial a una de las Organizaciones de las Naciones Americanas que condenó a Cuba".

### La Iglesia con el "progreso social"

MAR DEL PLATA, Argentina, 7. AP.—El Prelado brasileño Avelar Brandão Vieira, Arzobispo de Teresina declaró que la Iglesia Católica, siguiendo las instrucciones del Concilio Vaticano II, alcanzará a una renovación de esfuerzo para respaldar el progreso y mejoramiento social en América Latina.

Monsieur Vilela presidirá la asamblea anual del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), que se inaugurará el domingo en este centro balneario.

Entre los participantes en el Congreso figuran el Cardenal brasileño Paulo Rossi, Arzobispo de Sao Paulo y Monsiñor Hélder Cámara, Arzobispo de Recife.

### Postergada Conferencia Interamericana

WASHINGTON 7 (AP) — La Conferencia Interamericana de Buenos Aires quedó hoy postergada a la espera de una decisión sobre el proyecto de tratado hemisférico de Jefes de Estado.

La decisión de relacionar los dos eventos fue adoptada por el Consejo de la Organización de los Estados Americanos por 18 votos a favor y la abstención de Venezuela.

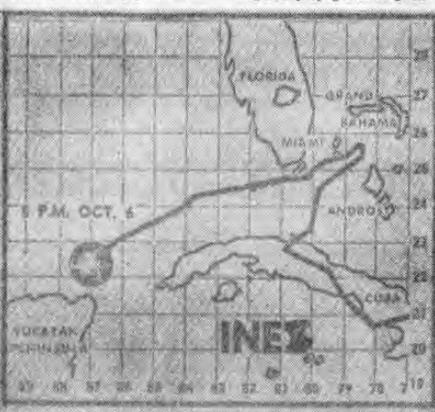
El embajador argentino Eduar do Roca calificó la decisión como "muy constructiva".

### Los comunistas sabotean gira de Johnson

TOKIO 7 (AP) — Como era de esperarse, los comunistas comenzaron hoy sus asaltos de propaganda en relación con la próxima gira del Presidente Johnson por el Sudeste de Asia, mientras los grupos izquierdistas preparan planes para demostraciones contra la guerra en Vietnam, cuando haya llegado el Presidente.

"En vista del creciente movimiento contra la complicidad en la agresión, el viaje de Johnson no será un hecho de resaca", dijo la radio de Moscú en una transmisión en inglés oída en Londres.

### HUYEN RESIDENTES DE LAS COSTAS YUCATECAS



El zigzagueante "I-és" siguió a Yucatán.

### Por el "Inés": HUYEN RESIDENTES DE LAS COSTAS YUCATECAS

MÉRIDA, México 7 (AP) — Las autoridades redoblaron sus esfuerzos para evacuar hoy tan personas como sea posible del cercano puerto de Progreso mientras el círculo huracán Inés azotaba la costa norte de la península de Yucatán.

Unos 10,000 de las 35,000 re-

sidentes de Progreso huyeron a Mérida ayer al acercarse la tormenta con vientos de 200 kilómetros por hora. El resto buscó refugio en terrenos altos o en edificios de fuerte construcción.

Pero esta tarde el huracán no daba señales de cesar y a Progreso, y hay la probabilidad de

que el puerto quede aislado de Mérida a 35 kilómetros en cualquier momento.

Un fuerte oleaje continúa haciendo la playa de Progreso y se ha informado que los daños en la zona son grandes. Por el momento no hay noticias de víctimas.

## CRUZARON A PALAS LA FAJA DE LA MUERTE

BERLIN 7. AP.—Usando palas para abrirse camino bajo los obstáculos de la frontera y sacando parte de "la faja de la muerte" que estaba oculta, cuatro jóvenes de Alemania Oriental, huyeron al Berlín del Oeste hoy a primera hora.

Los cuatro, que tienen de 17 a 19 años, dicen que huyeron para no ser alistados en el ejército de Alemania Oriental.

Los jóvenes llegaron avanzando penosamente a 500 metros en el sector británico de Berlín Occidental, no lejos del lugar donde dos mujeres embarazadas y un niño cruzaron la frontera el 11 de septiembre en una apisonadora blindada en medio de numerosos disparos.

## Advierte policía a estudiantes argentinos Visitó Johnson a U Thant en la ONU

BUENOS AIRES, 7 (AP) — La policía advirtió hoy a los estudiantes universitarios que se enfrentarán con represión severa y encarcelamiento si llevan adelante sus planes de celebrar una manifestación esta noche.

En Córdoba, en la zona central del país, hubo anoche un nuevo choque entre estudiantes y la policía.

La crisis universitaria se había aplicado en estas últimas semanas, después de los repetidos actos de violencia desde que el gobierno militar del Presidente Juan Carlos Onganía intervino en las nueve universidades del Estado.

## Mejores relaciones Este-Oeste quiere Johnson

NEUVA YORK, 7 (AP) — El Presidente Johnson al anunciar un amplio y nuevo programa para mejorar las relaciones entre Occidente y Oriente, se pronunció hoy en favor de una reducción "gradual y equilibrada" de las fuerzas armadas en Europa Central.

En un importante discurso frente a la política autoperpetua, Johnson anunció que los Estados Unidos están eliminando las restricciones comerciales sobre "centenares de artículos no es estratégico" que este país puede exportar ahora a los países del Este de Europa.

Esta fue una de siete medidas nuevas, según las describió el Presidente, que tienen por finalidad robustecer los vínculos entre los países comunistas de Europa Oriental, los Estados Unidos y otras naciones occidentales.

Johnson en su discurso en la Conferencia Nacional de Editores, hizo de nuevo hincapié en forma energética en la política de los Estados Unidos de mantener la Alianza Occidental —OTAN— fuerte y a compás de la época. Confirmó así mismo una vez más el apoyo de los Estados Unidos al concepto de la unidad europea, declarando que "una Europa Occidental unida debe ser nuestra asociada igual para contribuir a establecer un orden mundial pacífico y justo".

## CAFE

NEUVA YORK, 7 (AP) — Los futuros de café estuvieron tranquilos hoy.

La demanda de tostadores para café de entrega inmediata continuó lenta. El café para entrega inmediata a Santos Rio 4 en muelle cerró a 40.25 pedido. Entre los que incluyen costo y flete, el Santos Borden 3S a 40.25 nominal, y el 5S a 39.75 nominal. Los futuros "B" cerraron tranquilos, sin ventas.

NEUVA YORK, Oct. 7. AP.— El Presidente Johnson y el Secretario General de la ONU, U Thant, hablaron hoy sobre Vietnam y otros problemas mundiales durante una hora en una reunión improvisada que el Presidente calificó de muy agradable y estimulante.

El propio Presidente ofreció un breve relato de la Conferencia al salir de la sede de la Organización Internacional.

"He tenido una conferencia muy agradable y estimulante con el Secretario General..."

"Realizamos un examen completo y una evaluación de la situación mundial incluyendo Vietnam y cambiamos opiniones. Expresé al Secretario General nuestros profundos sentimientos sobre las X. U. y nuestra gratitud por su dirección y la contribución que ha realizado a la promoción de mejores relaciones entre las naciones."

"Reafirmé al Secretario General el punto de vista de mi pueblo de que no solamente ha prestado gran servicio a la causa de la paz, sino que lo necesitamos más en esta hora de prueba".

## No produce efecto suspensión de bombardeos

Por Bob Gassaway SAIGON, 7 (AP) — La acción bélica hoy sobre y alrededor de la zona desmilitarizada coincidió con la revelación que Vietnam del Norte aun prohíbe la inspección de la Comisión Internacional de Control en su parte de este mal nombrado pedazo de territorio.

El gesto norteamericano de suspender el bombardeo desde el 27 de septiembre en el sector Oriental de la zona parece que hasta ahora ha producido resultado alguno.

## Neutragó embarcación con 46 cubanos

CAYO HUESO 7 (AP) — Dos sobrevivientes reportados hoy a bordo de una balsa al sudor de América dijeron que huyeron de Cuba en una embarcación de 11 metros de Hessler que salió con 46 personas a bordo se hundió hace cuatro días debido al huracán Inés.

El Servicio Guardacostas dijo que los sobrevivientes fueron recogidos por el mercante británico Nicolás Bovate. Los oficiales del mercante citaron a los sobrevivientes diciendo que originalmente había diez personas en la balsa, pero que ocho murieron o fueron arrastrados por el oleaje.

Helicópteros de la guardia costera buscaban a otros sobrevivientes.

# EXTRAORDINARIO DISCURSO DE FIGUERES EN MEXICO

Viene de la Página PRIMERA de aquel país. El Universal, a ocho columnas, con el título de "El llamado de los poderosos a reducir sus gastos bélicos, y a otorgar a los débiles el 1% de su producto en bruto, publica una información extraordinaria del discurso de don Pepe debido al doctor Antonio Lara Barragán. De ese diario, tomamos textualmente la nota y los comentarios al discurso, que insertamos a continuación:

Un llamado a todas las naciones del mundo para que reduzcan sus gastos bélicos, y a las potencias industriales para que cumplan su compromiso de otorgar el uno por ciento de su producto bruto a la ayuda de las naciones débiles, objeto de su explotación, fue hecho desde la tribuna del auditorio de Humanidades de la Universidad Nacional Autónoma de México.

El ex Presidente de la República de Costa Rica y alma de la Unión Centroamericana, doctor José Figueres, fue el orador ponente en la tercera reunión de la V Conferencia sobre Integración Económica de la ALAIC, que presidió en el Hombú de empresa Guillermo Naser Quiróes y el licenciado Víctor Flores Olea, coordinador general del Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Dijo que las naciones poderosas gastan 50.000 millones de pesos, semanalmente, en material bélico; ello supone erogaciones por 215.000 millones de pesos al mes y 2.540.000 millones de pesos al año.

## GASTOS PARA ESCLAVIZAR

A su vez, América Latina gasta anualmente 2.125 millones de dólares al año, que son poco más de 26.562 millones de pesos, en instrumentos para la muerte, y en muchos casos —afirmó el doctor Figueres— para mantener fuerzas destinadas a ahogar la libertad de los pueblos y a mantener dictaduras nefastas.

Por otra parte, hay un compromiso firmado en Ginebra, en 1945, mediante el cual los países altamente industrializados se obligaron a destinar el uno por ciento del producto nacional bruto a la ayuda externa. No se ha cumplido.

## MEDIA COMPENSADORA DE LA EXPLOTACION

Pero este porcentaje debe de elevarse al dos por ciento, lo que representaría, sólo para Estados Unidos 14.000 millones de dólares, que son 175.000 millones de pesos, y otro tanto para el resto del mundo.

Estos recursos se aglicarían a modo de compensación justa para los países poderosos, por los bajos precios que pagan por las materias primas que producen los países de economía atrasada, y por los muchos medios de explotación que los países ricos ejercen sobre los pobres, se estaría en condiciones de establecer el equilibrio internacional y dar medidas a las naciones débiles para echar los elementos de su progreso.

## JUSTICIA Y EQUIDAD INTERNACIONALES

Estas sumas de dinero bastarían para crear una robusta infraestructura económica, que permitiría el desarrollo de nuestros pueblos y la realización de la justicia y la equidad internacionales, insistió el doctor Figueres.

## JUSTICIA PARA LAS MASAS CAMPESINAS EXPLOTADAS

El campeón de la integración política y económica de Centro América, se pronunció por una reforma total y de raíz en materia rural, en todos los países de América Latina, para llevar justicia a las masas campesinas explotadas y desheredadas, que forman la mayoría de la región, dándole simultáneamente los instrumentos que les permitan alcanzar su liberación, progreso y bienestar.

## LA INTEGRACION, ASPIRACION DE NUESTRA ERA

América Latina es un continente en marcha, indicó el orador. Es y que rectificar rumbos constantemente e intensificar es

fuerzas donde se requiere, pero de ningún modo se debe creer que sólo está por hacerse, y que deba comenzar ahora. La integración en un medio y no un fin. Es un medio, preciso, para el desarrollo integral de los pueblos, que consiñe la mayor aspiración de nuestra era. Nadie discute la necesidad de integración de las diversas economías latinoamericanas.

## ANARQUIA EN SALARIOS

Sin embargo, hay dos aspectos de esta integración a las que no se ha dado suficiente importancia:

En primer lugar, el establecimiento de los salarios uniformes, especialmente en el sector agrícola de la población.

Por ejemplo, es desoladora la anarquía que existe en este aspecto en los países productores de café, en que los salarios oscilan entre dos pesos cincuenta centavos y veinticinco pesos; es to propicia la existencia de una pugna en los mercados internacionales, en que la ventaja está al lado de aquellos que pagan salarios bajos y que por tanto pueden ofrecer sus productos a precios menores, aunque la condición social de los trabajadores sea lamentable.

En segundo lugar, la creación de impuestos uniformes.

## EL DRAMA DEL CAMPO

Pero, señaló el doctor Figueres, hay otras dos integraciones tan importantes como la de los mercados y bloques económicos regionales.

La primera, la integración de la ciudad con el campo en cada país.

El campesino de América Latina sigue constituyendo el sector explotado y más miserable, a pesar de que constituye la base de sustentación de la economía latinoamericana.

El campesino es mal por razones tanto educacionales como económicas.

## LA DESNUTRICION Y LA PROBLEMATICA CONTINENTAL

Asimismo, en América Latina la producción de alimentos por habitantes es hoy menor que hace 20 años.

La desnutrición, por eso, es una de las principales causas del atraso campesino.

El niño del campo sufre una atrofia parcial de sus facultades que comienza inmediatamente después del destete; hecho que se refleja en los grandes problemas que confronta nuestras naciones.

## REFORMA RURAL TOTAL

Por consiguiente es indispensable la realización de una radical reforma que incluya una auténtica reforma agraria, el establecimiento de salarios mínimos equitativos y efectivos, salarios uniformes por productos, educación, salud pública y nutrición.

De igual modo, para levantar la producción, se necesitan dos clases de medidas.

Primero, medidas tecnológicas, como son la utilización de abonos y fertilizantes, semillas mejoradas y la implantación de técnicas agrícolas derivadas de los adelantos científicos y tecnológicos de nuestra época.

Segundo, medidas económicas, entre las cuales figuran los precios mínimos, mercados garantizados, sistemas de alios, créditos y asistencia al campesino.

Las medidas que más pronto incrementan la producción son las económicas.

Las de carácter técnico vienen después a bajar gradualmente los costos.

## PAISES POBRES Y PAISES RICOS

En cuanto hace a la existencia de países pobres y países ricos, hay ya, afortunadamente, una conciencia mundial de relaciones internacionales, vigorizada cada vez más en los últimos veinte años. Tiene frutos halanderos, como la creación del Consejo Mundial del Café, la ALPRO, las agencias de ayuda internacional y especialmente, la creación de la Junta de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas que preside el doctor Raúl Pre

## RETROCESO INTERNACIONAL

Desgraciadamente, en los últimos años ha habido un retroceso en el campo de las relaciones internacionales. Las naciones altamente industrializadas, no han cumplido con el compromiso que adquirieron en la Primera Conferencia de Ginebra en 1944.

Sobre este hecho hay un magnífico trabajo del licenciado Plácido García Reynoso, jefe de la Delegación Mexicana al Cuarto Período de Sesiones de Ginebra, en que se plantea la situación con elogiosa honestidad.

## INVERSIONISTAS EN LATINOAMERICA

La historia de América Latina en sus relaciones con el capital mundial de inversión, es bien triste, afirmó el doctor. El gueres en otro punto de su intervención.

Hubo empréstitos del siglo pasado firmados con Inglaterra, de los que llegó a nuestros países solamente el 25 por ciento de las sumas contratadas.

El 75 restante, se quedó en Europa, derramado en comisiones, regalías y otros renglones parecidos.

No este siglo, en que Estados Unidos figuran ya como país inversionista, la historia es la siguiente:

## MALVERSACION Y MALOS MANEJOS

Hasta 1929, los empréstitos se contrataron con el mayor desajuste.

Los intermediarios obtuvieron enormes utilidades y también se malversaron estos recursos por los políticos latinoamericanos.

Cuando vino la gran crisis mundial, por supuesto, no se pudieron pagar los adeudos.

El nuevo rumbo de los años 30, restableció el crédito interno en Estados Unidos; pero no al crédito internacional y muy especialmente para otros países.

## OBSTACULOS AL FINANCIAMIENTO

No fue sino hasta 1944, con la creación del Banco Mundial, que se empezó a hablar del financiamiento internacional de nuestro desarrollo.

Luego han venido el Banco Interamericano y las instituciones de la ALPRO.

Pero ahora, se ha ido al extremo contrario de lo que sucedió hasta 1929.

La tramitación de los empréstitos es actualmente demasiado complicada y la burocratización es tremenda.

Se siguen normas bancarias ajenas, pero casi nunca se toman en cuenta las situaciones de emergencia en que vive críticamente América Latina.

## AMARGA EXPERIENCIA

Al recordar nuestra historia, no debe olvidarse lo que sucedió durante la Segunda Guerra Mundial, añadió el doctor Figueres. Los precios de los productos latinoamericanos fueron congelados en Estados Unidos durante esos años, dentro de las normas generales de la Oficina de Administración de Precios.

Cuando se libraron después de la contienda, se vio que se había vendido la producción de 3 a 4 años a la mitad de los precios del mercado libre de entonces. Por ejemplo, el café se congeló a 18 dólares el quintal, cuando su precio en el mercado era de 36 dólares.

Además, durante la guerra, Estados Unidos no podían vender mercancías a Latino América.

Se acumularon entonces allí grandes reservas monetarias.

## RUINOSAS OPERACIONES

Esas reservas se convirtieron en mercancías norteamericanas que habían subido también el doble en su nivel de precios durante la guerra.

Atendiendo todos estos factores, resulta que nuestros países vendieron durante 3 o 4 años a la cuarta parte del valor.

Podría estimarse que ello fue la contribución latinoamericana al esfuerzo bélico de los aliados, pero también da una credencial moral para reclamar, hoy una más justa distribución del ingreso mundial.



Don Pepe Figueres cuando invitaba a México, especialmente invitado para participar en la V Conferencia sobre Integración de la ALAIC.

In general, se puede estar satisfecho de las dos grandes tendencias que registra nuestra época.

Una, hacia la solidaridad de cada uno de los grupos sociales de cada país.

Otra, hacia la solidaridad internacional, especialmente entre los países pobres y los países ricos.

Indudablemente, la Humanidad marcha hacia adelante, termino afirmando el doctor Figueres.

# A duras penas puedo con mis obligaciones

## Viene de la Página PRIMERA

Uno tras otro parece que a la carga vienen todos los diputados de la oposición. Primero Vicente, luego Fernández, ahora Molina. Luego el Directorio completo? Y todo —por qué? Porque iban a dar al país un presupuesto perfecto y no pudo la submisión de presupuesto prepararlo. Y ello tiene la grave consecuencia de que van a causar los diputados de oposición un grave daño a importantes proyectos de trabajo del país. Ahora quiere arreglar "la cosa" volviendo a la prensa a atacar al Ministro de Educación, como si éste hubiera pertenecido a la Submisión de presupuesto. No parece un procedimiento impropio?

Habla José Luis Molina de los esfuerzos de los grandes países y nos los recomienda. Me siento abrumado —de nuevo— por la exquisita cortesía de los diputados de oposición. Créame, José Luis, que no da consejos a un sordo. No sólo voy a leer y releer las encuestas que me recomienda sino también las su

yas, las de Vicente y Fernández, con lo que podrá formar casi una especie de galería de sabios costarricenses. Y no lo tome a broma!

Habla Molina de la prepotencia del Ministro de Educación. Como también otro diputado habla del mismo asunto, ya me tiene intrigado conocer de dónde juzgan que yo sea tan potente? Si a duras penas puedo con mis obligaciones!

En otro caso, va he prometido a Fernández ser bueno y que lo cumpliero. Con la ayuda de LA REPUBLICA y la vigilancia de los diputados de oposición el provecho se verá. Paciencia!

Pero en relación con el asunto principal que era el presupuesto, publicaré unos datos para que se vea de qué es capaz la oposición. Se verá cómo se cabe hablar de enemigos de la educación, ellos lo son, y en forma eminente. Y como obras son amores y no buenas razones, quedará claro como han "perroñado" los diputados de oposición, que matan a la educación.

## EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO

**Invita a todas aquellas personas relacionadas con la industria del turismo y en general a los particulares interesados, para que asistan al**

### II Seminario Centroamericano de Turismo

**que bajo el patrocinio del Consejo Centroamericano de Turismo tendrá lugar durante los días**

**12, 13 y 14 de Octubre en la ciudad de San Salvador, El Salvador.**

**Los temas a tratar en esta reunión son de gran importancia y actualidad para el desarrollo de las actividades turísticas en el Area Centroamericana.**

**Para mayor información sírvase llamar al Departamento de Relaciones Públicas, Teléfono 21-27-33, Extensiones 08 ó 09.**

**San José, 7 de octubre de 1966.**

# Malavassi hace mal en desprestigiar a la "U"

Viene de la Página PRIMERA Alfaro.

Desde hace varios meses el Ilustre Gallardo Malavassi, Ministro de Educación Pública, ha dicho por la prensa y a una de las Comisiones de la Asamblea Legislativa, que la Universidad de Costa Rica no se encuentra en aptitud de satisfacer la creciente demanda de profesores de enseñar a media y que por lo tanto, urge crear una Escuela Normal Superior.

Esa idea, dicha hace varios años por otras personas, me indujo a analizar detalladamente las causas por las cuales la Universidad de Costa Rica no satisficiera la demanda de profesores en el campo de las ciencias naturales y exactas, de preferencia Física, Matemáticas, Biología y Química. En esa ocasión argüí en el sentido de que convenía a la juventud y al país que la Universidad de Costa Rica

continuara con la preparación de los profesores de segunda enseñanza.

Mas está de Dios que ahora vuelva a la palestra a repetir los mismos conceptos y las mismas ideas, porque el señor Ministro de Educación Pública no ha traído nuevos argumentos, antes bien, ha cargado con fuerza la mano en contra de la Institución Universitaria; y hasta si son ciertas las informaciones publicadas por los periódicos de la vida del Consejo Superior de Educación a Siquirres, ha tratado de mezquino al Consejo Universitario. No otra cosa se infiere de lo siguiente:

"Los argumentos que se dieron para rechazar —se refiere a crear la clase de alumnos libres—, muestran que la Universidad no quiere comprender el problema que existe, no quiere dar ninguna flexibilidad, hay una mesquina com-

presión de la función universitaria y quiere dársele lugar al asunto".

Esos conceptos se refieren a un asunto que aún se encuentra en estudio en las unidades académicas de nuestra Alma Mater; y a él me referiré en otro artículo. Por ahora, tan sólo desatino el tono agresivo con que el señor Ministro de Educación Pública ha tratado a la Universidad de Costa Rica. Me parece que hace mal el señor Ministro de Educación Pública de endilgar tales epítetos a los compañeros del Consejo Universitario, de levantar tribuna pública para desprestigiar a una Casa de Cultura, que se desvela por servir cada día mejor a la juventud y al pueblo.

En la Asamblea Legislativa y en la reunión de Siquirres el señor Ministro manifestó que "la Universidad ni ha podido ni puede ni podrá preparar el número suficiente de profesores que necesita el país, por lo que resulta carente de comprensión la posición de algunos universitarios cuando postulan que sólo la Universidad debe preparar los profesores de Educación Media".

Nuestra idea, que es también la del Consejo Universitario, es que la Universidad de Costa Rica sí está en aptitud de preparar los profesores de enseñanza media que necesita el país. Posee Departamentos en donde se imparten las ciencias naturales y las ciencias del hombre; un personal con larga experiencia que se ha ido afinando a lo largo de los años, principalmente de 1957 en adelante; Gabinetes muy costosos, en cuya adquisición se ha invertido más de 12 millones de colones, mediante donaciones y préstamos con agencias internacionales; material didáctico en cuya adquisición se ha invertido cerca de un millón de colones. En una palabra, la Universidad ha creado un ambiente académico —lo cual es tarea de años— y un ambiente social y espiritual necesarios para crear actitudes valiosas en los estudiantes. A veces es más difícil formar un clima que estimule, que buscar dinero para montar laboratorios. Esa tradición de cultura que cada día se enriquece y madura más, es un elemento valioso para formar profesores de segunda enseñanza.

¿Por qué la Universidad no ha formado el número de profesores que demanda el país? He aquí la pregunta que muchas personas han hecho y se siguen haciendo. En varias oportunidades des la hemos contestado. Porque en algunas materias o asignatu-

ras los estudios son costosos y los graduados ganan sueldos bajos. Un hecho que comprueba lo apuntado es el siguiente: en Historia, Geografía, Español, Idiomas, los cursos son numerosos, pero, en cambio en Física y Matemáticas apenas si se inscriben cuatro o cinco. De ese campo científico se derivan una serie de carreras —Ingeniería Civil, Ingeniería Química, Ingeniería Mecánica, Ingeniería Eléctrica, etc. que ofrecen halagueñas perspectivas económicas a la juventud. Los salarios son elevados. Otro tanto, puede decirse de las Ciencias Naturales. Un joven que estudia Medicina, Odontología, Agronomía, Farmacia, Microbiología, gana todo en estos momentos en que existen salarios mínimos —ganará más que si se inscribe en la carrera de profesor de Química, Biología, etc.

El problema es de carácter económico. Por lo tanto, en lugar de gastar dinero en crear una Escuela Normal Superior debería analizarse más recursos para que la Universidad de Costa Rica

ca, con la organización y recursos humanos y técnicos que tiene, pueda estimular el ingreso de jóvenes talentosos a la carrera del profesorado, principalmente en aquellas áreas en las cuales hay inopia.

Con el objeto de dar una información más completa de los planes que la Universidad de Costa Rica tiene para estimular la formación de profesores de segunda enseñanza, escribiré mañana otro artículo. Por ahora, sólo por los fueros de mis compañeros que piensan que en un país como Costa Rica, de escasos recursos, no debe haber dos instituciones que formen profesores de segunda enseñanza, por que la duplicidad es muy cara. Además, aquí está la Universidad mantenida por el pueblo. No hay derecho a pedir un mayor sacrificio económico a los costarricenses creando otra institución formadora de profesores.

Carlos Monge Alfaro,  
RECTOR  
Universidad de Costa Rica

## Asamblea Cívica en Puntarenas

Con gran solemnidad se llevó a efecto el 30 de setiembre en el Parque Mora y Casas el Acto Cívico con motivo del CVIII aniversario de la muerte del Prócer Benemérito de la Patria General Juan Rafael Mora Porras.

El acto se inició con un lucido desfile de las escuelas y colegios tomando como punto de partida el Parque Victoria, acompañados de autoridades civiles y militares, así como gran cantidad de público, hasta el monumento del Prócer, donde se inició la Asamblea.

Fue muy lucida la participación de la Banda del Colegio Saint Francis, que ejecutando maravillosamente sus marchas

en el desfile y otras obras musicales posteriormente en el concierto que ofreció, el público premió con entusiasmados aplausos.

El programa se desarrolló en la siguiente forma:

- 1) Izamiento de la Bandera.
- 2) Himno Nacional.
- 3) Saludo a la Bandera (canto).
- 4) Misa de Campaña.
- 5) Colocación de Ofrendas.
- 6) Motivo.
- 7) Proclamas.
- 8) Himno Juan Rafael Mora.
- 9) Desfile.

Felicitemos sinceramente a la Comisión Organizadora de este año, por la brillantez con que se llevó a efecto la tradicional Asamblea Cívica.

## Inaugurarán campo de juegos con equipos especiales para niños

Fuentes de la CCSS informan que a principios de la semana entrante se inaugurará un hermoso campo de juegos para los niños en el complejo de la Clínica y Unidad de Bienestar Social de la Institución en el Barrio Vasconia. Para este campo de juegos la Dirección de Bienestar Social y el Ministerio de Trabajo donó 12 veinticuatro juegos que —según dijeron los informantes— pondrá en marcha una innovación de mucha importancia para los padres de familia

que visiten la Clínica Carlos Durán. Se dijo además, que las señoras aseguradas que concurren a esta Clínica, podrán dejar en este campo de juegos a sus niños pequeños durante el tiempo necesario.

El cuidado de ellos estará a cargo de algunas del Colegio del Rosario y de otras agrupaciones femeninas que se han ofrecido espontáneamente para este servicio de vigilancia infantil.

## Medidas conjuntas tomarán Gobierno y Banco Central

Viene de la Página PRIMERA  
La fiscal y en particular la situación de caja del Gobierno en lo que falta del año. Según se informó oficialmente, el Gobierno y el Banco Central tomarán medidas conjuntas para mantener a flote la economía del país. En cuanto a las deudas externas a corto plazo del Gobierno, se estableció que deberán ser renegociadas con carácter urgente. El Presidente de la República, profesor José Joaquín Trejos Fernández, prometió que el Gobierno haría toda clase de esfuerzos para poner en práctica todas las recomendaciones del Banco Central. El Banco Central, según se informó oficialmente, está de acuerdo en que, para resolver la crisis fiscal, es necesario dotar de nuevos recursos al Gobierno. En la reunión, y los directores del Banco Central y los miembros del Consejo Económico, estuvieron plenamente de acuerdo en todos los puntos tratados.

El Banco Central considera que el fondo de divisas es en este momento suficiente, pero muy ajustado conforme a las necesidades del país. El problema de la balanza de pagos fue considerado muy brevemente en la reunión, y se dejó para otra sesión la discusión a fondo de es-

te tema, que toca cambios estructurales.

En cuanto a la crisis fiscal, el Banco Central se dio cita a la Asamblea Legislativa al curso de los próximos días fijando su posición, especialmente en cuanto a la creación de nuevos impuestos.

Los Directores del Banco Central, se informó, ofrecerán su mayor cooperación para resolver la situación de caja del Gobierno en las próximas semanas, en que éste deberá de hacerle frente al pago del décimo tercer mes.

En el futuro el Gobierno y el Banco Central trabajarán en armonía, por la estrechísima relación que hay entre asuntos fiscales y los monetarios y crediticios.

En general se hizo un examen de las perspectivas del Gobierno en cuanto a los gastos de fin de año, y sobre las perspectivas de la balanza de pagos del país para el futuro.



Después de conversaciones con personaleros de la ANDE, la Gerencia de la Caja Costarricense del Seguro Social dispuso seguir protegiendo dentro del régimen de enfermedad y maternidad, a aquellos maestros acogidos al seguro de la Caja de Educación, o sea que gozan de licencias prolongadas.

La medida, que se aplicará siempre y cuando los citados educadores continúen pagando su cotización correspondiente al Seguro, viene a favorecer a un gran número de afiliados que resultaban afectados al no contar con la protección de la Caja quedando así en desventaja con sus colegas.

El hecho de que un maestro quede desprovisto de protección médica, es sumamente grave y fue por esa circunstancia que la Asociación se preocupó por conseguir un cambio de política en la medida que venía aplicándose al seguro del Seguro, una gran satisfacción podemos ahora anunciar que hemos obtenido una respuesta positiva, gracias a la comprensión de los altos directivos de nuestro organismo.

Es satisfactorio poder anunciar a los muchos educadores que por una u otra circunstancia, están acogidos a licencias especiales, que en el futuro ya no tendrán que recurrir a un médico para salir con gran perjuicio económico. Permítanme dirigir atención en caso de que fueran afectados por cualquier licencia o en caso de maternidad.

Al hacer el anuncio a todos los educadores, nos sentimos también comprometidos a hacer público reconocimiento a la Gerencia de la Caja que acogió nuestra preocupación y dio una respuesta favorable a nuestro planteamiento.

## Esso Standard Oil S. A. Limited

PONE EN CONOCIMIENTO DE SU ESTIMABLE CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL QUE LOS NUEVOS TELEFONOS PARA EL SERVICIO EN LA PLANTA DE KILOMETRO 1

SON:

22-71-36 Y  
22-70-36

## — ROLDAN EL TEMERARIO —



Derechos Reservados.

# para ellas...

## Suplemento Semanal de LA REPUBLICA

### La nueva moda italiana se manifiesta tradicionalista

### Luzca encantadora en todo momento

ROMA, Agosto (Este-Oeste EXCLUSIVO). — Mientras en París, uno de los centros que dictan la moda femenina de todo el mundo, se manifiesta este año en sus nuevas tendencias —que, según los expertos, no son tan nuevas y, en realidad, este año se dedica más a formular la crítica de las mini-faldas y otros elementos modernos pero sin formular al mismo tiempo proposiciones propias— el otro gran centro de la moda, Roma, dice también su palabra.

Como ejemplo del regular desmoronamiento de la moda italiana, valga el siguiente dato: las exportaciones relacionadas con todo el sector de los textiles y del vestido, que en 1960 sumaban los 470 mil millones de liras, han alcanzado en 1965 los 835 mil millones de liras, cifra que equivale a una quinta parte del total de las exportaciones italianas.

Información, que no ha dejado de interesar al mismo gobierno italiano, es importante para la península porque ha permitido a la moda italiana superarse fácilmente los complejos de la autoescencia, por gratificar el concepto de alguna moda sabida que tiene un peso importante en la italiana comercial, ha dejado finalmente de sentirse solo el elemento trivial de un mundo elegante y al margen de la realidad de este país. Nació en ella una conciencia de su fun-

ción más amplia y comprometida.

#### Los desfiles florentinos

Teniendo en cuenta la citada circunstancia, las presentaciones anuales de los modelos para las diversas temporadas van adquiriendo, cada vez más, un carácter de acontecimiento nacional, al menos en el sentido de haberse convertido en una actividad "seria" del país, desde el momento que ella permite incrementar la fortaleza de la economía italiana.

Vejamos un poco qué viene sucediendo en Florencia, centro inspirador de la moda italiana, algo así como la Atenas de Roma. Este año hubo 41 desfiles organizados por las casas especializadas florentinas. El comienzo de la reseña 1968 fue algo débil: casas que decretaban oficialmente el fin de la moda "pop", la "pop" y la geometría, se sucedían una tras otra en la plataforma del Palazzo Pitti, centro de los desfiles —sin haber ver qué cosa, sustancialmente, habían decidido como sustitutos.

Pero, poco a poco comenzaron a aparecer, aquí y allá, algunas cosas nuevas y que hicieron las delicias de las damas asistentes.

El negro reencontrado por Azzurro para los trajes de pla-

ya con malla de algodón fue una de las novedades agradables. Otra, los trajes de baño de Lívio De Simone, estampados con grandes óvalos (nuevos de tinte no natural); las túnicas de lana azul, que Marianna puso sobre los pantalones de esqui; el largo traje blanco con bordes de tweed de Princess Luciano, las elegantes robes de esponja color arena, bajo la cual, a través de dos fajas de vinil transparente, aparece la bikini azul de Glara, etc.

#### Un espíritu al mismo tiempo tradicionalista y moderno

Se vieron en las presentaciones de este año cinco ejemplos más: las colecciones que se imponen este año por su calidad personal. Comenzaron por el triunfador de los jurados florentinas de la moda femenina: Ken Scott. El ha comprendido realmente que las mujeres, a esta altura, luego del "pop" el "pop" y la geometría, quieren más que nuevas vestidas que exalten su belleza, fantásticos, ricos y blandos a un tiempo. Fiel a sus famosos estampados floreados, los ha transferido sobre un nuevo tejido un tejido sintético y ha creado los vestidos que han logrado captar la atención de todas las señoras presentes en Florencia: desde las primeras camisas cortas hasta los últimos escarabajos y lineales vestidos de noche con alguna flor destacada con bordes brillantes. Poco su gran invención ha sido el traje de noche, severo, con una línea colada, estampado a grandes flores muy lentamente coloreadas en amarillo y rosa.

El jersey —que se anuncia como el tejido del año, heredero de la fortuna que tuvo el invierno pasado la zafaviana— ha empicado con espíritu nuevo por Krizia, que abre su bella colección con cinco tailours, pantalón de porfirios, violetas, naranjados, a maripos y verdes. A través de las mini-faldas de estas colecciones que se esconden bajo vivasimos tejados de paño.

Por su parte Ceilli retoma con éxito el tema predilecto de la malla de cashemir, usando este año —con algunos detalles simpáticos, con efectos particularmente agradables en los vestidos largos y en las piamas de noche, en que los colores marginales son el beige claro y un nuevo amarillo mixto.

Cabe también señalar otras dos colecciones, que todos indican como entre las mejores presentadas en Florencia. Son las de De Parisini, por la novedad y la gracia vivaz de los estampados "art-deco" empleados en blusas y trajes de noche. Y también, sin ninguna duda, la de mailería de Nenni Sport, un tanto actual, toda jugada en un celeste esmaltado y un azul apagado combinados en dibujos lineales: tanto los vestidos cortos como los largos, de fiesta, de gran oscuro con rayas azules, llamaron la atención.

Luego de Florencia, vinieron los desfiles de Roma. La impresión general en Florencia y en la capital fue que los modistos italianos tienden a volver a las líneas, a los esquemas, más tradicionales. Se trata de exaltar la belleza de la mujer, como en los buenos tiempos. Por su puesto, existe la influencia de las mini-faldas y de todos los elementos de la moda de los últimos tiempos, pero se trata de reelaborarlos, de combinarlos, de adaptarlos a una línea más ortodoxa donde los vestidos están en función de la mujer y no la mujer en función de los vestidos, que a veces son experimentos del todo logrados.



Uno de los más sabios consejos que pueda darse a una mujer casada es el de cuidar su apariencia y presentación en esas primeras horas de la mañana que siguen a la intimidad de las horas nocturnas.

Nunca como entonces, la mujer debe presentarse dulce, atra-

tiva, hermosa, sugestiva. Deplora al esposo para sus diarias labores y tiene la ineludible obligación de presentarse ante él de manera que deje un tirón y acariciador recuerdo. Desgraciadamente no todas las mujeres cumplen con esta regla que aliviaría en mucho su vida conyugal. Verdaderamente da grima verlas después de abandonar la cama, metidas en la cocina, con una bata ya sin forma (y concederemos que esté limpia) los cabellos de peinados, la cara sudorosa o llena de crema, con el gesto agrio, los labios descoloridos y una expresión de sueño insatisfecho. Todo esto se remedia al levantándose un poco más temprano, para tener tiempo de asearse bien, alisarse los cabellos, retocarse ligeramente el rostro, acomodarse un delantal limpio o una bata atractiva, si se acostumbra y dibujar una tierna sonrisa, que sea por sí sola, una invitación a una buena jornada. Le aseguro que su marido y sus hijos se lo agradecerán.

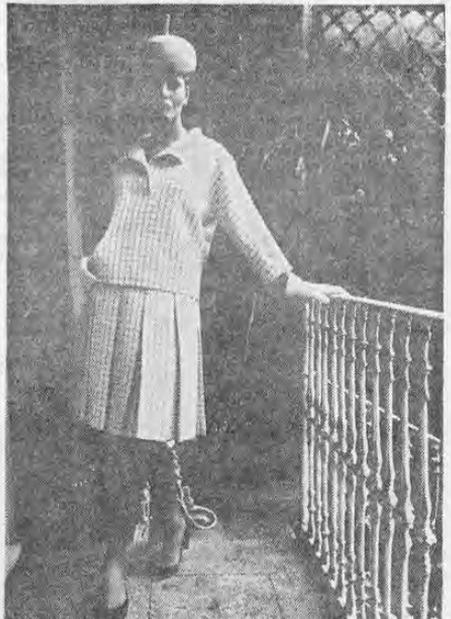
Ahora, le sugerimos, todavia de ese ambiente oriental, que es la esencia de la ecuatoriana: un quince japonés, una mariposa en el cabello, de esta manera realizará su real encanto.

### La moda francesa



PEDRO ROVIRA

Sostre dentro del estilo "marinera" de la nueva colección, con mangas japonesas y cuello vuelto, realizado en damasco de lana blanco, a cuadros negros. Falda plisada.



ELIO BERHANYER

Los volúmenes cúbicos de Elio Berhanyer se equilibran en este conjunto de abrigo 9-10 y falda, en gabardina de pura lana blanca, a cuadros rojos y negros, de Oleari.

#### ANOTAR:

- La incrustación cuadrada de los hombros que continúa en las mangas.
- Los bolsillos de cartera.
- El cinturón de cabritilla blanca que marca el talle bajo.
- El enorme sombrero como una caja.

# La receta probada

por MYRIAM FRANCIS

# La mujer en el trabajo

a/c FLOR NOLASCO



Sr. Jan Dankers del Hotel Amstel, quien nos da gentilmente la receta de Pollo Yambolaya.

Agradecemos a Sr. Jan Dankers, del conocido Hotel Amstel, su fina deferencia al acceder a darnos la receta del delicioso POLLO YAMBOLAYA.

**INGREDIENTES:**

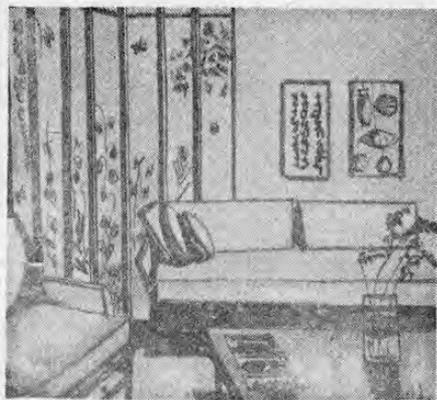
- 2 libras de pechuga de pollo
- 1/4 de libra de mantequilla
- 2 dientes de ajo
- 1 cebolla grande
- 3 chiles dulces
- 2 cucharadas grandes de mantequilla de mani
- 2 cucharadas grandes de mango chutney
- 2 cucharadas grandes de hongos
- 1/2 de libra de jamón
- 2 cucharadas grandes de ketchup
- sal, pimienta, sal a Maggi

**PREPARACION:**

El pollo se adoba con la sal y la pimienta, poniéndolo al horno con la mantequilla hasta que dore.  
Entre tanto se prepara la salsa de la siguiente manera:  
Se pican muy finos los ajos, chile dulce y cebolla que se frien en la mantequilla que se usó para el pollo. Se agrega la mantequilla de mani, el mango chutney y una cucharada de ketchup. En un poquito de consomé se pone a hacer la salsa, agregándole sal, pimienta y salsa Maggi al gusto. Se agregan los hongos y el jamón picado.  
Cuando la salsa está lista, se le pone el pollo, por unos minutos.  
Se sirve con arroz, petit pois y banana frito o a horno.

## — DECORACION —

Vicky



Muchos y muy buenos años de mi vida dediqué a la docencia

S. E. doña Amparo Menes, Embajadora de Guatemala

La distinguida diplomática guatemalteca, doña Amparo Menes, quien en forma tan brillante representa a su Gobierno en Costa Rica, nos recibió con su característica gentileza para con cedernos una entrevista en esta sección.  
Doña Amparo es una mujer digna de todo encomio y que debe de servirle de inspiración a la generación que se levanta. Ella posee una amplia cultura y el don de la palabra, unidos a una exquisita feminidad que, pese a desempeñar cargos de tanta responsabilidad y a tratar con sus colegas masculinos constantemente, ella ha sabido conservar intacta.  
Es este conjunto de méritos lo que hace de esta distinguida diplomática una de las personalidades más interesantes y agradables.  
Conociendo que antes de ser Embajadora fue Catedrática, nuestra primera pregunta fue la siguiente:  
"¿Qué cátedra impartía en su país antes de entrar en el Servicio Exterior?"  
"Latin, Literatura y Estudios Sociales, para alumnas de Bachillerato en los colegios Belga-Guatemalteco y Europeo."  
"¿Por cuánto tiempo?"  
"—No lo recuerdo exactamente, pero puedo decir que fueron muchos y muy buenos años de mi vida los que dediqué a la docencia. Reitero con mucha satisfacción que tengo verdadera vocación para la enseñanza; sentía profundo placer al ir moldeando almas y despertando inteligencias.

¿Qué nos cuenta de sus experiencias en la enseñanza?  
Doña Amparo medita por un momento, su mirada parece perderse en los recuerdos y a continuación nos dice:  
Tuve muchas y muy gratas experiencias, una de las que recuerdo con más satisfacción, es la de una chigüilla discolta, rebelde trívola, con problemas en su hogar y un gran trauma de adolescencia, que me hizo pasar días muy malos y que poco a poco fue cediendo, estudiando y hoy lleva ya cursado el 5º o 6º año de medicina, es feliz, sus inquietudes se han canalizado y ha superado su trauma.  
¿Desde cuándo está en el Servicio Diplomático?  
En el Servicio Diplomático prácticamente llevo 8 años, pero antes estuve en el Servicio Consular y fui delegada de Guatemala en Convenciones Importantes y cuatro años en la Comisión Tercera de las Naciones Unidas.  
¿En qué países ha estado antes?  
En Nueva York como Cónsul General y como Delegada ante las Naciones Unidas, y de Embajadora en Honduras, Uruguay y Costa Rica.  
¿Cuál es su experiencia sobresaliente como Embajadora?  
—No podría precisarla exactamente, pues he tenido muchas y muy interesantes, llegando a la conclusión de que la mujer capacitada y preparada, si tiene voluntad para ello, puede desempeñar puestos en el Servicio Exterior, igual o mejor que el hombre en la actualidad.  
El ambiente, ya sea español, oriental, francés etcétera puede lograrse gracias a la selección de los accesorios.  
Un mueble central, de tipo conservador, en un "set" decorado con objetos y piezas individuales como mesitas, biombo, cuadros y sillas, es susceptible de "entourarse" al estilo deseado.

bre y desde luego esto no lo digo por mí, sino por colegas femeninas a las que he visto actuar con verdadera eficiencia.  
—¿Se que tiene 5 hijos varones, imagino todas las alegrías y sozobras que habrá derivado de la maternidad y no le pregunto sobre el particular porque sé que podría escribir un libro al respecto y que este tipo de experiencia no se puede definir en una entrevista tan corta como la presente. Sin embargo digamos: ¿Cuántos viajan con usted?  
—Efectivamente, tengo 5 hijos varones que son mi mayor tesoro. Como todos los muchachos me han dado problemas, angustias y sinsabores, pero me han dado también grandes satisfacciones y hoy al verlos a casi todos encauzados por el camino del bien, del trabajo y de su propia superación, experimento una gran tranquilidad. Aun tengo dos relativamente pequeños, que son los que si Dios no dispone otra cosa, viajarán conmigo a mi próximo destino que será la República Dominicana.  
La lluvia caía torrencialmente y nuestra charla se había enmarcado en la intimidad de su sala mientras tomábamos un aromático café caliente.  
Sus dos hijos que la acompañan en Costa Rica, nos hicieron compañía y los típicos se volvieron más variados, pero la lluvia cesó y las veladas agradables también tocan a su fin. Amas teníamos que volver a nuevas labores. Nos despedimos agradeciéndole su fina atención.

**COMO EN EL TEATRO**

Así sucede con el decorado en una obra teatral en que, por poco observador que sea usted, al contemplar la escenografía puede adelantar mucho sobre el carácter de los protagonistas en la pieza que se va a representar.  
Cada detalle, pues, en el interior de una casa refleja la calidad de quien la habita. Por eso es tan importante la elección de muebles y accesorios, en cada rincón del hogar para que éste tenga encanto y personalidad.  
El dibujo que ilustra estas líneas, tienen el toque oriental

## — LOS LIBREROS —

Uno de los elementos decorativos más importantes de la vida moderna es sin duda el librero. Este es un aditamento que por su múltiple utilidad es indispensable en la estancia o en el cuarto de la televisión, además de que en las bibliotecas es obvio su colocación. En esta sección presentamos algunos modelos de los más modernos, prácticos y útiles, los cuales no dudamos serán de gran ayuda para nuestras lectoras. Estos muebles no resultan demasiado caros si se mandan a hacer con algún carpintero que interprete perfectamente la idea que se le presente. No debemos olvidar que los detalles de pequeñas obras de cerámica, flores y objetos de cristalería serán un bonito complemento para enmarcar la importancia de los libros.

**ILUSTRACIONES**

El dibujo que ilustra estas líneas, tienen el toque oriental

# La Novia de la Semana

A cargo de Flor Nolasco.



Srta. ELA BERRIOS GONZALEZ, hoy señora de Alán

El sábado 7º de octubre contrajeron matrimonio los apreciables jóvenes don Rodolfo Alán Sánchez y la encantadora señorita Ela Berríos González, hoy señora de Alán.

El Suplemento PARA ELLAS, se complace en designar a la encantadora Ela LA NOVIA DE LA SEMANA, y aprovecha la ocasión para desearles una dicha imprecadera en el hogar que acaban de formar.

# EL DEBER CONYUGAL

## REPRODUCCION

El deber conyugal... He aquí un tema que ha apasionado a hombres y mujeres de todas las generaciones; no es de extrañar, así es la base misma del entendimiento íntimo de la pareja.

La discusión franca y noble de los problemas amorosos evitará a un matrimonio muchos desacuerdos; para lograr esa indispensable sinceridad, ese clima de mutua comprensión, hombres y mujeres deberían desprejarse de prejuicios, de convencionalismos, de falso orgullo y de no respeto, y hablar de lo que para muchos es un tema "candente" con la naturalidad que en realidad amerita.

## LAS MUJERES HAN CAMBIADO

Si, las mujeres han cambiado, es un hecho: se han convertido en seres adultos y libres. No se trata ya de aprobar, o de desaprobar, sino sencillamente de aceptar una evidencia...

No todas las mujeres trabajan; no todas son independientes, pero, lo que es más importante, casi todas han asimilado y adaptado como propia la actitud de sus compañeras que sí lo hacen. En realidad, el verdadero cambio radica en la forma de pensar.

La mujer moderna "sabe" que su papel en la vida actual es de primer orden, que ya no puede actuar como la dulce esclava que espera en el hogar, que puede asistir a cualquier lugar público sin necesidad de ser llevada de la mano por su amo y señor, pero, sobre todo, sabe que puede llegar al caso, si se empeña a sí misma, que es capaz de trabajar.

## LA MUJER NECESITA AMOR

La mujer como hemos visto, se ha librado de muchas dependencias, pero afortunadamente no de la dependencia amorosa. Quiere ser amada y bien amada. Su independencia en otros campos se refleja, como es lógico, en su vida íntima: no quiere ser con siderada ya como "objeto" del placer masculino. Antes, la trigueña, femenina se consideraba normal, en nuestros días es una no rotilla que sabe tanto a la mujer misma como al marido.

Somos, sin duda alguna, las mujeres las que debemos preparar el terreno para un mejor entendimiento amoroso. Muchas mujeres creen perder el respeto

de sí mismas al revelar su insatisfacción; en cada cuenta que por mucho que calles y la escondan no deja de existir y se canaliza en sentimientos muy negativos.

## CARIÑO, COMPRENSION Y PACIENCIA

El inicio de la vida amorosa de un matrimonio es sumamente importante para su futuro entendimiento. El noviazgo, por definición, es la época previa al matrimonio que sirve a una pareja para conocerse; sin embargo, pocos son los novios que hablan con franqueza o mejor dicho con simpatía y buen gusto, de sus futuras relaciones amorosas.

Los consejos que los mayores dan a las recién casadas no sólo son deficientes sino nocivos. Cuántas muchachas creen que al casarse con el hombre que aman y entregarse a él van a ser inmediatamente felices, amorosamente hablando. ¡Cuántas son las que desprecian a sus maridos por amarguras sin fallar y cuántas son las que decepcionadas se dicen: "Mi marido no tiene temperamento" o "no le gusto", o bien "soy fría"!

Nadie les ha dicho que su actitud no debe ser la de una estudiante muda, exigente y reprobadora, si no la de una compañera comprensiva, paciente y cariñosa. Los jóvenes maridos son frecuentemente amantes torpes y es natural: muchos factores los inquietan y actúan sobre sus nervios; el hombre sabe que él, de su habilidad y tacto, depende que su mujer se sienta correctamente en la vida amorosa, sabe que ella lo considera, por tradición, un gran Casanova; tiene miedo de decepcionarla, de asustarla.

Las mujeres han adquirido deberes, es pues justo que tengamos obligaciones y responsabilidades;

en este asunto o asunto tiene el deber de ayudar al hombre y de ayudarse a sí misma y repetimos, la única manera de lograrlo es hablando comprensiva y francamente para disipar malentendidos y prevenciones por una parte y por otra.

## LOS ERRORES QUE LAS MUJERES COMETEN

Después de haber listado sobre el nefasto multi-mis, señalaremos otros errores que en general cometen las mujeres; una cosa es negarse a ser "objeto" amoroso y otra es el indigne comportamiento de rebularse al marido sin justificación o sin explicación alguna. No se trata de someterse al deber conyugal pero tampoco de hacer una huelga. Cuando la razón de la negativa es plausible, la mujer debe saber rebularse con tacto y cariño.

Las actitudes afectadas pueden alejar a un hombre. Los "negligentes" transparentes y las miradas provocadoras no sólo bastan siempre para alejar a un hombre, sino que lo que, por el contrario, lo desaniman; con esto no queremos decir que la natural y recomendada coquetería de la mujer hacia su marido no sea necesaria, sino que la coquetería y la afectación son dos cosas distintas. Muchas mujeres creen que la seducción se logra únicamente mediante artificios. Que abandonen esas ideas, que piensen que la ternura y la comprensión influyen mucho en su atractivo.

El amor físico no es solamente el medio de procreación; es también una de las bases de la felicidad conyugal. Se refleja asimismo en la educación de los hijos que serán hombres y mujeres normales si sus padres lo fueron. La mujer debe luchar por tener una vida amorosa normal y satisfactoria.

# BUZON SENTIMENTAL

Ciudad Quesada.

Estimada Madrinita:

Le escribo esta humilde carta para pedirle que me ayude con sus consejos que yo sé que me harán bien y a la vez felicitar a LA REPUBLICA por este espacio que nos brinda a quienes lo necesitamos.

Cuando yo tenía 14 años conocí a un muchacho del que me enamoré y parecía correspondiéndome, pero cuando iba a venir a mi casa para hablar con mis padres para pedir "la entrada", yo les hablé primero y se pusieron como locos, porque me querían con un amor egoísta y temieron al rival. Yo como era una niña decidí esperar y obedecer para estar segura si devotas tra a amor. Hoy sé que es amor porque el paso del tiempo no lo ha borrado y lo quiero más que nunca.

El problema actual es que él me dice que no nos podemos comprender porque tenemos ideas que no son iguales, que yo pienso por cabeza de mi familia que tanto yo ha decidido. Dice que mi padre lo ha maltratado y que los que piensan como mi padre no pueden tener su simpatía porque lo ha hecho mucho daño. Asegura que por culpa de mi padre uno que está exiliado en otro país por varios años y sufrir una serie de malos tratos y humillaciones. He tratado de que me comprenda pero tiene un carácter muy obstinado.

Estoy segura de que a pesar de todo él me ama pues han pasado 6 años y no se ha casado con otra y me dice que me ha escrito otro novio para dejar de pensar en mí.

Aconsejeme qué debo hacer para

ganarme su confianza y que él vuelva a mí. En espera de su pronta contestación le despido,

## PUREZA

Estimada "Pureza":

Mal comienzo tiene una relación cuando no hay armonía con la familia. Los lazos familiares que nos unen a nuestros progenitores son muy fuertes y créame que al contraer matrimonio se casa uno un poco con la familia. De lo contrario o tarde o temprano surgen los desavenencias. Muy esp cialmente cuando desde antes se expresa el cortejo con tanta libertad en contra de su padre.

Como la considera muy joven y conagrada a un go amor, por consiguiente sin experiencia, permítame dudar de que su amor sea tan grande como dice. Sin embargo si usted insiste en este noviazgo le sugiero que trate de convencer, primero a su padre y si lo logra con ayuda de su familia convencer a este joven. Si no lo consigue será porque su familia tiene razones poderosas, y en este caso le aconsejo seguir las indicaciones de sus padres y alejarse de este joven.

Atentamente,

## MADRINITA

Estimada Madrinita:

Con la presente la saludo y le felicito a LA REPUBLICA por permitirnos recibir sus interesantes consejos a quienes tanto los necesitamos. Tengo un gran problema y es que conocí hace cuatro años a un muchacho que fue mi novio durante dos años

y hace dos años que por un problema familiar terminamos. He sufrido mucho pues nunca podré querer a nadie como a él. He tratado de olvidarlo y no he podido y busco con usted un consejo de otro novio que es un muchacho muy bueno y que me quiere mucho, pero yo no lo correspondo. El problema es que el primero me acaba de escribir y quiero que comencemos las relaciones, pero no sé que hacer pues me parece humillante volver después de tanto tiempo de silencio de su parte, por otra parte no sabía qué decirle a mi novio actual.

Espero su consejo

## FLOR TRISTE

Estimada Flor Triste:

Pero hija mía, si usted misma está dando la respuesta a su carta en su misma consultoría. Si debe todo lo que quiere a otro y que ha tratado de el vidario sin conseguirlo... ¡A qué venir ahora con falsos orgullos si se está muriendo por que usted? Aceptelo y se acabó el problema. ¿Que usted quiere decirle al otro? Muy sencillo: la verdad. He recomendado siempre en mi consultoría poner se en el lugar de los otros cuando ellos actúan y preséntelos así que preferiría en caso de su novio; que lo castigaran fingiéndole un cariño que no le tiene, o que le coniestran con franqueza que ha hecho todo lo posible por quererlo pero que no ha podido, olvidar a su antiguo novio y que vuelva con él. Sea sincera con usted misma y con sus corrientes y su problema está resuelto.

## MADRINITA



EL PEINADO REVELA SU PERSONA

Lleve un peinado Bello y Juvenil usando Laca



De venta en Farmacias y Salones de Belleza. DISTRIBUIDORES:



50 varas Sur Iglesia del Carmen Sucursal Pasco Colón. Teléfonos: 21-70-44 21-72-44 Apartado: 2018

# SOCIALES

por Flor Nolasco y Myriam Francis

## Alegre Lunada en el Beneficio "La Raya" hoy

Organizada por la Directiva de Padres de Familia del IV Año D del Liceo de Costa Rica, tendrá lugar una alegre Lunada en el Beneficio La Raya, en Desamparados, hoy sábado 8 de octubre a las 7.30 de la noche. La cuota que se cobrará en este evento social es de ₡ 3.00 por persona.

Se han llevado a cabo entusiastas preparativos para el mejor éxito de este evento, por lo que estamos seguros de que será todo un suceso en el mundo juvenil.

## Curso de Caracteriología en el Colegio de Médicos

La Asociación de Esposas de Médicos, invita a las Asociaciones femeninas, padres de familia y público en general, para asistir al Curso de Caracteriología que impartirá en el Colegio de Médicos y Cirujanos, el Hermano Francisco, Director del Colegio La Salle.

Este interesante ciclo de conferencias dará comienzo el jueves 13 de octubre a las 3 p.m., y se prolongará los días: miércoles 19, jueves 3 de noviembre próximo. Dado el interés del tema y lo provechoso del curso, no dudamos que será muy concurrido.

## Alegre baile estudiantil

La Freción 5-1 del Liceo Mans. Odio, tiene el gusto de invitar a los estudiantes que se celebrará mañana domingo 9 de Octubre en la Filial Manuel Muñoz de San Miguel de Desamparados, de 3 p.m. en adelante. Asista y diviértase.  
Cobros: Caballeros: ₡ 2.00 — Damas ₡ 0.50.

## Hoy será el Té a Go Go en Puntarenas

Hoy será el gran Té a Go Go en Puntarenas, organizado por la Sección No. 2 de la Escuela Doña U. de Guevara.  
Habrá un desfile de encantadoras modelos y un magnífico servicio de té con deliciosos repostería.

## Hoy se elegirá a la representante de Costa Rica en el Concurso "Miss Mundo"



Señorita ROSEMARY RODRIGUEZ PARIS

Existe verdadero interés por saberse el resultado del concurso que se lleva a cabo en nuestro país, para elegir a nuestra representante en el concurso de Miss Mundo que se efectuará próximamente en Londres con participación de casi todos los países del mundo.

La elección será esta noche en el Costa Rica Tennis Club, con un Jurado ajeno al concurso. Tomarán parte las señoritas Elizabeth Ekner, Sonia Virginia Masís, Sonia Mora Mory, Lorena Zúñiga y Rosemary Rodríguez Paris, cuya fotografía adorna esta página.

Las candidatas desfilarán con vestido de baile, y estarán presentes las candidatas del año pasado, como receptoras.  
La Orquesta Galaxie amenizará esta fiesta de la belleza y de la gracia de la mujer costarricense.

La invitación será exigida a la entrada, siendo la cuota de ₡ 15.00.

La ganadora designará a la institución de beneficencia a la que se ayudará, ya que el concurso persigue también en este fin de ayuda.

Patrocinadores: CERVECERIA COSTA RICA A NOMBRE DE PILSEN — IFSA A NOMBRE DE KODAK — RAMIREZ VALDIO.

## Lorena Zúñiga Clachar, representante de Costa Rica



Señorita Lorena Zúñiga Clachar

### Doña LUISITA DE VARGAS

La gentil dama doña Luisita Montés de Oca de Vargas celebra hoy su fecha de cumpleaños, motivo por el cual le hacemos llegar nuestros mejores votos de dicha y ventura.

### SEÑORITA ANA LEYAGUEZ DELCORRE

Está festejando hoy su cumpleaños la encantadora señorita Ana Sayagué Delcorre, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

### GRETTEL ROJAS CRUZ

Cumple años hoy la encantadora amiga Gretel Rojas Cruz, a quien saludamos deseándole toda clase de dichas y venturas en unión de los suyos.

### Doña LIGIA DE LEIVA

Felicidades a la joven señora doña Ligia Escalante de Leiva, quien el día de hoy celebra su fecha de natalicio.

### Doña MARTA EUGENIA DE VARGAS

Hoy festeja su cumpleaños la estimada señora doña Marta Eugenia Leiva de Vargas, por cuya felicidad formulamos los más sinceros votos.

### Doña LILY E. DE DUCOURON

En forma atenta felicitamos a la gentil dama doña Lily Fonseca de Ducouron, quien el día de hoy celebra su fecha de cumpleaños, deseándole toda clase de felicidades.

### Doña BLANCA RITA DE RODRIGUEZ

Nos complace felicitar por este medio a la estimable señora doña Blanca Rita Salas de Rodríguez, en ocasión de hallarse festejando hoy su fecha de natalicio.

La encantadora señorita Lorena Zúñiga Clachar, Reina del Folklore Nacional, ha sido designada representante de Costa Rica al certamen que se celebrará en la Reina Hispanoamericana, que tendrá lugar en Managua, Nicaragua, el 11 de octubre y el cual es patrocinado por el Comité de la Semana Hispanoamericana.

Mucho nos complace este nuevo triunfo de Lorena, el cual puede añadir a los ya cosechados como Reina del Folklore Nacional y como miembro del Conjunto de Baile 25 de Julio, que tantos éxitos ha obtenido bajo la experta dirección de doña Lily de Bonilla. Esperamos que la suerte le sea acompañando a Lorena que posee tantos atributos personales para continuar poniendo muy en alto el nombre de su patria.

## Centro Cultural Costarricense-Norteamericano

Exámenes Preliminares de la Universidad de Michigan serán hoy sábado 8 de octubre a las 2.00 p.m. en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, Edificio principal en Avenida Central.

## Hoy debuta la Compañía Italiana de Operetas



Ayer, en horas del mediodía, llegaron a San José los integrantes de la Compañía Italiana de Operetas, que trae figuras de renombre internacional al frente de su elenco, Carlo Campanini y Elvio Calderoni, dos consagrados artistas del cine y la televisión y teatro en Italia y otras esferas de Europa y América, junto con Aurora Banti y la señorita Rizzardini, dos notables cantantes del género, causarán sensación en nuestro público. Las funciones de abono, casi agotadas, han obligado a la empresa a ofrecer al público dos funciones de martes, única concesión de los directivos de la Compañía, debido a sus compromisos

en otros países que les impiden detenerse por más tiempo entre nosotros.

Hoy será el debut de la formidable compañía, que aparece en la foto junto a los representantes locales, Lic. Carlos Manuel Baines y nuestro colega Orlando Nuñez Pérez, entusiastas del teatro. Los acompaña el Administrador del Teatro Nacional don Manuel Rodó, que acudió a recibir a los artistas al aeropuerto El Coco. Se les ve posando ante el cuadrímetro de LACSA que les trajo a San José. Todavía bajaban del avión cuando se tomó la foto.

**Doña NOEMY DE URBINA**

Nos complace congratular en forma atenta a la gentil señora doña Noemy de Urbina, en ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy.

**Doña GLENDA DE FONSECA**

En forma cordial felicitamos a la apreciable señora doña Glenda de Fonseca quien celebra hoy la grata fecha de su natalicio.

**La cigüeña llega...**



**OSCAR ALBERTO**

Será el nombre que llevará el robusto varoncito nacido en la Clínica Santa Rita al hogar de don Enrique Chavarria y doña Grace Cervantes de Chavarria, LA REPUBLICA los congratula y le desea mucha felicidad a Oscar Alberto.

**ALEGRÍAS HOGAÑENAS**

Se encuentra de plácemes el estimable hogar de don Max Guth y doña Rosmy Morales de Guth, con el feliz nacimiento de un hermoso bebé que llevará por nombre Max. LA REPUBLICA los felicita y le desea una larga y feliz vida a su hijito.

# LA ASOCIACION CHINA DE COSTA RICA SE PERMITE ACLARAR

el aviso que en las páginas de La Prensa Libre apareció ayer viernes, en el sentido de que la invitación a la Recepción que con motivo del 55 aniversario de la proclamación de la República China, y como homenaje al Excmo. Señor Presidente de la República, Profesor José Joaquín Trejos F. y Señora, que se efectuará en los salones de la Asociación, 125 varas al Norte de la Tabacalera Costarricense, hoy sábado a las 7 de la noche es única y exclusivamente para los miembros de la Colonia China residente en el país.

**CABALLEROS TRAJE OSCURO.  
DAMAS TRAJE CORRIENTE.**

**Fiesta infantil de fantasía de cumpleaños**

Hoy será agasajada con una alegre fiesta infantil de fantasía, la linda amiguilla Elizabeth Rojas Larín quien cumple sus once años de venturosa existencia. Es hija del apreciable hogar de don Guillermo Rojas Sáenz y doña Ketty Larín de Rojas, a quienes hacemos extensivas las felicitaciones que tenemos para su encantadora hija en su feliz cumpleaños.

**Doña Aurea Violeta de Collado**

La bella joven señora doña Aurea Violeta Sobrado de Collado, festeja en este día su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

**Cumpleañerita**

Hacemos llegar un atento saludo a la encantadora niña María de los Angeles Antillón Guerrero, con motivo de festejar su cumpleaños, saludo que hacemos extensivo a sus padres el Dr. José María Antillón y doña Elsa Guerrero de Antillón, así como a sus hermanitas.

**Habrà baile de debutantes este año**

Adelantamos la noticia de que a fin de año se celebrará un gran baile de debutantes, habiendo sido iniciados los preparativos por un grupo de distinguidas damas.

Se quiere revivir en esta forma la tradición de los bailes anuales de presentación en sociedad de las damitas, constituyendo este evento un brillante acontecimiento social.

Daremos mayores detalles oportunamente.

## Viajeros



Teléfonos: 22-17-44 22-17-50 22-17-56

Lic don Willy Guier y Sra.

El Lic. don Willy Guier y su bella esposa doña Estrella Carfán de Guier partirán con rumbo a Los Angeles, California E. U. Los deseamos muy buen viaje y una grata permanencia en su destino.

## LA EMPRESA PRIVADA COLABORA CON LOS CLUBES 4-S



Con un valor de ₡ 15.868 la Fundación Nacional de Clubes 4-S, está financiando 38 proyectos de fomento agropecuario de socios 4-S. Uno de los socios beneficiados con el Programa de Crédito Agrícola, es Ovidio Arce, de Desamparados de Puriscal.

Actualmente se están financiando, con dinero efectivo, 14 proyectos de maíz con una área total de 14 manzanas con un valor de ₡ 4.390; en hortalizas 3 proyectos con una área de 1 y 1/2 manzanas.

El Programa de Crédito Agropecuario, para los socios 4-S, es posible gracias a las donaciones hechas por Sears Roebuck, que aportó ₡ 13.240, por el Programa de Fertilizantes de la FAO, por FERTICA, La Municipalidad de Turrialba y otras empresas privadas.

Además de los proyectos agrícolas, los socios 4-S de la Agencia de Turrialba están llevando 5 proyectos de engorde de cerdos con un costo de ₡ 1960, proveniente de la subvención que dio la Municipalidad de ese lugar.

El objeto del Programa Agropecuario 4-S es el de educar a los socios y socias en el uso y aplicación del crédito. A través de los proyectos de costura y de mejoramiento del hogar las socias compran máquinas de coser. De esta manera se facilita el aprendizaje ya que se cuenta con los medios necesarios.

La Dirección de Extensión Agrícola, está dando toda su colaboración para la buena marcha y éxito de los proyectos, a través de una supervisión periódica y una estrecha coordinación con la Fundación Nacional de los Clubes 4-S.

Es muy importante recalcar la gran ayuda que en este aspecto está dando la empresa privada al Programa de Clubes 4-S.



## XIª SEMANA NACIONAL DE CLUBES 4-S

(Cortesía de SEARS ROEBUCK).

# PEDRO AYUB BECIL

HA MUERTO  
(Confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: PIEDAD MOLINA DE AYUB.  
Sus hijos: PEDRO, HELEN, LIDA y LILLIAM.  
Su madre: NAZRA VDA. DE AYUB.  
Sus hermanos: RAFAEL AYUB B.,  
JUAN y BATHIA DE BONILLA,  
FERNANDO y MARIA ELENA DE AYUB,  
FLORA AYUB B.

Sus tíos: Jorge y Amen de Ayub, primos, sobrinos y demás familiares, pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades o invitan a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 11 a. m., en la Capilla de Las Animas y acompañar luego sus restos al Cementerio General. El cortejo saldrá de la Capilla "A" de la Funeraria Polini.  
San José, 8 de Octubre de 1966.

# Funeraria "LA ULTIMA JOYA"

SERVICIO DE CAPILLAS  
Teléfono: 21-16-52.

## Hoy empieza el cursillo de Convivencia de Amistad

Hoy sábado y mañana domingo son los días del cursillo de Convivencia de Amistad, por el Rev. Padre José de Jesús Córdova, O.A.R., en el Colegio del Sagrado Corazón de Jesús en la ciudad de Cartago.

La cuota es de quince colones y las interesadas pueden pedir mayores detalles, al teléfono 22 de la ciudad de Cartago.

## Función mañana a beneficio del Hospicio de Huérfanos

Mañana domingo se exhibirá la película el Tesoro de la Isla de Pinos, por la famosa Pandilla, a beneficio de la navidad de los niños del Hospicio de Huérfanos.

Será en el Cine Central a las diez de la mañana, a \$ 1.50 la entrada, con rifes con el ticket de entrada. Organizan las Damas Visitadoras del Hospital San Juan de Dios y del Tuberculoso. Divierta a sus hijos y ayude a los que no tienen padres.

## Feria de la Caña en Turrialba

Grandes preparativos se han iniciado para la Gran Feria de la Caña, que anualmente se celebra en Turrialba y que constituye siempre un gran acontecimiento en esta ciudad.

Se han señalado los días 29 y 30 del presente mes de octubre. Habrá un gran baile con exhibición de modas de Ramírez Valdivia en el Balneario Las Américas, el sábado 29 en la noche, y durante ese día y siguiente, toda clase de atracciones en la Feria. Seguiremos de este evento social y benéfico en la bella ciudad de Turrialba.

# Editorial Costa Rica

## CONVOCATORIA

Se convoca a todos los miembros activos de la

## ASOCIACION DE AUTORES DE OBRAS LITERARIAS, ARTISTICAS Y CIENTIFICAS DE COSTA RICA,

a la Asamblea General que se verificará en el local de la Dirección de Artes y Letras, en el Ministerio de Educación Pública, el sábado 8 de los corrientes a las 15 horas, para nombrar directiva y delegados a la EDITORIAL COSTA RICA.

FORNE SU ALBUM DE RECETAS

## DOS PINOS

# COCINEMOS

a cargo de

Maria de los A. de Ramirez



## PASTEL DE FRUTAS SECAS

### PASTA

- 1/2 libra de harina
- 1/4 libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS"
- 4 huevos
- 2 o 4 cucharadas de agua fría
- 1 cucharada de azúcar
- 1 puntito de sal



Se pone la harina en forma de corona y en el medio la MANTEQUILLA "DOS PINOS" bien fría cortada en trocitos; el azúcar, la sal y los huevos. Se junta la harina hacia el centro de la corona con el estribo o 2 cuchillos, poniéndole el agua helada, formando a la una bola. Se mete por 2 horas en la refrigeradora; se saca, se estira con el bolillo y se ofra el molde. Se apoya el dedo para pulgar por toda la vuelta para que se pegue bien al borde. Se cuece a un tenedor el fondo y los costados. Se cuece a horno moderado por 30 minutos y luego que se enfría se rellena con lo siguiente:

- REPLENO:
- 2 tazas de ciruelas cocidas y picadas
  - 1/2 taza de azúcar
  - 4 tazas de albaricoques secos, cocidos y picados
  - 14 cerezas enteras
  - 14 albaricoques secos cocidos y enteros
  - 14 mielajes de nuez
  - 1/4 taza de miel de abejas
  - 1/4 cucharadita de canela

Las frutas secas picadas se combinan con el azúcar y se extienden en el sartén. Encima se arreglan en el centro los albaricoques y alrededor las ciruelas enteras, poniendo en cada una en lugar de la semilla una media nuez. Se vierte sobre todo la miel de abeja caliente con la canela. Se vuelve a meter al horno por espacio de 15 minutos.

## Festejos patronales en Oreamuno

Los días 22, 23, y 24 del presente mes se celebran festejos patronales en San Rafael de Oreamuno. Con este motivo habrá también juegos, eventos sociales, entre ellos un día danzante el sábado y un gran baile, en el Club Social Oreamunense.

### SRTA. VERA VIOLETA GUARDIA

En forma atenta congratulamos a la estimable señorita Vera Violeta Guardia, quien el día de hoy celebra la llegada de un nuevo año de vida.

### ALLEN RAIMUNDO RIGGIONI A.

Su sexto cumpleaños celebra hoy el querido amiguito Allen Raimundo Riggioni Araujo, a quien deseamos todo género de felicidades en unión de los suyos.

### Doña MERCEDES STARKE DE HENRIQUEZ

Hoy festeja su cumpleaños la estimable señora doña Mercedes Starke de Henríquez, por cuya dicha y ventura formamos sinceros votos.

### Doña EUGENIA V. DE PIVARAL

Hasta su residencia en Guatemala enviamos nuestras sinceras felicitaciones a la gentil dama doña Eugenia Valverde de Pivaral, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio.

### SOCIEDAD DE AUTORES SE REUNE HOY

Hoy a las dos y media de la tarde se reunirá la Sociedad de Autores para nombrar nueva Directiva y el representante de la Editorial Costa Rica ante la Asociación de Autores. Todos los asociados están cordialmente invitados. El lugar de la reunión es el Ministerio de Educación Pública.

## FARMACIA PARIS

ABIERTA  
Todos los domingos  
y días feriados  
de 8 a 12 M.  
y DE 2 a 8 P. M.  
Pie de Cuesta de Moras  
Teléfono 22-62-50.

## 5ª Jornada Estudiantil de la Cultura

Manuel de la Cruz González

## EL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Y LA

## CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL INVITAN

A LA INUGURACION DE LA EXPOSICION DE ARTES PLASTICAS Y ARREGLOS FLORALES, Enrique Echandi.

Dedicada a la Embajada de Francia:  
Mañana domingo 9 de Octubre de 1966,  
en los siguientes lugares:

9:00 DE LA MAÑANA

Clínica Dr. Carlos Durán, en Barrio Vasconia.

9:30 DE LA MAÑANA

Clínica Dr. Moreno Cañas, en Barrio Cuba.

10:00 DE LA MAÑANA

Clínica Dr. Clorito Picado, Cinco Esquinas.

10:30 DE LA MAÑANA

Clínica Dr. Jiménez Núñez, en Guadalupe.



Estas exposiciones permanecerán abiertas al público del 9 al 15 de octubre, de 8:00 de la mañana a 8:00 de la noche.

## Pague únicamente diez colones semanales

y suscriba su

## CLUB DE VIAJES

Aplicable a cualquier parte y por cualquier vía.  
OLGA SOTELA, Teléfono 22-49-92  
AGENCIA DE VIAJES ALFAVIA LTDA., San José

Suscribese a "LA REPUBLICA"

# • PEDALEANDO •

— Por ROCAR —

Gran despliegue de ciclistas se ha venido operando con motivo de las pruebas de novatos que domingo a domingo se están efectuando dentro del plan de la Asociación de Ciclismo. Corredores de casi todas partes del país llegan a competir, y dentro de ellos encontramos verdaderas promesas para el ciclismo. En la provincia de Heredia un grupo de esforzados ruterios esperan la ayuda de sus coterráneos sobre todo del sector comercial, lo mismo sucede con los ciclistas que vienen a competir de Turrialba, ojalá no pase desapercibido este esfuerzo que hacen y reciban la ayuda que ellos merecen.

oOo

Se está comenzando a gestionar nuevamente con la Comisión de Fiestas la celebración de la 2 VUELTA CICLISTICA A COSTA RICA, como se recuerda el evento internacional que se corrió el año pasado fue todo un éxito deportivo. La Comisión de Fiestas debiera de resolver prontamente la ayuda que se le dará al ciclismo para que los integrantes del Comité Organizador trabajen con tiempo suficiente. Tienen la palabra los honorables integrantes de la Comisión de Festejos de Fin de Año.

oOo

Uno de los mayores problemas que encuentran los jóvenes que quieren dedicarse al ciclismo es que en Costa Rica no hay bicicletas de carrera, por ser un negocio que no deja casi ninguna ganancia debido a la pobreza da quienes lo practican, ningún establecimiento deportivo importa esta clase de máquinas. Sería bueno que la Dirección de Deportes en un afán de ayuda pueda conseguir mediante la Embajada de Italia la donación o compra al precio de costo de unas 50 bicicletas profesionales de carrera y estas sean vendidas a un bajo precio a los ciclistas que por concepto de la Asociación de Ciclismo tengan condiciones de llegar a ser buenos pedalistas, estamos seguros que esto vendría a hacer el resurgimiento de este sacrificado deporte. En Costa Rica hay buenos ciclistas lo que no hay son los implementos para practicarlos.

oOo

En Costa Rica se han hecho campañas para obtener, estadios, gimnasios, piscinas, etc., nosotros queremos que la prensa y radio deportiva nos ayuden en una campaña para obtener implementos de ciclismo.

EL CICLISMO NECESITA BICICLETAS.

## PARTIDOS DEL CAMPEONATO DE EMPLEADOS PUBLICOS HOY

— Todos empezarán a las doce horas —

- Equipos:
  - Ministerio de Transportes vs. Registro Público. Cancha: ORION. Fiscal del partido: Freddy Castro A.
  - Caja Costarricense Seguro Social vs. Estadística y Censos. Cancha: Estadio Nº 2. Fiscal: Guillermo Badilla Ch.
  - Ministerio de Trabajo vs. Ministerio de Salud Pública. Cancha Saprissa. Fiscal del partido, Guido Arce Méndez.
  - Instituto Nacional de Seguros vs. Ferrocarril Electrico al Pacifico. Cancha: Libertad. Fiscal del partido, Alvaro Ure Es G.
  - Ministerio de Agricultura y Ganadería vs. Corteza F. C. Cancha: Estadio Nº 1. Fiscal del partido: Franklin Castro Monge.
  - Ministerio de Industrias vs. Poder Judicial. Cancha: Nicolás Marín. Fiscal del partido: José Calvo C.
  - Atletico Municipal vs. Consejo Nacional de Producción. Cancha: Barrios Nº 2. Fiscal del partido: Carlos L. González.
  - Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados vs. Tránsito F. C. Cancha: Barrios Nº 2. Fiscal del partido: Gustavo Morales.
  - Instituto Costarricense de Electricidad vs. Registro Civil. Cancha: Carlos Durán. Fiscal: Fernando Grandos M.

- Luisa F. vs. Ministerio de Hacienda. Cancha: Gimnástica. Fiscal del partido: Jesús Chaves G.
- Hospital San Juan de Dios vs. Hospital de Niños. Cancha: Santa Lucía. Fiscal: Omar Rodríguez S.

# deportes

Redactor Jefe: LUIS CARTIN PANIAGUA — Redactor: LUIS ALBERTO GARCIA A.

## FOTOS DEL ENCARNIZADO BOUT MOSQUITA-LOU



Mosquita Hernández se a ser de menos estatista y jógicamente también menor alcance fue quien llevó generalmente el tren de pelea en la etapa de los jueves frente al campeón centroamericano Lou Gutiérrez al que venció por puntos en diez encarnizados asaltos. La gráfica superior muestra al mexicano acorralando al nicaragüense en las cuerdas buscando un golpe decisivo que no llegó a producirse. Pese a su derrota vimos al corajudo veterano fajarse valientemente dando hasta poúl-

timo ante su joven rival. Ambos resultaron con claras muestras en su rostro de la fuerza de la pelea como lo demuestra la gráfica inferior, especialmente Gutiérrez al que vemos con un ojo casi cerrado y amplia herida en la ceja del otro. Por su parte el mexicano también sufrió un ojo mantrabado y ambos requirieron atención hospitalaria inmediatamente después de terminada la pelea. Una vez más los 2 grandes rivales ofrecieron un gran evento.

# LA JUGADA DE SU VIDA EN TOTOGOL

9 DE OCTUBRE DE 1966

- 1 PUNTARENAS CARTAGO
- 2 SAN CARLOS LIMON
- 3 SAPRISSA HEREDIA
- 4 TURRIALBA ORION
- 5 LOURDES GIMNASTICA
- 6 DESAMPARADOS LIBERTAD

# C 475.000

PARA 6 ACIERTOS

Este domingo apueste y gane

# TIROS DIRECTOS

Hoy se reúne en Guatemala el Comité Organizador del Tercer Campeonato Norte Centroamericano y del Caribe de Fútbol. Costa Rica no tendrá representante...

... tres son los puntos de vital importancia que se discutirán, tales como designar la sede para la eliminatoria previa centroamericana y Guatemala, El Salvador y Costa Rica son los países que la han solicitado...

... Costa Rica, aunque no estará presente, ha telefonado a Guatemala indicando que están en la mejor disposición de aceptar la sede, y de concedérsela asistiendo a una reunión venidera para ultimar detalles...

... otro de los puntos a discutir es lograr que clasifiquen dos equipos por Centroamérica para reponer a los Estados Unidos que no se inscribieron en el evento...

... la nacionalización de jugadores es tema que tendrá mucha discusión esta noche en Guatemala, pues tanto Guatemala, El Salvador y Nicaragua son países que apoyarán esta idea, ya que cuentan en sus equipos con gran cantidad de jugadores extranjeros...

... cabe destacar que solamente México como campeón y Honduras como sede tienen derecho a la competencia sin participar en eliminatorias previas...

... también se acordará en definitiva la instalación en Guatemala la Secretaría del Tercero de la NORCECA, que dirigirá el Sr. Carrera. Esta oficina será totalmente financiada por la FIFA...

... y resulta bastante ridículo las críticas que se le han hecho a don Ricardo Sapriisa por parte de un "aficionado" alajuelense, quien manifestó que consideraba injusto que el Estadio del Sapriisa que comienza a construir su planta física en breje, lleve el nombre de este gran deportista. La directiva del Alajuelense, al conocer del asunto le dio su "maladita de aire"...

... y decimos nosotros. Lo que es ridículo es criticar a un elemento tan valioso como es don Ricardo Sapriisa. Toda su vida deportiva y hasta su capital lo ha entregado en beneficio del deporte...

... pero la verdad es que a nadie le importa el nombre que le pongan al estadio. El Sapriisa lo construirá, lo costeará y podrán ponerle como les venga en gana... y ojalá que no los tilden de morados, por la defensa a tan ilustre deportista...

LAGAR

# Ciclismo para mañana

La Comisión de los Festejos Populares de la ciudad de los piláracos Treg Ríos, ha girado invitación a la Asociación Nacional de Ciclismo para que todos los pedalistas efectúen una compeñencia el domingo 9 de los corrientes; habiendo aceptado los dirigentes del ciclismo, lo que servirá para un excelente entrenamiento previo al campeonato; decidiéndose efectuar un circuito cerrado con 50 kilómetros; válido para: primicias; se gaba; terceras y novatos; para quienes habrá valiosos premios. La invitación es la siguiente:

Tres Ríos; 3 de Octubre de 1966.  
Señores  
Federación Nacional de Ciclismo  
San José.  
Estimado señores

Como parte de los tradicionales festejos cívicos patronales en nuestra localidad; la Comisión de Fiestas va a organizar para el próximo domingo 9 de octubre; a las 9 de la mañana una carrera ciclística; a fin de darle más realce a la misma; muy atentamente les solicitamos su colaboración para lograr la participación de destacados y galistas nacionales; a dicha compeñencia.

Agradeciéndoles la atención que le sirvan dar a la presente; se suscribe de Ud. Almo y seguro servidor;

POR COMISION DE FESTEJOS 1966.  
f; Angel Edmundo Solano C  
Secretario

NOTA: A todos los pedalistas se les cita a las 7:30 a.m. en el Parque Central de San José.

# Hoy se reanuda la serie mundial

LOS ANGELES, 6 (AP)—Probables órdenes al out para el tercer juego de la serie mundial, hoy sábado en Baltimore entre Orioles y Dodgers.

**Dodgers:**  
Wills, SS.  
Gilliam, 3B.  
W. Davis, CF.  
Fairly, RF.  
Lefebvre, 2B.  
L. Johnson LF.  
Roseboro, C.  
Parker, 1B.  
Osteen, P.

**Orioles:**  
Aparicio, SS.  
Blefar, LF.  
F. Robinson, RF.  
E. Robinson, 3B.  
Powell, 1B.  
D. Johnson, 2B.  
Blair, CF.  
Echebarren, C.  
Bunker, P.

# TOTOGOLEANDO

Siete apostadores acertaron el domingo pasado cinco resultados y estuvieron en la antelala de la riqueza pues solo les faltó un acierto para barter con el gran fondo acumulado, que es ahora nada menos que de \$ 475.000.00.

— Parece ya próximo el domingo en que aparezca el formulario ideal pues cada nuevo concurso son más frecuentes los de cinco marcadores exactos.

Y para mañana tenemos un panorama que pareciera bastante favorable para esto vamos a dar como es costumbre nuestras recomendaciones.

**Partido N° 1 (PUNTARENAS—CARTAGINES):** Se jugará en el estadio chuchequero y por ello no cabe duda que espera a los brumosos una prueba muy difícil. Nuestra sugerencia en un caso como éste es el de aplicar la fórmula de los tres marcadores: uno para Puntareñas, dos o tres para Cartagines también de dos uno y el empate a un gol.

**Partido N° 2 (SAN CARLOS—LIMÓN):** Se jugará en el estadio de Ciudad Quesada. Por ello vamos a darnos todas las posibilidades de triunfo, a los recintos. Sugierimos cualquiera de estos tres marcadores, a escoger; dos cero, tres uno o cuatro dos. Solo resta arreglar que nos inclinamos más por este último marcador que los dos primeros.

**Partido N° 3 (SAPRIISA—HEREDIANO):** Se jugará en el estadio capitano. Nuestra opinión es que los novatos tienen las mayores posibilidades, pero tendrán rival muy difícil de superar. Por ello su triunfo no será por más de un gol de diferencia. Nos suena mejor el dos uno, pero también sugerimos el tres uno y el tres dos. Para los que no les gusta correr riesgos también sugerimos el empate a un gol.

**Partido N° 4 (TURRIALBA—ORIÓN):** Se jugará en el estadio tur alboso. Será de los más reñidos de la fecha. Creemos que los azufrados después de su triunfo del jueves llegarán con su moral al tope y por ello serán peligrosos para el equipo local. Pero ante cosas tan parejas sugerimos la fórmula de los tres marcadores: dos uno para Orión, uno cero para Turrialba y el empate a un gol.

**Partido N° 5 (LOURDES—GIMNASTICA):** Se jugará en el estadio florence. Creemos que ganará los gimnásticos dos por uno. Vale la pena consignar también el empate a dos goles.

**Partido N° 6 (DESAMPARADOS—LIBERTAD):** Se jugará en Alajuela. Creemos que ganarán los libertos tres uno. Pero también es oportuno dar el empate a dos goles.  
Y eso es todo por hoy. Buena suerte para todos.

ESPECTADOR

# Castigos del Tribunal de Penas

Señal del Tribunal de Penas del 8 Oct. 66.

**Puntareñas - Limón Primeras:** amonestación severa a los jugadores Bernard Jarret Jarret del Limón por juego brusco y Gilberto Cedeño Sequiera del Puntareñas por sujetar al portero contrario.

**Puntareñas - Limón Reservas:** amonestación a Jorge Leandro Ramirez del Limón por darle un puntapié a un adversario; amonestación a Alfredo Araya Herrera del Puntareñas por darle un puntapié a un adversario; se consideró suficiente castigo la disposición del árbitro al haber expulsado del campo a Clarence Tard Buens del Limón por protestar fallos arbitrarios.

**Uruguay - Turrialba Primeras:** \$ 21.00 de multa a Alvaro Espinoza Bosque del Uruguay por

protestar fallos del árbitro en forma incorrecta.

**Uruguay - Turrialba Reservas:** un partido de suspensión a Gilberto Villalobos Mora del Uruguay por protestar fallos sumando con este reporte 3 faltas; amonestación a Mario E. Calderón Argüelles del Uruguay por protestar fallos y juego brusco; amonestación a Edgar Martínez Durán del Turrialba por juego mal intencionado.

**Orión - Herediano Primeras:** \$ 23.00 de multa a José A. Romero Durán del Herediano por juego peligroso; \$ 25.00 de multa a Marco A. Núñez Alfaro del Herediano por juego brusco.

**Orión - Herediano Reservas:** un partido de suspensión a Luis Fdo. Flores Protti del Orión por juego brusco sumando con este reporte 3 faltas.

**San Carlos - Turrialba Primeras:** dos partidos de suspensión a Mario Hernández Rojas del San Carlos, por insultar y pretender agredir al árbitro cuando el partido había finalizado no losrándolo por la intervención de compañeros de un jugador de Turrialba; \$ 10.00 de multa a Wilford Moore Moore de Turrialba por juego brusco siendo reincidente; transcribir a la Liga Superior reporte del Fiscal en relación a que en el Estadio de San Carlos existen dos ventas de refrescos, cervezas y otras cosas muy cerca del terreno de juego, siendo conveniente que los refrescos y las cervezas se expandan en vasos de cartón.

**San Carlos - Turrialba Reservas:** Transcribir a la Liga Superior para los fines correspondientes, reporte del árbitro en relación al mal estado de las banderolas de los cuadrantes.

**Cartagines - Sapriisa Reservas:** amonestación severa a Enrique Belarano Díaz del Cartagines por juego peligroso siendo reincidente; amonestación severa a Carlos L. Arriaga Solís del Cartagines por perder tiempo de liberadamente siendo reincidente; amonestación severa a Domingo Matamoros Valverde del Cartagines por conducta inobediencia cuando se iba a cobrar un penal en contra de su equipo, siendo reincidente; amonestación a Carlos Cole Romero del Cartagines por juego brusco; amonestación a Carlos Alvarado Gómez del Cartagines por protestar fallos del árbitro; amonestación a Rafael A. Ramirez Badilla del Sapriisa por juego brusco.

MAÑANA ESTADIO NACIONAL



# SAPRIISA vs. HEREDIANO

Se jugará con bolas LA CRIOLLA que distribuye Tienda Carlos Luis.

**PRECIOS:**

Falco .....	\$ 6.25
Sombra .....	4.25
Media Sombra .....	2.75
Sol .....	2.75

Incluido recargo de Selección Nacional.

"Ayude al Deportivo Sapriisa a construir un moderno estadio". El día 12 de Octubre a las 10 a. m., será colocada la primera piedra. — ASISTA.

Socios Sapriisa  
Recibo Sapriisa  
Copón N° 1

Ya probó  
la nueva hoja Gillette  
Super Inoxidable?



Afeita más  
y más y más,  
y no cuesta más!

# CABALGATA DEPORTIVA

# Gillette



Beisbol esta noche:

## KENT VS. M-27

El equipo Kent tratará esta noche vencer al M-27 y así proclamar la cuarta derrota en línea; para los campeones nacionales esta representa la oportunidad de quebrar la racha de derrotas y recuperar el terreno perdido; aunque las posibilidades de conquista, el campeón no sin necesidad de un play off son demasiado pocas.

Los cigarrilleros que conforme sus hombres han ido adquiriendo experiencia; se ven en una amenaza para cualquier equipo en la carrera por el título de campeón; y el M-27 tendrá que recurrir a los más experimentados de su novena para conquistar la victoria. En el line up de los zapateros estarán jugadores como Mari, Guzmán, John Ed. Clark, George Stephens; Alvaro Saborio y Rodolfo Barboza; como lanzador será el cogido, entre Manuel Vargas y Hugo Dumani.

El pitcher de los cigarros será el derecho Mario Cedeño, quien tratará una vez más de

dominar a los pupilos de Don Carlos Zeca.

BEISBOL PARA EL DOMINICO

NUMAR — SOTO-LOPEZ

El próximo domingo a las 7.30 p.m. tendremos beisbol de primera categoría; ya que el partido, que tratan que jugar los equipos de Numar y Soto López el jueves pasado fue transferido debido a la lluvia.

Como lo habíamos comentado; éste será un verdadero duelo entre el zurdo Lester Brian del Numar y Edgar Soano del Soto López. Las esperanzas del Numar de conquistar el campeonato de la segunda ronda están sueltas a la victoria en este encuentro; y para el Soto López el triunfo representa 2 juegos de ventaja y prácticamente el derecho de disputar con el M 27 el play off final; en donde el ganador de dos juegos, será el próximo campeón josefino de beisbol.

## ACTIVIDAD DE PEQUEÑAS LIGAS PARA MAÑANA

El siguiente es el vasto programa que ofrecen las Pequeñas Ligas de Beisbol para el próximo domingo en sus 3 diferentes categorías.

CATEGORIA INFANTIL

PARQUE KENNEDY

PRIMER JUEGO — 8 y 30 a. m.

COCACOLA vs. MAMENIC

Probables abridores: Eduardo Reiter y Gregorio Vargas vs. Manuel Romero y Edwin Valdada.

SEGUNDO JUEGO — 10 a. m.

LACSA vs. TOPO

Probables abridores: Jorge Obacón y Carlos Madrid vs. Gerardo Panigua y Carlos Córdoba.

PARQUE LA SABANA

PRIMER JUEGO: 8 y 30 a. m.

COSTA RICA LIBRE vs. JUGOS DEL CAMPO

Probables abridores: José Marillo y Oscar Valladares vs. Gerardo Carazo y Rodrigo Meno.

SEGUNDO JUEGO: 10 a. m.

INFISA vs. J. L. MONGE (Heredia)

Probables abridores: Malik Alemán y Luis Sandoval vs. Gustavo León y Oscar Bonilla.

CATEGORIA JUVENIL

PRIMER JUEGO — 8 y 30 a. m.

Probables abridores: Juan Siles y Gerardo Salazar vs. Roger Sequera y David Bulgareh.

SEGUNDO JUEGO—10 a. m.

Probables abridores: José Solera y Ronald Brenes vs. Wilfredo Agüero y Luis Valladares.

CATEGORIA SUPERIOR

PRIMER JUEGO: 8 y 30 a. m.

LACSA vs. ALAJUELA

Probables abridores: Alvaro Alvarado y Oscar Valladares vs. Gerardo Castro y Roberto Alvarez.

SEGUNDO JUEGO:

DUNLOP vs. JUNIORS

Probables abridores: Francisco Ballesteros y Alvaro Jiménez vs. Marino Avalos y Carlos Masís.

CITA DE ENTRENAMIENTO:

El señor Antonio García está a los siguientes jugadores invitados del equipo Lacsa Superior, a una sesión mañana sábado a la 1 de la tarde en La Sabana: Oscar Valladares, Luis Arce, Bernardo Rokenforth, Jorge Zamora, Alvaro Alvarado, Roy y Ronald Sells, Armando Vialta, Pedro Atlas, Eduardo López, Robert Allen y Claudio Bolaños. Cualquier joven que tenga más de 17 años y sea lealista, puede presentarse a esta práctica, ya que este equipo necesita dos remeros más para completar su nómina.

A. A. C.

## Trofeo a "Mosquita" Hernández



Al terminar la pelea internacional del jueves con la victoria de Mosquita Hernández se fue entregado un valioso trofeo donado generosamente por la Colonia Nicaragüense para el vencedor. Este fue el momento en que el "Aguerrido de Bosh" recibía muy entusiasmado el estímulo por su triunfo sobre Lou Gutiérrez por decisión dividida.

## LEON Y AMERICA DE LIDERES EN EL FUTBOL MEXICANO

EQUIPOS	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	Pts.
LEON	11	7	2	2	17	10	16
AMERICA	11	6	4	1	21	13	16
NECAXA	11	5	4	2	25	14	14
NUEVO LEON	11	5	4	2	17	11	14
ATLANTE	11	6	1	4	15	9	13
ATLAS	11	4	5	2	13	10	13
MONTERREY	11	4	4	3	15	13	12
TOLUCA	11	4	3	4	17	13	11
CUADALAJARA	11	3	4	4	7	10	10
TAPUATO	11	3	4	4	9	14	10
ORO	11	4	2	5	14	20	10
VITRACRUZ	11	2	5	4	18	19	9
CRUZ AZUL	11	2	4	5	13	14	8
MORELIA	11	2	4	5	13	19	8
UNIVERSIDAD	11	2	4	5	13	21	8
CIUDAD MADERO	11	0	4	7	9	26	4
TOTALES	176	59	58	59	233	236	176

## DEPORTIVAS RAFAELEÑAS

Real Dep. Rafaeleno no jugó el domingo, 2 de Octubre, ya que el equipo de Barba de Inmediato se fue para su pueblo; de jando burlado a toda la afición y al dedicado.

Atribuyen los barbeños que estaban citados a las 11 y media horas; pero cuando llegaron a S. Rafael de Heredia había otro partido; ya habíamos hablado con los dirigentes, para suspender el partido, para comenzar el del Real Dep. Rafaeleno y Barba.

LA REPUBLICA lamenta mucho lo ocurrido. Partido el domingo, 9 de octubre a las 11 horas en S. Lorenzo de S. Joaquín de Flores. Real Dep. Rafaeleno Vs. Primera Kodak F.C.

Este partido, será dedicado a una estimable persona de la localidad.

Próximo miércoles 12 de Octubre en S. Rafael de Heredia a las 10 y media.

Real D. P. Rafaeleno Vs. Con Troloría General de la República.

Queremos informar que el equipo de la Contraloría General de la República, está integrado en su mayoría, por jugadores de primera división e integrantes de la Selección Nacional de Fútbol será un plato fuerte para la afición de San Rafael de Heredia.

El partido será dedicado, al niño José Francisco Cardoche. LA REPUBLICA invita a la afición a ver este bonito partido el miércoles 12 de octubre en acción los mejores jugadores de C. Rica.

Corresponsal deportivo.

El Club Real Deportivo Rafaeleno invita a usted, a la convención General, para la elección de la Junta Directiva, el

próximo, miércoles 12 de octubre en el Salón Sábana de San Josécito de San Rafael de Heredia a las 7 p.m.

PROGRAMA A DESARROLLAR

- 1) Palabras del señor don Tobias Avila Morales
- 2) Informe de la Tesorería.
- 3) Entrega de un Pergamino al señor Danilo Ruiz Sánchez.
- 4) Obsequio de un premio al jugador Marco A. Cordero Gamboa.
- 5) Entrega de dos premios a jugadores, los cuales ellos elijan.

6) Palabras del profesor don Elicberio Hernández.

- 7) Brindis.
- 8) Palabras del Presbítero, Miguel A. Arguedas M.
- 9) Elección de la Directiva 1966 - 1967 y entrenador.
- 10) Baile.
- 11) Se informará inmediatamente como quedó integrada la Directiva del Real Deportivo Rafaeleno.

Saluda afectuosamente, Danilo Ruiz Sánchez, Secretario Real Dep. Rafaeleno.

NOTA: La elección de la Madrina y Novia se efectuará en fecha próxima.

## Colocación de la primera piedra del estadio "Ricardo Saprissa"

Hemos recibido una atenta invitación oficial de la Junta Directiva y del Comité presidente del Deportivo Saprissa, para asistir a la ceremonia de colocación de la primera piedra de las nuevas instalaciones ya construidas en marcha.

La prestigiosa entidad capitalina adquirió un amplio terreno en la vecina localidad de San Juan de Tibás, al que se llega fácilmente via carretera, en pocos minutos, del centro de la ciudad.

Los planos fueron motivo de estudio cuidadoso por un grupo de distinguidos ingenieros y arquitectos simpatizantes del Deportivo Saprissa.

Claro está que por ahora únicamente se trabaja en el acondicionamiento de la zona de construcción, trazándose como

primera medida la cancha que será ocupada cuando antes, para los entrenamientos regulares de las divisiones superiores.

Para ello se improvisarán vestidores y duchas mientras va avanzando la inmensa obra, ya que se trata de instalaciones modernas y modernas como para unas 30 mil personas, debidamente sentadas.

La colocación de la primera piedra está anunciada para el próximo miércoles diez de octubre "Día de la Raza" a las 10 de la mañana, acto simbólico al que han sido invitadas las principales autoridades deportivas del país.

Agradecemos mucho la tarjetita que nos hicieron recibiendo y estaríamos en dicho acto con la mayor simpatía.

MAÑANA DOMINGO — ESTADIO NACIONAL

# SAPRISSA-HEREDIA

# AVISOS CLASIFICADOS

## VARIOS

**0014 - MONO COLORADO:** vendo macho, compra hembra. Teléfono: 21-53-80. Apartado 778.

**00420 - ACCIONES DE LACSA:** Se compran diez, pago al contado. Teléfono 21-33-66.

**10259 - SE VENDE GESTES MEH** modelo 12, con motor nueva, con refrigerador móvil. Precio contado a \$ 1,200.00. Teléfono: 22-01-70. Preguntar por Rojas.

**10257 - CLOACAS Y TANQUES SEPTICOS:** SERVICIO DE LIMPIEZA. TEL. 21-61-59. ROTO RUTER.

**00428 - AVISO: ME ROBAN RADIO** grande, de 6 baterías, descompuesto, Japones. Transistores. Solo coge una estación. Avisarme: Miguel Palavicini, Teléfono 7428.

**00374 - "TRENAN" CLINICA** de anteojos. Ahora en Heredia, 125 varas Norte del Mercado.

**00373 - EN DOS OCASIONES** aprovechando la deshabilitación de la casa un individuo se introdujo en ella llevándose el inventario y el excedente, dañando al despreciable. Se replica a la persona que tenga conocimiento de ello, hacerlo ver a la Dirección General de Detectives o bien directamente al Teléfono 21-42-51, de San José.

**10333 - COCA COLA, COCA COLA,** Fanta, Productos La Navarra, Precios de promoción.

**10332 - Tomas Electrica (Camaño),** 25 varas norte del Instituto Nacional de Seguros.

**10330 - VERANERAS GRANDES** (para jardín rápido), con un adobe de un metro cuadrado, y también en tamaños pequeños, Gazania (margarita amarilla de hoja gris plata) ideal para bordes. Teléfono 21-02-66.

**10323 - DURANTE más de 40 años** hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de artículos útiles y de insuperable calidad. Usted puede también aprovechar nuestras exclusivas y ventajosas plantas de **VENTAS AL CREDITO**...

**COCINAS FARADAY**  
la mejor cocina nacional. En estilos americanos y alemanes. — MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina. — COLCHONES DE RESORTES... — "DEBTA LOC" importante. — MAQUINAS DE COSER, de magníficas marcas. — VEHICULOS PARA NIÑOS (velocípedos, motocicletas, bombas de incendio, bicicletas, etc., etc.). — BICICLETAS EN TODO TAMAÑO, para hombre o mujer. — CATRES Y CAMAS DE METAL, en lujosas estilos. — MUEBLES PARA NIÑOS, ropeteros, cómodas, camas de brandadas, cunas de cedano, encañeritos, sillitas altas, excusados. — GABINETES, FREGADEROS Y FIANTEBRERAS DE METAL, COCHICETOS, CATRES Y CUNAS PARA BEBES, LAVADORAS ELECTRICAS, de excelentes marcas, OLLAS MAGICAS...

**"MRMOMATIC"**  
LICUADORAS: CALCOMANIAS MEYERCORD, PAPER TAPIZ, PINTURAS. Recuerde que en el "CICLO-CLUB" cada abono que usted hace a su contrato siempre que la obligación no está vencida por demora o por plazo, le da oportunidad de "CANCELACION ANTICIPADA CON SOLO EL NUMERO de la Lotería. Aproveche usted también esta maravillosa oferta, insinuando en ningún caso promiso. Los Abonos pueden hacerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cualquiera de sus oficinas o sucursales.

**"CICLO CLUB S. R. LTDA."**  
Ventas en abonos desde 1921. Tel. 22-63-35, Avenida Central, 50 varas Este Hospital. Apartado: 2023.

**00492 VENDO CONGELADOR:** REFRIGERADOR por quitar no socio. Muy barato. Manuel Antonio Salazar, teléfono: 22-03-42.

**10324 - SINGER-Distribuidor** Autorizado Bazar El Retorno, Paseo Estudiantes. Máquinas de coser, Televisores, Refrigerador ras, Cocinas, Utencilios, Electricas para el hogar.

**00411 - BARRILES DE ROBLE VACIOS - GROSOS** de vino 250 barriles para la venta. Pen sión "Miriam", Teatro Alajuela, 75 varas al sur, ALAJUELA.

**00358 - VENDO A PRECIO** de realización vestidos de mujer americanos, enaguas, zapatos, carteras, con poco uso muy baratos. Celos, Anexo del Hotel Costa Rica, apartamento Número 21.

**10332 - CARTAGO, CARTAGO,** Coca Cola; Fanta; Coca Cola y la Gaserosa La Navarra y Siro pes. Precios de promoción, corra, antigua Fábrica Runnebaum.

**00285 - VENDO REFRIGERADORA** Westinghouse, cocina Su perastocok. Máquina de coser Singer 7 gavetas. De Iglesia San Cayetano 200 vs. Oeste, 100 Sur y 60 Este.

**00266 - CAMIONEROS: VENDO CINCO LLANTAS GOOD YEAR, NUEVAS, 1.100 Y 1.000 POR 20, LLAMAR ... 22-37-73.**

**00404 - BIDONES PLASTICOS VACIOS - 6 galones** de capacidad. Tengo para vender. Contáctame. "Productos NEGRI-NI", Teléfono: 21-14-74.

**00408 - VENDO CONGELADORA - REFRIGERADOR** como nuevo. Precio bajo. Tíbas. 350 Este Jefatura Política. Teléfono: 22-03-42. Manuel Antonio Salazar.

**00369 - VENDO ROMANA "DETECTO"** como nueva. Precio bajo. Tíbas 350 Este Jefatura. Teléfono 22-03-42. Manuel Sa lazar.

**00385 - OTRA VEZ A LA VEN TA "ARBOL CRIOLLO"** de 40 años - Ji - Kiro. Búsqueda en Atena, Universal y otras librerías.

**00218 - BAILES CARNAVAL,** negocio 500 sombreros y otros artículos, papel colores, confeti y adornos. Seguiré comprando próximamente. Dar pre cios. Teléfono 22-65-81 de 12 a 3 p. m.

**00364 - VENDO A PRECIOS** de renaste vestidos de mujer americanos enaguas con poco uso, todo muy barato verlos: Anexo del Hotel Costa Rica, Apartamento Número 21.

**10191 - SERVICIOS SEPTICOS SANITARIOS (3 SSS),** Rapidez y eficiencia en la limpieza de tanques sepiicos. Desobstrucción de cloacas. Limpieza de tanques de agua potable. Fumigación garantizada por 8 meses. Oficina: 359 varas al oeste de "La Castellana", frente al Bolche, Avenida San Martín, Teléfono: 22-10-49.

**00328 - OFRECEMOS SERVICIOS SANITARIOS** Italianos, últimos estilos y colores. (Inodo lavatorio, bidet). También unidades a los más bajos precios de plaza. Consultenos: Oficina Rothe, Apartado 2492. Teléfono 5043.

**00275 - VENDO ROPERO,** juego de comedor y adornos. Del Templo de la Música 275 varas Norte, Barrio Amón, Casa 937.

**10195 - CIA. FUMIGADORA "CRUZ VERDE" - DOMESTICA Y COMERCIAL MEMBRO DE LA "REST CONTROL" DE ESTADOS UNIDOS 6 MESES. TELEFONOS: 21-66-66, 21-66-77, 21-77-77.**

**00299 - VENDO REFRIGERADORA KELVINATOR 14 PIES CUBICOS, CAPACIDAD PARA 16 BANDEJAS, DERECHO A DOS BANDEJAS PRECIO: \$ 2.200. TAMBIEN VENDO PERICADOR TRICOMATIC, PRECIO: \$ 250.00, TELEFONO 22-09-16.**

**10198 - NO HAGA EXPERIMENTOS CON SU SALUD... FUMIGE SU CASA O NEGOCIO, LIMPIEZA DE CENIZA, FUMIGADORA SOLO UNA... Y COMO FUMINAC... NINGUNA. TELEFONO AUTOMATICO: 21-46-47, MANUAL: 5238.**

**10187 - SU LAVADORA TOTALMENTE REPARADA** en 24 horas. Taller "Chacón y Garita", situado en el Paseo de los Estudiantes, frente al O. K. Teléfono: 22-53-74.

**00165 - NECESITA ALQUILAR** un jeep lima Romero, Teléfono 21-35-36.

**10194 - TANQUES SEPTICOS LIMPIEZA CON EQUIPO MODERNO. ADEMÁS LO FUMIGAMOS GRATIS. COMPANIA FUMIGADORA "CRUZ VERDE". TELEFONOS: 21-66-66; 21-66-77; 21-77-77.**

**ALQUILERES**

**00376 - APARTAMENTO** para 2 o 3 personas se alquila. Años Bolita Isabel, Paseo de los Estu diantes. Teléfono 22-17-02.

**00359 - ALQUILO APARTAMENTO cómodo.** Entenderse telé fono 3082.

**000408 - CUARTO CENTRICO** con alimentación para señora o señorita de buenas costumbres en casa familiar honorable, 75 varas sur puerta entrada Colegio Señoritas casa N° 644. Escuela de Inglés Roosevelt.

**00410 - LOCAL COMERCIAL** SE ALQUILA del Cine Rex 100 varas este y 250 sur. Area: 200 varas cuadradas.

**10217 - SI SE VA A PASAR DEBIL FUMIGAR... CASA FUMIGADA... SALUD ASEGURADA... FUMIGADORA "AFEMINAC". TELEFONO AUTOMATICO 21-46-47, MANUAL: 5238.**

**00350 - ALQUILO CASA GRANDE,** con buen patio. En Sabanita Montes de Oca, Dirección, Del Templo de la Música ca, 275 varas norte, Barrio Amón casa N° 937.

**00323 - LOCAL ESQUINERO** propio exhibición Industrias ca mercio, grandes ventanas, nue vo, luz fluorescente; 100 varas norte Estación Ferrocarril Pa cífico.

**00233 - APARTAMENTO** en lo nuevo, independiente propio para habitación u oficinas. 100 varas Norte Estación Ferro carril Pacífico, 35 Este.

**00417 - SANTA ANA - 300** va ras Oeste Iglesia, alquiler precioso casa, completamente nue va, 13 manzanas, terreno, Sru muebles, \$ 1,100 mensuales; con muebles nuevos \$ 1,500.00. Teléfono: 21-10-31.

**00321 - ALQUILO O VENDO CASA,** propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-04.

**10243 - NO PERDA SU TIEMPO** tratando de ALQUILAR SU CASA, LLAME A "AL SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CHILENS BARRIO SECONDO PISO. "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFERCE SERIEDAD Y REFERENCIAS BANCARIAS. TELEFONO: 21-51-51.

**00375 - VENDO PLANTA** Eléctrica Diesel Internacional. 25 kw. trifásico. Faro del Caribe, 21-40-29.

**10340 - VENDO FINCA ESPECIAL** para sembrar arroz de 500 manzanas, tiene en maquinaria \$ 250.000.00. Recibo propio en San José. Teléfono: 21-35-09.

**10339 - COMPRO FINCA PEQUEÑA** en Santa Ana, pago con lote en San José y la diferencia la doy en efectivo. Teléfono: 21-35-09.

**10337 - COMPRO FINCA GRANDE** de café que tenga muy buena producción. Damos edificio moderno en San José que renta \$ 12,000.00 mensuales. Teléfono: 21-35-09.

**10336 - VENDO FINCA GRANDE** de lechería, con muy buena producción, ganado muy fino. Damos facilidades de pago o pre ciedad en San José Teléfono: 21-35-09.

**10335 - COMPRO CASA MODERNA,** que reciban terreno y resto en efectivo. Teléfono: 21-35-09.

**10338 - BARRIO MARSHALL: LINDA CASA** con todas las comodidades deseadas. Precio \$ 175,000.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - A 2 CUADRAS PASEO COLON** Casa grande, de mix to, precio \$ 138,000.00. Contado \$ 59,000.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - CASA GRANDE** cerca Paseo Estudiantes Precio \$ 120,000.00. Facilidades.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - GUADALUPE CASA CEMENTO,** 2 dormitorios, cur to servicio, garaje, hall comedor, cocina. \$ 50,000.00. Facilida des.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - PROPIEDAD GRANDE:** 1,100 varas, frente cementerio, especial hodgeas, talleres, etc. Muchísimas facilidades.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - PASO ANCHO: LOTE CITO** 50 varas de camiones. \$ 10,000.00 contado.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - TRES CASITAS: RENTAN** \$ 300.00, cambio por lote libre.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - LOS SAUCES: A 100** VARAS CAMIONES, lindo lote 312 varas. \$ 17,500.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**10338 - RESIDENCIA COMO NUEVA,** amueblada, rodeada jardines, 2,000 varas terreno bien ali zada. Oportunidad: 235,000.00.

**MANUEL VILLALOBOS TELEFONO: 22-20-62**

**00415 - SE VENDEN LOTES INDUSTRIALES** en varias zonas, con abundante agua y facilidades de pago. Teléfono: 21-35-09.

**00371 - CASA MODERNA EN ALAJUELA** véndese, en lugar tranquilo y pintoresco, 4 dormitorios, porch, hall, com. etc. 28 Av. "B", Villa Hermosa.

**00368 - CORDOBA N° 2** VENDO lindo lote, pequeño. Le cito contrato del INVU o FINS A. Teléfono 22-44-11.

**00351 - VENDEMOS FINCA Atiro,** Turrialba 35 manzanas caña, café, potrero, agricultura. \$ 35,000. Facilidades. Oficina Rothe. Teléfono 5043.

**00414 - VENDO FINCA GRANDE** de ganado. 2,800 manzanas. 1700 varas blancas. Teléfono: 21-35-09.

**00310 - EN SAN RAMON DE TRES RIOS:** 9 manzanas ... \$ 90,000.00, otra de 21 manzanas \$ 200,000.00. Facilidades. Made, S. A. Apartado 4572.

**00299 FAMILIA AMERICANA** compra finca grande de ganado en Guanacaste. Sin intermediarios. Teléfono 21-35-09.

**00366 - VENDO PUERTO VIEJO,** Sarampquí, terreno céntrico, barato; propio. Casas de alquiler no hay allí. M. Hernán dez, Teléfono 21-88-60. Apartado 700.

**00355 EN CORONADO 150** varas norte de parada, vendo casa grande, nueva, 6 aposentos, garaje, instalación completa, furtivo 1,500 var2., campión frente, recibo carro o jeep. Informes Marco Lillo Jara. Misma lugar.

**SE VENDE O SE CAMBIA** por propiedad bar restaura. de lujo. Frente costado Esta Caja Seguro en construcción. Informes 6 p. m. 150 var. Sur Bolmaral.

**00390 - INDUSTRIALES.** Vendemos 100,000 varas cuadradas a \$ 1.75 por vara. Topografía, planimetría, escritura, furtiva metriz, carretera, línea férrea, Hipoteca Bancaria, Oficina Rothe. Teléfono 5043.

**00348 - CASA MODERNA EN ALAJUELA** véndese, en lugar tranquilo y pintoresco. 4 dormitorios, hall-comedor, porch, Ave nida N° "B", Villa Hermosa.

**10326 - EN CONCEPCION. ALAJUELA** vendo linda casa y hermoso lote contiguo; Jorge Rojas, Carriaj de Alajuela.

**00352 - VENDEMOS FINCA ENGORDE** Orofina, 270 manzanas, casas, ferrocarril, carretera. Facilidades de pago. Oficina Rothe. Teléfono 5043.

**00306 - MOTIVO VIAJE** Vendo baratas casa grande lujosa, va. \$ 65,000.00. Entrada Escuela Ricardo Jiménez, 400 varas Sur. 100 Este. Teléfono: 22-44-30.

**00339 - OPORTUNIDAD: CASA** nueva en Coronado dos dormitorios, sala-comedor, suite-comedor, cocina, servicio. Es lote de 1,200 varas cuadradas. \$ 25,000 facilidades. Telefonos 22-17-92

**00331 - CERCA ANTIGUA UNIVERSIDAD,** vendo tres casitas. \$ 85,000.00. Recibimos propiedades por \$ 25,000.00, todo facilidades, Hotel Costa Rica 450 var, casa N° 845.

**00367 - YOSER, EN LA LOMA,** vendemos lindos lotes de 300 varas en adelante. Grandes facilidades de pago. Teléfono 22-44-11.

**00340 - LOTE 450 VARAS CUADRADAS,** en Moravia. Vendo o cambio. Facilidades. Teléfono: 22-17-92.

**00335 - COMPRO LOTE EN** Barrio Escalante de 70p a 2,000 varas cuadradas. Narciso Fonseca. Teléfono: 21-78-63.

**00329 - VENDEMOS FINCA ALTURA 1,600 metros.** 22 kiló metros capital, 468 manzanas, 200 potrero, resto montaña con maderas, Hipoteca bancaria. Precio \$ 300,000.00. Facilidades. Apartado 2492. Teléfono 5043.

**00406 - CUADRUPLIQUE SU INVERSION** en menos de ochos años. Casa finas maderas, techos domitorrios, closets, cochera.

**00268 - POR NO PODER** atender vendi: foca 100 manzanas, bien inscrita en Registro Público, situada 35 kms. sur de San Isidro de El General, 600 varas de Carriera Panamó contiguo con muy buen camino hasta la entrada de la finca. Buenas aguas, 30 manzanas las las para empezar a cultivarlas. Precio \$ 60,000, con facilidades. Apartado 2628. San José.

**10123 - "ALSOICO" - TENE MOS CASAS, APARTAMIENTOS CON O SIN MUEBLES, OFICINAS, BODEGAS Y LOCALES COMERCIALES EN DIFERENTES SECTORES DE LA CIUDAD. LAMENOS INMEDIATAMENTE Y CON GUSTO LOS ATENDEMOS: "ALSOICO" - TELEFONO: 21-51-51**

## PROPIEDADES

**00278 - VENDO, CAMBIO** FINQUITA, 5 manzanas, Centro de Orofina, Buen clima, frente línea cerca Iglesia, plana, agua de riego, luz y cañería. \$ 35,000. Palavicini. Alías 50 de El Banco, Teléfono 7427.

**00356 EN CORONADO VENDO** LOTE 14 de frente, 37 de fondo, 75 varas norte de parada de autobuses. Buena agua, camión al frente. Marco Lillo Jara, Misma lugar.

**60360 - UNICAMENTE** \$ 425.00 mensuales. Adquiera casa moderna, tres dormitorios, garaje, sianda Urbanización Jardines Cascajal. Vale \$ 49,500.00 Luis Jiménez, Teléfono no 1990.

**1041 - AMERICAN WOULD LIKE TO PURCHASE 25 TO 50 ACRES OF LAND A RIVER OR WITH LAKE ON PROPERTY. ANSWER IN ENGLISH TO EDWIN C. HARRIS, 2233 N.E. 137 ST. NORTH MIAMI BEACH, FLORIDA, U. S. A.**

# AVIS CLASIFICADOS

**00422 — VARIOS SECTORES:** CASAS LOTES. Guadalupe-Ips, 10 por 40 fondo, \$ 15,000.00, prima \$ 4,500.00. Facilidades Copey, frente carretera, Hatillo frente carretera \$ 7,000.00, esquinero. Luján 4 frente por 25 fondo. Informes: Casa 845, 350 sur del Banco Anzlo.

**00327 — HANSA STATION** 1961, perfecto estado, un solo dueño, motivo viaje precio especial. Verlo casa esquina sur este Parque Guadalupe.

**00433 — TRENAN — IMPRIME** LAPICEROS, ENVASES DE HOJALADA PARA ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS. Apartado 1811, San José.

**PARA EL HOGAR**  
**10358 — MUDANZAS Y ACA** RREOS: Eupresia Herrera, teléfono: 21-29-07 y 21-29-32  
**60285 — VENDO PENSION** con muy buena clientela. 21-35-09.

**00322 — EL LIC. ALFONSO** CASTRO ESQUIVEL avisa a su estimable clientela y público en general que el número del teléfono de su oficina es 21-41-43 y de la casa ... 22-47-60.

**00403 — EN CALLE 18 NORTE** vende casa un buen estado un lote de 10 por 40. Informes te teléfono: 21-25-06.

**00334 — CARRO PONTIAC** Modelo 52, se cambia por cochina de gas, Teléfono: 21-78-63.

**00377 "TRENAN" IMPRIME** artículos para propaganda y envases para especialidades farmaceuticas. Apartado 1851. San José.

**60206 — SE VENDEN SECADO** RAS de pelo. Salón de Belleza Del y costado sur de la Escuela Mauro Fernández.

**00217 — J. FERNANDEZ CIA.** LTDA. Ingenieros Civiles y Electricistas, Proyectos Civiles, Proyectos eléctricos, Proyectos Mecánicos, Consultas sin compromiso. Teléfono: 22-67-84. 21-48-40. Apartado 2195.

**00418 — BONITO LOTE URBANA** NIZACION JARDIN. Ubicación. Precio \$ 32,000.00. ... \$ 8,500.00 presentes resto comosted quien. Teléfono: ... 21-10-81.

**00325 — VENDO CARRO** "PONTIAC" 1952. Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

**00423 — EN ALAJUELA VENDO** céntrico negocio Soda Restaurant. Comodidades pago. Informes: San José 21-17-43 y J-2784.

**00175 — MOTIVO DE VIAJE** vendo semi confortables, confortables comedor, tocador, cama y otros muebles. Refrigeradora 18 pies. Sierre circular Atlas. casa 127.

**00381 — HIERRO PARA TACHO** N° 35 a C 4.95 LAMINA. YA SE TERMINA. APROVECHE. FERRETERIA MONGE, LTDA.

**00349 — CASA MIXTO** tres dormitorios, recien construida, se vende motivo viaje. Informes 200 Oeste y 100 Sur Colegio Divina Pastora. El Alto de Guadalupe. Casa de alto.

**00325 — VENDO CARRO** "PONTIAC" 1952. Ud. pone el precio. Tel. 21-78-63.

**00419 — CONGELADOR 12** PIES C 1.960.00. Consola Philips 6 bandos C 1.750.00. Ambos perfecto estado. Como nuevos. Véalos en Taller Santa Marta, 25 sur Jelsatura Guadalupe. Sr. Sandi Facilidades.

**00115 — VENDO REFRIGERADORA** en buen estado De oportunidad. Teléfono: ... 21-51.04.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00320 — VENDO O ALCILO** CASA, propia para oficinas o habitación. Llamar teléfono: 21-51-42.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

## AUTOMOVILES

**00426 — VENDEMOS VOLKSWAGEN** 1958, EL MEJOR MODELO PRODUcido POR LA FABRICA. RADIO. PERFECTO ESTADO. PRECIO ESPECIAL CONTADO. 150 SUR MARIANO JIMENEZ. TELEFONO: 2 5 7 9.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00332 — SE VENDEN PIEZAS** usadas para Volkswagen. Informes teléfono: J-6951.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00357 — VENGA, PONGA PRECIO** y se lo lleva. Liquidación: Station Wagon Ford 1957 Ford Sedan precioso 1952 Oldsmobile Sedan 1953 Studebaker Sedan 1960 Mercury Monterey sin motor 1957 Camión Thames sin motor 1956

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00341 — TOYOTA 1961.** EN MUY BUEN ESTADO, capota lona, C 9,200. C 4,500 presen tes, saldo C 350.00 mensuales. Teléfono: 22-17-92.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**10219 SERVICIO AUTO** TAPICERIA — Avenida 10 — seriedad en sus trabajos. Avenci da 10, frente al Bolche, Teléfono: 6053. Memo Naranjo, propietario.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00407 — COMPACTO BUICK** 1962, muy económico, treinta kilómetros por galón. Seis cilindros, marchas cortientes. Automóvil distinguido, apéctico. Véndese: Luis Jiménez, teléfono 1300.

**00412 — VENDESE CON SIN** IMPUESTOS Station Opel Caravan 1964, como nueva, 150 sur Mariano Jiménez, teléfono: 2579.

**00343 — SOCIO CON** ... C 15,000.00, para negocio establecido, buenas ganancias. Teléfono: 22-17-92.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

## EMPLEOS

**00431 — MECANOGRÁFA** CON PERITEN, señora o señorita, buena presencia, responsable, se necesita. También agente de publicidad que pueda recorrer el país. Presentar referencias y tarjeta Registro de Delincuencia. Informes en la mañana: Oficina REVISTA AYER Y HOY, Edificio Longino Soto Guadalupe, de Farmacia Jara, 100 este y 125 sur.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00432 — SE NECESITA EMPLEADA,** familia pequeña, se fia y responsable, que duerma en el trabajo, de la Inspección de Hacienda, 75 varas este, casa N° 977.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00427 — JOVEN DE 16 AÑOS** busca trabajo. Para ayudar a la mamá. Tiene recomendaciones. Buena presencia. Teléfono: 7487, Falsalind.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00322 — NECESITO COCINERA** con recomendaciones para atender 3 personas 10g varas norte Bomba Shell, Paseo Colón, casa N° 80.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**10393 — NECESITANSE SEÑOR** RITAS de 17 a 25 años edad, seriedad en sus trabajos. Avenci da 10, frente al Bolche, Teléfono: 6053. Memo Naranjo, propietario.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**00435 — SEÑOR ASEGURADO** EL, llega tarde a su cita la pierdo, pero al tiempo que esperar dos horas, quince días o más, agóntesele que para eso está asegurado. Eduardo Longan Fuentes.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

**10148 — EL MEJOR NEGOCIO** PARA USUFRUO Y LOS SEYOS. ES FUMIGAR. CASA FUMIGADORA. SALUD ASEGURADA. FUMIGADORA "FUMI NAC", TELEFONO: AUTOMATICO: 21-46-47, MANUAL 5238.

**00324 — DE OPORTUNIDAD:** POR MOTIVO SALUD, vendo lucrativo negocio pulpería y can tina. En barrio Los Pinos. Tiene una habitación, asepe en Pulpería "El Tesoro" Barrio rro, resto contado. Informes Los Pinos.

**00151 — NIVELACIONES** CAMINOS: llama a Compañía Tractora Jorge Mená. Teléfono: 28-06-62, Escazú.

**00214 SE VENDE FREIDORA** de papas alemana, con cortador eléctrico. Muy bonita. Teléfono: 21-07-06.

## La Cooperativa de Caleros del bonito lugar

Muy felices y más unidos ahora que antes se hallan los industriales de la cal y sus empleados del pintoresco pueblo Patarrá. Después de constantes esfuerzos han logrado pasar a su propiedad el conocido queador local, el cual vendrá a servir a la nueva Cooperativa Calera del Distrito; por lo cual están muy agradecidos con los generosos representantes del Estado, que concuerdan con ellos accedieron a sus justas demandas. Como es sabido, en Patarrá, fuera del monocultivo cafetero, la cal es una valiosa industria, dando trabajo y riqueza al pueblo. Por el bien ganado triunfo lo felicitamos a que bien conocemos esas buenas gentes madrugadoras en sus labores y tempranas en recogerse para más seriedad, moral y responsabilidad.

CAMINANTE 97  
 Suscríbase en  
 — SUSCRIBASE EN

## HOROSCOPO

SABADO 8 DE OCTUBRE DE 1966

-  **ARIES — 21 Marzo — 20 Abril**  
 Los que lo rodean se muestran nerviosos, impacientes y se harán montar en cólera. Peligro de entrar en discusiones molestas.
-  **TAURO — 21 Abril — 21 Mayo**  
 Las personas con quienes trata actualmente son de carácter irascible. Su moral es frágil. Procure no disgustarse.
-  **GEMINIS — 22 Mayo — 21 Junio**  
 Tenga cuidado con el fuego y los objetos peligrosos. No deje en el olvido sus deberes hacia la familia. Un firet.
-  **CANCER — 22 Junio — 22 Julio**  
 Decídase a tomar un descanso; le vendrá bien pasar unas horas en compañía de su familia. Se desaja el disgusto de ayer.
-  **LEO — 23 Julio — 23 Agosto**  
 Las personas que lo rodean se muestran condescendientes y desea que usted olvide sus penas. Se realizan todos sus deseos.
-  **VIRGO — 24 Agosto — 23 Septiembre**  
 Use su imaginación; le será muy útil. Haga todo lo que esté a su alcance por conservar una atmósfera alegre en su casa.
-  **LIBRA — 24 Septiembre — 22 Octubre**  
 Mejoren las relaciones con personas vecinas. Los problemas importantes no existen una solución inmediata. Un firet.
-  **ESCORPION — 23 Octubre — 21 Noviembre**  
 Póngase a régimen alimenticio; cuide su salud. Cierta calma lo hará pasar un día agradable. Armonía en el amor.
-  **SAGITARIO — 22 Noviembre — 20 Diciembre**  
 Limitado de preferencia — a sus trabajos rutinarios. Recibe alegrías de carácter amoroso. Dedíquese al día a su persona.
-  **CAPRICORNIO — 21 Diciembre — 20 Enero**  
 Los asuntos financieros tienen buenas influencias. Su talento y buena voluntad lo mantienen en un ambiente armonioso.
-  **ACUARIO — 21 Enero — 20 Febrero**  
 Aproveche la oportunidad y trate de hacer un negocio que le dejará buenas ganancias. Perfecto acuerdo en familia.
-  **PISCIS — 21 Febrero — 20 Marzo**  
 Todo lo relacionado con el amor va por muy buen camino. Buenas relaciones con profesionales. Una cita amorosa.



# LAS CAÑAS DRIVE INN RESTAURANT

HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO. AMENIZA EL MAGO DEL ACORDEON

## "PIRULO"

AMBIENTE TIPICO, ALEGRE Y DISTINGUIDO.

Abierto todos los días desde las 2 p. m. en adelante. Sábados y Domingos a las 11 del día. Calle 20 Norte — Teléfono J-2794.



### CLUB DE VIAJES EXPRESS

Suscriba el suyo ya y viaje cuando quiera por sólo \$6.00 por semana a MEXICO y por \$3.00 a PANAMA.  
Empresa Jorge León Castro o hijo, Tel. 2846, Ap. 1630.

### EMPRESA DE NAVEGACION

**ALBERTO MORALES**  
Puntarenas — Puerto Jesús  
FECHA: Sábado 8  
**SALIDA DE PUNTARENAS**  
4 de la mañana.

...Hace días se viene elaborando en Telecentro con cierto secretismo la idea de un espectáculo programa vivo de variedades. Pero algo hasta donde sea posible verdaderamente bueno. Se está estudiando cuidadosamente la elección del maestro de ceremonias. Y hasta se habla de que se está pensando en al traer de Antonio Lemús; aquel sal vadorero marathónico...

...El hecho de que Edgar Campos no figure como Presidente del S T R V ha producido un fenómeno: muchos talentos nos hombres del ambiente; que antes no pertenecían al movimiento; ahora plantean su solicitud. En estos, por ejemplo de Antonio Martín Palomeque en su calidad de guionista...

...Recibimos postal desde el Tropical Maya Hotel en Mérida; Yucatán, México; una linda postal de Ricky and Ruby. Di

—¿TELECENTRO traerá a ANTONIO LEMUS?  
—ANTONIO MARTIN PALOMEQUE quiere afiliarse al sindicato de radio y tv.  
—RICKY y RUBY en México  
—CHUNGALETA quiere venir de su parte de LA TERRAZA DE LOS EXITOS  
—Y otros maullidos



...Reciba saludos de sus amigos de siempre. Estamos entrando a México logrando generosos aplausos". También junto con la carta un recorte de periódico donde destaca el anuncio...

...Aviso económico: Chungaleta je está vendiendo, sus pertenencias de La Terraza de Los Exitos a Ubaldo García...

### EL INFORME DE EDGAR CAMPOS (2ª PARTE)

No voy a discutir si tienen autoridad para escribir de radio y televisión los que nunca han trabajado de esas actividades. Me han llamado "dictador" porque cuando otros han tirado la carga; yo la he recogido y así me ha tocado ser a la vez que Presidente del Sindicato; cobrador secretario; fiscal y notificador, no porque yo quisiera asumir todos esos cargos, sino porque otros no quisieron desempeñarlos. Tarea difícil ha sido reunir el quórum en primera convocatoria para reuniones de directiva y asam

bleas generales. Me ha tocado celebrarlas haciendo segundas y terceras convocatorias y aceptar la rectificación hecha por el Ministerio de Trabajo por lo cual ahora se convocó por tercera vez; incurriendo ocho días entre una y otra convocatoria; a esta Asamblea que ya puede celebrarse con cualquier número de asistentes y es válida. Pero no he hecho reuniones ficticias; o sea sin asistencia alguna y recogiendo posteriormente las firmas.

Así me lo propuso precisamente el señor Darío Angulo cuando me dijo, que entre él y yo escogieramos los miembros de la Directiva; a lo cual me negué. Yo los he llamado siempre a reuniones; si no asisten; no es mi culpa. No es la primera vez que tuve que llamarlos, insistentemente.

No me he valido de mi posición ni para lucrar ni para hacer viajes. Anteriormente, se nombró una delegada a una reunión fuera del país, y todavía estamos esperando su informe. Algunos asociados han dejado de serlo por su propia culpa al no cancelar recibos; en ese y otros casos la Directiva ha tomado los acuerdos para separarlos y a mí me ha tocado dar los pasos, para que paguen sin pretender separarlos por mi propia voluntad.

(Continuará)

**HILTON** A las 3:00 ..... \$1.50  
A las 7 y 9 ..... \$2.00

CON LA TENSA, TRAGICA, TERRIBLE AVENTURA DE 6 ALMAS EXTRAVIADAS EN UN DESIERTO DE ARENA Y AMOR, DE SED Y MIEDO, DE MUERTE Y ESPERANZA!

THE STRANGEST  
(ADVENTURE THE EYES OF  
MAN HAVE EVER SEEN!)

JOSEPH E. LEVINE Presenta

## SANDS OF THE KALAHARI

A CY ENFIELD-STANLEY BAKER PRODUCTION

STANLEY BAKER - STUART WHITMAN  
SUSANNAH YORK THEODORE BIKEL

Directed by CY ENFIELD  
TECHNICOLOR - PANAVISION

### "LAS ARENAS DEL KALAHARI"

TECHNICOLOR — PANAVISION.

### CENTER CITY

A las 3:00 ..... \$1.50 — 7 y 9 ..... \$2.00  
¡Algo que Ud. recordará siempre! Una versión cinematográfica verdadera, sincera e íntima!

¡NO ES UN DOCUMENTAL! Ud. ha visto todas sus películas, pero... CONOCE UD. LA HISTORIA DE SU VIDA? Con MARICRUZ OLIVIER, LILIA PRADO, BEGOÑA PALACIOS, ROSA MARIA VAZQUEZ, ROSA MARIA GALLARDO, ANGEL INFANTE, LIBERTAD LAMARQUE, SARA MONTIEL, ANTONIO AGUILAR, VIRUTA y CAPULINA, SARA GARCIA, IRMA DOTANTES, etc.

### LA VIDA DE PEDRO INFANTE



**POTENCIA DE SOBRA**  
**MUSICA Y PROGRAMAS DE SOBRA**



### TEATRO NACIONAL

GRAN COMPAÑIA ITALIANA DE OPERETA  
ELVIO CALDERONI  
CARLO CAMPANINI  
con AURORA BANFI

**HOY**  
SABADO 8 OCTUBRE  
A LAS 8:30 P. M.

## DEBUT

Con la opereta de gran éxito de  
LOMBARDO y RANZZATO

## EL PAIS DE LAS CAMPANILLAS

Éxito enorme de la Compañía.

MAÑANA DOMINGO — 2 FUNCIONES

MATINEE A LAS 3:30 P. M.

Para quienes no han logrado localidad para el Debut

A petición el gran éxito:

### EL PAIS de las CAMPANILLAS

NOCHE A LAS 8:30 P. M. — GRAN EXITO

La preciosa opereta del Maestro LEHAR

## LA DANZA de las LIBELULAS

**AGOTANDOSE LAS LOCALIDADES**  
**NO SE HACEN RESERVACIONES**



...La salida sorpresiva del gerente de Telecentro; señor Ortiz a El Salvador, parece que confirma la gaceta anterior. La sospechosa foto que publicamos (cuando abordaba el avión el señor Ortiz hacia el exterior) parece confirmar la gaceta número uno...



Sábado 8 de Octubre

- 3.28 Presentación
- 3.30 La mujer y el Seguro Social
- 4.00 Misterios de la Ciencia
- 4.30 Phill Silvers Show
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Eran tres de Caballería
- 6.30 La Familia Munster
- 7.00 Aventuras en el Paraíso
- 8.00 El Santo
- 9.00 La Terraza de los Exitos
- 10.45 Despedida

# CENTRAL CAPRI

A las 3 solamente ..... € 2.00 **HOY a las 3 solamente € 1.50**  
 Sigue arrollando!  
**LA VIDA DE PEDRO INFANTE** **COMICOS Y CANCIONES**

A las 7 y 9 ..... € 3.00 **A las 7 y 9 ..... € 2.50**  
 (Sólo mayores de 21 años)  
**SUSANA CAMPOS, el bombón...** **La joven viuda deseada por todos...**



UNA PELICULA DE HONDAS PASIONES Y PROFUNDO DRAMATISMO!  
**¡VIOLENTA!**  
**¡IMPRESIONANTE!**  
**¡SALVAJE!**  
**¡BRUTAL!**

UNA EXTRAÑA Y FASCINANTE HISTORIA DE AMOR!

## DESEO SALVAJE

**LUX** **HOY A las 6:30 y 8:30 ..... € 2.00**  
 A colores con IRAN EORY y el Dúo Dinámico:  
**UNA CHICA PARA DOS**

**GUADALUPE** **A las 8 ..... € 1.50**  
 Luis Aguilar y Fern. Casanover  
**LOS DOS APOSTOLES**

POR NO PODERLO ATENDER  
 SE VENDE O CAMBIA POR PROPIEDAD O FINQUITA

### BAR Y RESTAURANT

Muy bien situado en el corazón de San José con todo el equipo necesario. Está trabajando pero su dueño no puede atenderlo personalmente. Valor aproximado € 90.000.00.  
 Informa Apartado: 3712 — Teléfono 21-02-14.

PROXIMO MIERCOLES 12 DE OCTUBRE, FERIADO!  
 OTRO CARONAZO DEL 66!! OTRO COLOSO DE "UNIVERSAL INTERNATIONAL", con: GUY STOCKWELL — DOUG McCCLURE — LESLIE NIELSEN — TELLY SAVALAS con:

### "BEAU - GESTE"

Technicolor - Panavision

CARONAZO PARA ALEGRIA Y DELIITE DE LA JUVENTUD!!  
 CINE-PALACIO

## METROPOLITAN

HOY!! a las 3 P. M. — € 3.00 — 7 y 9 P. M. — € 4.00 — HOY!!  
 MUSICA! COLOR! BAILES! ROMANCES! PAISAJES! — ELVIS PRESLEY  
 AHORA, PROPIETARIO DE UNA LINEA DE HELICOPTEROS CON MAS  
 AEROMOZAS QUE PASAJEROS!!



## "PARAISO HAWAIANO"

# TeleCentro CANAL 6

Programación para Hoy  
 Sábado 8 de Octubre  
 de 1966

- 1.30 Música
- 2.00 FABULAS
- 2.30 La Novela Semanal — "El Avaro" Reprise
- 4.30 Tele Cine — PAULA Loretta Young Kent Smith
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 6.50 Notas Deportivas
- 7.00 Laredo
- 8.00 Intriga en Hawaii
- 9.00. NO ME DEFIENDAS COMPADRE TIN TAN
- 10.30 Despedida

No lo pierda de vista.

Anúnciese en

### "LA REPUBLICA"

#### LIBANO

8 ..... € 1.25  
**LA DICATRIZ** **DELATORA**  
 7 y 9 ..... € 2.00  
 (Sólo mayores de 21 años)  
 (Séto Func. 2xocl.)  
**MUNDO ARRIENTE DE NOCHE**  
 En Colores

#### COLISEO

8 ..... € 1.50  
 7 y 9 ..... € 2.00  
 Irán Eory, con:  
**UNA CHICA PARA DOS**  
 En Colores.



### A go-go bailar

JOHNNY and JOE  
 BIENVENIDO UD. A LA

### Hollywood Hut

50 vs. Norte Hotel Balmoral  
 HOY Y TODAS LAS NOCHES  
 DE 9 P. M. a 2 A. M.  
 El mejor combo de guitarras  
 "LOS ZOMBIES"



# BARRA Y RESTAURANT EL ESCORIAL



### PLATO DEL DIA:

Sopa de pollo,  
 Callos a la madrileña,  
 Postre y café **€ 5.00**

Además estos platos especiales:

### SOPAS Y CREAMAS

Sopa de mondongo .....	€ 3.00
Sopa Gran Duque .....	3.50
Crema de hongos .....	3.50
Sopa de tomate .....	3.00
Crema de espárragos .....	3.00

### POTAJES

Pisto .....	€ 6.00
Ruivuelto de Pompadour .....	7.00
Macarrones a lo grande .....	6.00
Macarrones con almajas .....	6.00
Macarrones con tomate .....	6.00

### ARROZ Y LEGUMBRES

Arroz con polo Especial .....	€ 6.00
Arroz con camarones .....	6.00
Arroz con calameres .....	6.00
Paella a la valenciana especial .....	8.00
Alcachofas salteadas con jamón .....	10.00
Alcachofas rebozadas .....	8.00
Ensalada de camarones .....	6.00
Ensalada de espárragos .....	6.00
Ensalada mixta .....	8.00
Ensalada primavera .....	6.00
Ensalada francesa .....	6.00

### HUEVOS

Huevos al gusto .....	€ 3.00
Huevos a la ranchera .....	6.00
Huevos a caballo .....	8.00
Huevos con jamón .....	6.00
Tortilla a la española .....	6.00
Tortilla de camarones .....	6.00
Tortilla de espárragos .....	7.00
Tortilla de jamón .....	6.00

### CARNES

Bistec encobillado .....	€ 6.00
Bistec a la milanesa .....	6.00
Higado encobillado .....	6.00
Filet Mignon .....	8.00
Lengua rebozada .....	6.00
Lomito de cerdo frito .....	7.00
Chuleto de cerdo frito .....	6.00
Lechón en su jugo .....	6.00
T-Bone .....	8.00
Roast-Beef .....	8.00
Medallones de jamón .....	7.00
Riñones al jerez .....	6.00
Sesos a la romana .....	6.00
Pello frito .....	6.00

## ANTONIO CASERO E HIJO

PROPIETARIOS.

Abierto hasta las 2 de la madrugada.  
 Tel.: 21-37-56.

**PRONTO! Un fenomenal lío en que nadie sabe quién es quién...!**  
**Un extraño conflicto en que el más desconfiado puede ganar...!**

# "DEMASIADOS PILLOS"

## PALACE

8 y 9 **€ 2.00**  
 7 y 9 **€ 2.50**

### IDEAL

6-8 **€ 2.00**

Sigue pulverizando los nervios el color de los mil emocionantes episodios!!  
 Los increíbles siete gladiadores se reúnen de nuevo en otra crispante aventura repleta de acción y jancas espectaculares!!  
 Para estos intrépidos luchadores no existía el peligro!



## CONTRA ROMA

(SEVEN AGAINST ROME)



EN COLORES.

## CALIFORNIA

8.45-9-8.15 **€ 4.00**

El mismo dramático suspenso... la misma grandiosidad y esplendor de "Los Cañones de Navarone"!  
 La acción más desesperada y heroica de la última guerra, llevada a la pantalla con todo su crítico y crispante realismo!  
 Cada minuto contaba... y estos hombres audaces no tenían tiempo para detenerse a pensar en sus vidas...!!  
 La espectacular odisea de los valientes que privaron a Hitler del arma mortífera que lo hubiera hecho dueño del mundo...!!

**INUEVE NORUEGOS INVADEN TELEMAR ALTERANDO EL CURSO DE TODA UNA GUERRA!**



KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS  
 ANTHONY MANN **LOS HÉROES DE TELEMAR**

PANAVISION — COLUMBIACOLOR

## VARIEDADES

8 y 9 **€ 2.00**  
 7 y 9 **€ 2.50**

**24 DIAS** de éxito clamoroso!  
 La sensacional comedia que ha cautivado a medio San José... y sigue arrebatando a la otra mitad...  
 La iniquita Doris Day invade el campo de Mr. Solo y Q7... para desesperación de los más célebres espiás, internacionales...!!  
 Al ritmo de una careñada por segundo!

**¡POR NINGUN MOTIVO DEJE DE VER A LA NUEVA Y SENSACIONAL DORIS DAY!**



**Una espía por error**  
 En colores.

## MODERNO

8-6.45-8.45 **€ 1.50**

El Gallo Giro! Cruz Diablo! El Lobo! El Águila Negra!... Los cuatro héroes de las más emocionantes aventuras del cine mexicano, reunidos por primera vez en una película que es todo un acontecimiento...!

Cuatro románticos aventuras que sembrán el terror entre los poderosos... para recibir las bendiciones de los débiles y desamparados...!

Aventuras, besos, balazos y canciones, en una película que alegra el corazón!



## RIO

8 **€ 1.50**  
 3 **€ 2.00**

Jordon Mitchell, **LA VENGANZA DE ESPARTACO** En Colores.

**PRONTO! La locura de "la nu va ola! Los Ermitaños de Hernán, Shefey Fabares,**

## "LOS ASTRONAUTAS DEL RITMO"

**PRONTO! La película más alegre, burbujeante, y sensacional de la incomparable Marisol!!**

## "CABRIOLA"

## REX

8 **€ 3.00** — 7 y 9 **€ 4.00**

Una linda comedia familiar.



**COLOR**  
 POR DELUXE - CINEMASCOPE

## RAVENTOS

**A LAS 8-7.30** **€ 2.00**  
 Superando todos los éxitos... Vuelve a deleitar a nuestro público, que clamorosamente a pedido que se volviera a exhibir esta grandiosa película:

**"DESTINED TO BE ONE OF THE BIGGEST HITS EVER!** The happy news is that Music is a warm and beautiful experience! Julie Andrews' radiance floods the screen, warms the heart!"



**LA NOVICIA REBELDE**



Hoy Sábado 8 de Octubre de 1966

- 3.27 Lectura de Programas
- 3.30 Presentación del Club 4-S. Vivo
- 4.00 Aquí Londres
- 4.30 FABULAS
- 5.00 Club de Niños del Tío Santiago. Vivo
- 6.00 Mr. ED
- 6.30 Los Locos Addams
- 7.00 Daniel Boone
- 8.00 Consejo de Guerra
- 9.00 Knockout
- 9.05 Miss Mundo 1966. Vivo
- 9.35 Las Estrellas se Reúnen. Vivo
- 10.35 Buenas Noches

## CAPITOLIO

8-7-9 **€ 2.00**

CS y Co'or. Rossano Brazzi y Maureen O'Hara  
**LOS AMANTES DE VILLA FIORITA**

## ADELA

8 y 9 **€ 1.50**

Color de Disney, Guy Williams, Sean Scully en:  
**PRINCEPE Y MENDIGO**

## REINA

8 **€ 2.00**

CS y Color. James Garner, Steve McQueen  
**EL GRAN ESCAPE**

## PRONTO - REX

Kirk Douglas; Senta Berger; Yul Brynner; John Wayne; Angie Dickinson; Frank Sinatra,  
**La sombra de un Gigante**

## NOMBRADO NUEVO SUBGERENTE DEL BANCO ANGLO COSTARRICENSE

El próximo 16 del mes en curso asumirá sus funciones como Sub Gerente del Banco el señor Guido Golcochea Quirós, quien fue electo unánimemente por la Junta Directiva del Banco para desempeñar esa delicada posición.

El señor Golcochea, además de haber desempeñado con anterioridad el cargo de Vice Presidente de la Junta Directiva de la Institución, tiene una amplia experiencia en labores bancarias. Fue durante 18 años empleado del Banco de Costa Rica

y miembro de la Junta Directiva del Banco Nacional de Costa Rica por dos períodos, donde sirvió el cargo por nueve años y medio. Ha participado el señor Golcochea en muchos eventos internacionales relativos a su actividad bancaria.

vo Sub Gerente, la Gerencia del Banco queda integrada así: Gerente: Ing. Claudio A. Volio Guardia.  
 Sub Gerente: Señor Gerardo J. Echeverría Villafranca.  
 Sub Gerente: Señor Guido Golcochea Quirós.

Con el nombramiento del nua

# LAS HUACAS

400 METROS NORTE ESCUELA NUEVA DE CORONADO

AMBIENTE ROMANTICO  
 SIEMPRE CON  
 MUSICA BAILABLE